La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION DU
SAMEDI
Montréal, •
samedi 8 août 1998
114e année No 284
◆ 92 pages, 9 cahiers
2 $ TAXES EN SUS
ÎLES - DE - LA - MADELEINE 2,50 $

Ophtalmolaser
MAINTENANT TOUT EST VISIBLE À L'OEIL NU.
CHIRURGIE DE L'OEIL AU LASER
MYOPIE - HYPERMÉTROPIE -
PRESBYTIE - ASTIGMATISME



Plus
Crise à la Maison-Blanche
page B1



Le dollar aujourd'hui
65,71 cents US
page C1

Monde
Inondations : la Chine envisage des mesures extrêmes
page A22



Arts
Il y a dix ans mourait Félix
page D1

Bourses du millénaire : Monty veut s'entendre avec Québec

VINCENT MARISSAL
du bureau de La Presse, OTTAWA

Nommé à la tête de l'empire Bell en début d'année, en période de grande effervescence dans les télécoms, Jean Monty s'est vu confier en mai un autre gros contrat par le premier ministre Jean Chrétien : lancer le programme des bourses du millénaire, un projet qui a provoqué une tempête politique au Québec. À la veille de négociations cruciales avec les provinces, le président de la Fondation des bourses du millénaire veut mettre la politique de côté pour s'entendre avec le gouvernement Bouchard. « Je laisse toutes les options ouvertes parce que les négociations n'ont pas eu lieu. À l'intérieur de la loi approuvée par le Parlement du Canada, toutes les options sont ouvertes », affirme Jean Monty à *La Presse* dans sa première entrevue portant sur les bourses controversées.

De là à dire que la Fondation pourrait simplement remettre l'argent des bourses au ministère de l'Éducation du Québec comme le réclament Lucien Bouchard et Pauline Marois, il y a un pas que ne veut pas franchir le grand patron de BCE. Québec exige qu'Ottawa lui verse sa part des 750 millions et se retire de la gestion des bourses. Niet ! répond Jean Chrétien, qui tient par-dessus tout à la visibilité du fédéral auprès des étudiants.

C'est dans cette ambiance que Jean Monty a hérité de la « patate chaude ». Pour le moment, il joue la carte de la flexibilité. « Nous n'avons pas l'intention de dédoubler l'appareillage québécois, dira-t-il à maintes reprises au cours de l'entrevue. Il y a effectivement un régime au Québec depuis plusieurs années. Ça nous donne une idée sur la façon de faire les choses ailleurs au Canada ; c'est un exemple intéressant. »

Voir **BOURSES** *en A2*

Blocus micmac : la population commence à s'impatienter

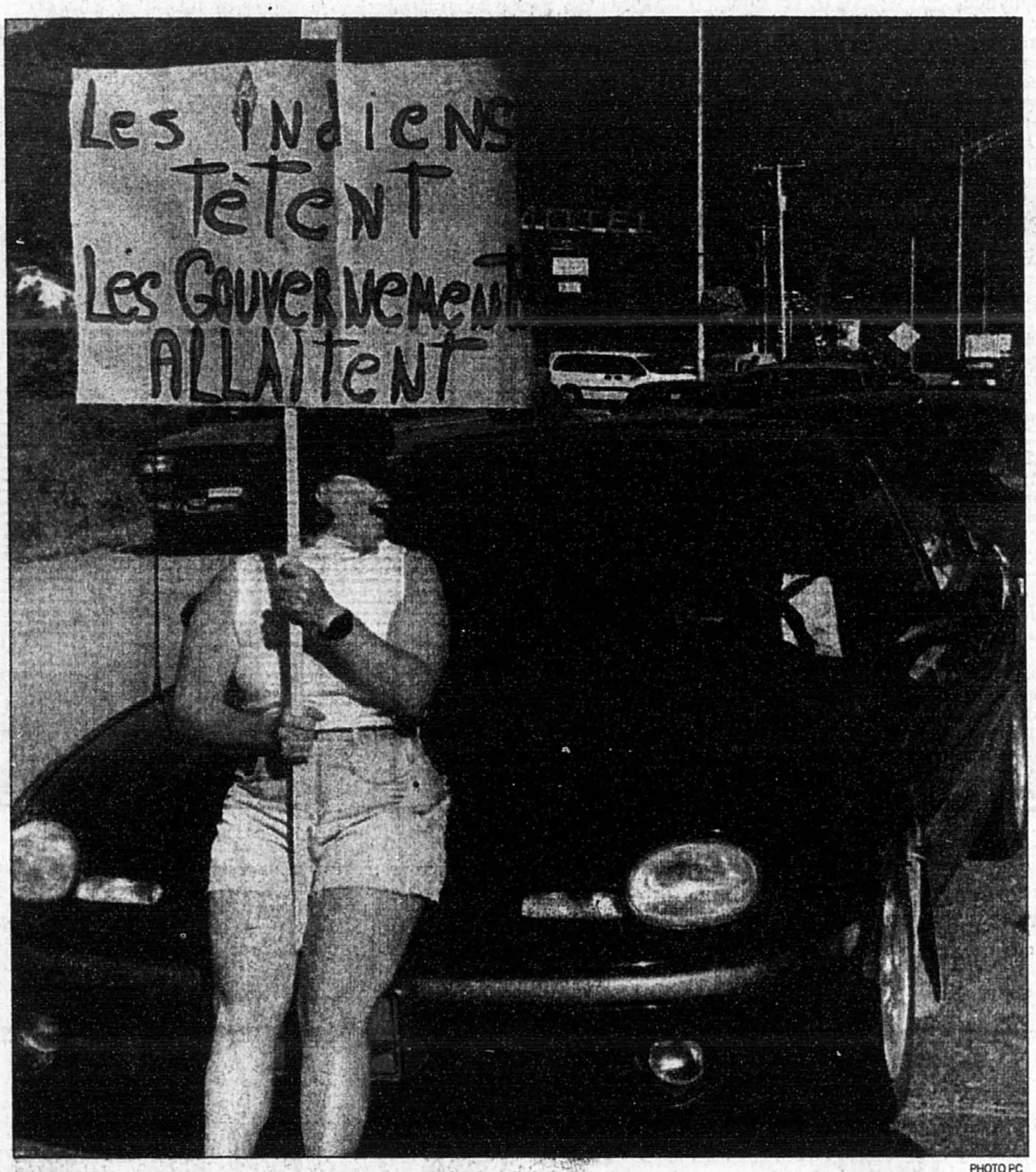


PHOTO PC

Dès le lever du jour, hier matin, les citoyens de Pointe-à-la-Croix ont bloqué l'accès au Nouveau-Brunswick, pour protester contre les barricades micmacs. La pancarte ci-dessus en dit long sur l'état d'esprit de la population locale.

ANDRÉ PEPIN
POINTE-À-LA-CROIX, Gaspésie

Le ministre Guy Chevrette s'est rendu à Pointe-à-la-Croix hier pour annoncer un sprint de négociations et lancer un appel au calme. Mais le blocus des Micmacs dissidents tient toujours, les routes restent fermées, la scierie GDS n'a pu être rouverte et la population blanche commence à s'impatienter.

Dès le lever du jour, hier matin, les citoyens de Pointe-à-la-Croix se sont regroupés pour bloquer l'accès au Nouveau-Brunswick, afin de protester contre les barricades micmacs. « Nous sommes écoeurés, il y a deux justices dans ce pays. Nous attendons pour travailler, pour manger, mais notre gouvernement ne fait rien pour régler le problème », criaient plusieurs manifestants.

« Nous sommes loin de tout. Nous avons l'impression que personne ne veut intervenir dans ce dossier qui paralyse la région depuis la fin du mois de mai », a déclaré un représentant de la FTQ, Édouard Gallant, de la scierie GDS.

Puis, au milieu de l'après-midi, des ouvriers de la scierie ont tenté de rentrer au travail, mais quelques dizaines de Micmacs sont rapidement arrivés, les forçant à quitter les lieux. L'incident s'est déroulé sans violence, à l'exception de quelques invectives de part et d'autre.

Un porte-parole des Micmacs dissidents s'est pour sa part dit désolé que les travailleurs de la scierie fassent les frais de ce conflit, mais il a précisé que son groupe n'entendait pas lever les barricades pour autant. « Nous sommes désolés pour les inconvénients causés aux travailleurs pendant les deux dernières semaines, mais ça fait 100 ans que nous subissons des inconvénients », a déclaré Alison Metallic.

Voir **BLOCUS** *en A2*



PHOTO AP

Un employé blessé de l'ambassade des États-Unis à Nairobi est amené rapidement en lieu sûr.

Deux attentats contre des ambassades des États-Unis font 81 morts et 1700 blessés

d'après AP et AFP
NAIROBI

Nairobi et Dar-es-Salaam, capitales du Kenya et de la Tanzanie, sont en proie à l'horreur et au chaos, après les deux attentats sanglants qui ont frappé hier les intérêts américains au coeur de l'Afrique orientale.

Les deux explosions de forte puissance visant les ambassades des États-Unis ont fait au moins 81 morts et plus de 1700 blessés. C'est l'attentat de Nairobi qui a été le plus meurtrier avec au moins 74 morts, dont huit Américains, et 1643 blessés. À Dar-es-Salaam, on recensait au moins sept morts et 72 blessés.

À la lumières de puissants projecteurs, les secouristes ont dégagé en soirée un survivant, tandis que trois autres étaient localisés.

Sous le choc, l'Amérique n'entend pas rester sans réagir. Face à ces « actes de violence terroriste odieux, (...) inhumains », « nous utiliserons tous les moyens à notre disposition pour traduire les responsables devant la justice, quel que soit le temps que cela prendra », a déclaré Bill Clinton depuis la Maison-Blanche, où la bannière étoilée a été mise en berne. Comme dans tous les bâtiments officiels américains dans le monde.

« Nous ne nous laisserons pas intimider par ceux qui n'ont d'autres valeurs que la haine et la mort », a déclaré sur un ton d'une égale fermeté son secrétaire d'État, Madeleine Albright, qui a interrompu sa visite privée à Rome pour rentrer au pays.

Le département d'État a également recommandé à ses ressortissants de s'abstenir de se rendre au Kenya et en Tanzanie et a suggéré aux Américains qui s'y trouvent de quitter ces pays « s'ils l'estiment nécessaire ».

Les deux attentats, non revendiqués ni précédés d'aucun avertissement, montrent « à quel point nous sommes vulnérables », a déclaré l'ambassadeur américain auprès des Nations unies, Bill Richardson.

Certaines informations faisaient état de l'interpellation d'un homme parlant arabe à Nairobi, tandis qu'un témoin disait avoir vu trois hommes lançant un objet et un quatrième tirer des coups de feu. La police kenyane a pour sa part déclaré sur les ondes de la radio d'État que l'attentat aurait été causé par une camionnette bourrée d'explosifs derrière l'ambassade.

Voir **EXPLOSION** *en A2*

Autre texte en page B7

511
JOURS AVANT L'AN 2000

INDEX

Petites annonces	
- immobilier	C12, C13, E1, E2
- marchandises	E2, E3
- emplois	E3 à E8
- automobile	F9, F10
- affaires	C2
Arts et spectacles	cahier D
- horaire spectacles	D12
- horaire télévision	D2
Avis	F12
Bridge-Échecs	G16
Carrières et professions	cahier H
Décès	F13
Économie	C1 à C9
Éditorial	B2
Encans	F11
Êtes-vous observateur?	C12
Feuilleton	F9
Foglia Pierre	A5
Jardiner	F14
Le monde	A16 à A19,B7 et C14
Les petits compagnons	G16
Loteries	A23, F14
Météo	F14
Mots croisés	E6
Mot mystère	F9
Plus	B1, B4 à B6
Politique	A8
Restaurants	D15
Vacances	
Vin	D16
Sports	cahier F

MÉTÉO
Ciel variable.
Max. : 30
Min. : 18
page F14

6 21924 45678 2



No 1 sur Haïti
Prix à partir de 465$

VIVA ESPAÑA
3 semaines • 1 134$
Départ le 14 novembre 1998
Jusqu'où iriez-vous ?

J'ai besoin de vacances!
multi-voyages
8397, rue St-Denis, Montréal (Qc)
858-0011 • 1-888-302-6221
Ouvert le dimanche
Permis du Québec
2841723-M

Suites de la une

Bourses du millénaire: Monty veut s'entendre avec Québec

BOURSES / *Suite de la page A1*

Malgré l'opposition du gouvernement Bouchard aux bourses du millénaire, Jean Monty est persuadé que les discussions avec Québec se dérouleront de façon objective.

Le président le Fondation se prépare à rencontrer les membres du gouvernement Bouchard dans les prochains mois et refuse de discuter de l'hypothèse d'un échec des négociations. « Je suis convaincu que le Québec, autant que moi, est intéressé au bien-être des étudiants », dit-il.

M. Monty rencontrera aussi le président de la Fédération étudiante universitaire du Québec, Nikolas Ducharme, un des plus farouches opposants au projet de Jean Chrétien. « Je ne vais pas là pour dire quelque chose à M. Ducharme, je vais là pour l'écouter », précise le président de la Fondation.

M. Monty a été officiellement nommé le 29 juin par le cabinet Chrétien au poste de président de la Fondation des bourses du millénaire qui remettra, à partir de l'an 2000 et pour une période de dix ans, 100 000 bourses de 3000 $ par année. La composition du conseil d'administration de la Fondation ainsi que de son personnel permanent devrait être terminée vers la fin du mois d'octobre.

D'ici là, le travail d'exploration et de contacts avec le milieu de l'éducation à travers le pays a été confié à David Smith, l'ancien recteur de l'Université Queens.

Au moment où les dix premiers ministres des provinces discutent d'une stratégie commune contre les incursions du gouvernement fédéral dans leurs champs de compétence le travail de MM. Smith et Monty devient encore un peu plus délicat.

Au Québec, le projet de bourses, si cher à Jean Chrétien, a été très mal reçu, tant par le gouvernement Bouchard que par le milieu de l'éducation qui, tous deux, considèrent qu'il s'agit d'un empiétement flagrant du fédéral dans un domaine de compétence provinciale. Rappelons que les premiers ministres Chrétien et Bouchard avaient décidé ce printemps de donner une chance à la négociation, mais les pourparlers entre Québec et Ottawa ont pris fin abruptement en mai.

Le gouvernement Chrétien a adopté dans les jours suivants la loi créant la Fondation des bourses du millénaire, remettant du coup entre le mains de son président la délicate mission de vendre au gouvernement Bouchard un projet dont il ne veut rien savoir.

S'il a accepté cette nomination (après la mort subite du premier président, le patron de Chrysler au Canada, Yves Landry), c'est parce qu'il croit aux vertus de l'éducation postsecondaire. « L'accès à la technologie est ouvert partout, les capitaux sont extrêmement mobiles et la main-d'oeuvre aussi. Qu'est-ce qui reste ? C'est l'éducation de la population pour absorber les technologies, augmenter le standard de vie et nous rendre plus concurrentiel », conclut Jean Monty.

Blocus micmac: la population commence à s'impatienter

BLOCUS / *Suite de la page A1*

« Encore une fois, le gouvernement du Québec refuse de nous reconnaître, a lancé de son côté le chef traditionaliste Gary Metallic. Nous sommes prêts à négocier avec le ministre Guy Chevrette, mais ce dernier ne veut rien entendre. Nous avons l'impression que le projet de souveraineté du Québec est plus important que nous puisque la Cour suprême a reconnu nos droits dans l'ouest du pays. » Metallic refuse également l'intervention du grand chef Phil Fontaine, alléguant que la direction des Premières Nations, tout comme le ministre Chevrette, ne veut négocier qu'avec les chefs élus.

Pendant ce temps, le ministre Guy Chevrette était à Pointe-à-la-Croix, à l'insu de tous, pour rencontrer les dirigeants locaux à l'écart des caméras. Le ministre responsable des Affaires autochtones a donc rencontré en catimini le chef élu Ronald Jacques, le maire Jacques Young et le propriétaire de la scierie GDS, Guildo Deschênes.

Mais c'est de Québec, hier soir, que le ministre Chevrette a finalement indiqué que le chef Ronald Jacques pourrait rencontrer prochainement le dissident Gary Metallic. « Nous transigerons avec le pouvoir micmac légalement élu. Une société ne peut plus négocier sur des barricades », a réaffirmé M. Chevrette, au cours d'une conférence de presse.

Un vieux problème

Le problème de Pointe-à-la-Croix n'est pas seulement lié à la coupe du bois. Les communautés blanches et autochtones sont ici à couteaux tirés depuis plus de 20 ans déjà. On se rappellera le litige de la pêche au saumon qui avait dégénéré en affrontement avec la SQ au début des années 80.

Cette pêche se poursuit toujours, il est possible d'acheter de belles pièces de saumon dans la réserve de Restigouche. L'an dernier, les Micmacs, invoquant toujours leurs droits ancestraux, ont entrepris de pêcher le homard, sans être soumis aux limites de prises, ce qui a mis le feu aux poudres encore une fois, provoquant des affrontements avec les pêcheurs locaux.

Deux attentats contre des ambassades des États-Unis font 81 morts et 1700 blessés

EXPLOSION / *Suite de la page A1*

Si personne ne s'aventurait à attribuer à quiconque la responsabilité de ces attentats, on soulignait entre autres que le Djihad Islamique égyptien, héritier du groupe extrémiste qui assassina le président égyptien Anouar el-Sadate, avait promis la semaine dernière de s'en prendre aux intérêts américains.

« Consternés et horrifiés », les gouvernements occidentaux dont le Canada, ainsi que Moscou et le secrétaire général des Nations unies, ont été unanimes dans leur condamnation de ces attentats « odieux et lâches ».

La première explosion, la plus terrible, rapidement attribuée à un attentat à la voiture piégée, a secoué le centre de Nairobi en milieu de matinée, ravageant l'immeuble de la Coopérative Ufundi, mitoyenne de l'ambassade des États-Unis, et brisant toutes les vitres sur plusieurs centaines de mètres.

Parmi les victimes, les passagers de deux bus passant dans la rue au moment de la déflagration. Et l'ambassadeur des États-Unis, Mme Prudence Bushnell, légèrement blessée au visage. Côté américain ; on recensait huit morts, 14 blessés et six disparus, selon le Département d'État.

Cinq minutes plus tard, une voiture piégée explosait sur le parking de l'ambassade américaine de Dar-es-Salaam (Tanzanie), tuant au moins sept personnes et faisant 72 blessés. Une explosion qui a creusé un cratère de deux mètres et endommagé d'autres ambassades de pays étrangers, notamment celle de la France et de l'Algérie.

Toute la journée, ces deux capitales d'une Afrique plutôt tranquille, entretenant de bonnes relations avec Washington, étaient, sous d'épais nuages de fumée noire, en proie à des scènes de désolation et d'affolement dignes d'une guerre.

Secouristes, soldats, passants, s'affairaient, escaladant les gigantesques piles de décombres et de ferraille pour tenter de d'extraire des survivants, dont on entendait les cris.

On craignait surtout de dégager de nombreux cadavres, alors que les bilans, confus en raison de l'ampleur de la catastrophe, s'alourdissaient. « Nous craignons le pire », déclarait Nina Galbe, porte-parole de la Croix-Rouge dans la capitale kenyane.

Dans la paisible Tanzanie, tout aussi choquée, on assistait aux mêmes scènes, à la même confusion, des blessés transportés sur des brancards, les pompiers éteignant les véhicules en flammes.



PHOTO AP

La première des deux explosions, la plus terrible, a secoué le centre de Nairobi en milieu de matinée, ravageant l'ambassade des États-Unis et l'immeuble de la Coopérative Ufundi.

La Presse

Renseignements : 285-7272
Abonnement : 285-6911
Télécopieur pour abonnement : 285-7039
Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
Samedi de 7 h à midi
Dimanche de 7 h à 11 h
Rédaction : 285-7070
Promotion : 285-7100

Les petites annonces : 285-7111
Télécopieur : 848-6287
Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces
Détaillants : 285-6931
National, TéléPlus : 285-7306
Carrières et professions, Nominations : 285-7320

Comptabilité
Grandes annonces : 285-6892
Les petites annonces : 285-6900

La Presse est publiée par: *La Presse, Ltée,*
7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés.
Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : **3-9-8**
à quatre chiffres : **7-3-6-0**
Extra: **0-7-3-5-7-5**

Précision

L'heure des ascensions de montgolfières dans les parcs de Saint-Jean-sur-Richelieu est bien 6 h tous les matins et non 8 h tel qu'annoncé dans la rubrique Quoi Faire dans nos pages de jeudi. D'autres ascensions ont aussi lieu quotidiennement à 18 h jusqu'au 16 août sur les terrains du Festival, au 4, chemin de l'Aéroport.

DEMAIN DANS LA PRESSE



S'aimer, semer, malgré l'infertilité

L'infertilité n'est plus un sujet tabou. Pas plus qu'une maladie incurable. Plusieurs techniques ont redonné espoir aux couples qui veulent avoir des enfants. Mais le processus demande du temps, de la patience et des sous. Dans le cahier Santé de demain, notre collaboratrice Emmanuelle Tassé nous présente un dossier sur ce sujet passionnant.

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 1.

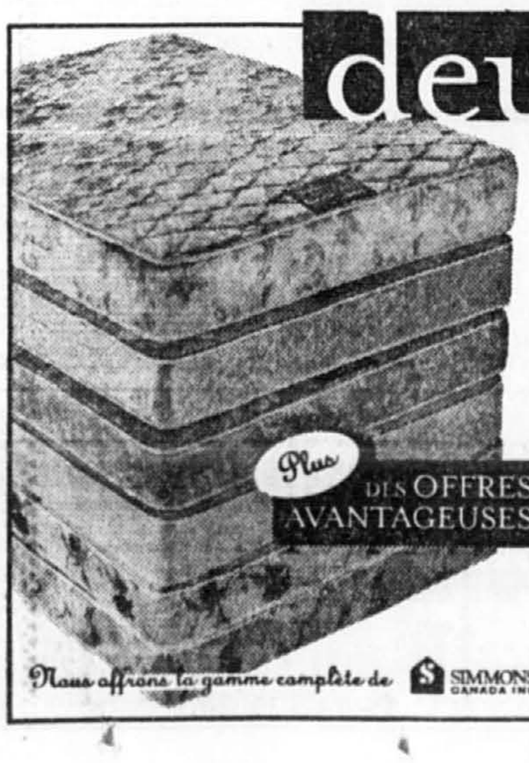
Croyez-vous que le gouvernement devrait utiliser la force contre les traditionalistes micmacs, à Pointe-à-la-Croix ?

Croyez-vous que le réseau d'Hydro-Québec sera fiable l'hiver prochain ?
À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 25%
Non: 75%

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

deux des facons les plus économiques d'acheter un matelas de première qualité



Plus DES OFFRES AVANTAGEUSES

No 1 Payez le plus bas prix garanti pour la gamme complète de matelas Sealy et Simmons et... Nous payons la TPS et la TVQ* ! *Nous vous accorderons une réduction de prix équivalente à la TPS et la TVQ.

ou

No 2 Ne payez rien avant un an ! Choisissez celui qui vous convient maintenant... • Aucun paiement mensuel • Aucun intérêt • Aucun dépôt

Le Charmeur de Sealy — à partir de 99 $ ensemble 199 $
Beautysleep Evasion de Simmons — à partir de 189 $ ensemble 329 $
Posturepedic de Sealy — à partir de 299 $ ensemble 499 $
Beautyrest de Simmons — à partir de 399 $ ensemble 649 $

Essai gratuit de 30 nuits • Cadre de lit gratuit avec tous les ensembles Sealy et Simmons • Matelas « payez et emportez » à partir de 36,95 $ • Livraison gratuite

Nous offrons la gamme complète de SIMMONS CANADA INC. et de Sealy

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Centre Rockland : 341-7810
Les Promenades de la Cathédrale : 282-9525
Place Portobello Brossard : 671-2202
Les Galeries Laval : 681-9090

2562033

La Presse

EN REPRISE

Le mot du jour
à l'effet que

■ La tournure juridique *à l'effet que* est un calque de la locution anglaise *to the effect that*. Selon le contexte, on emploiera plutôt *selon lequel, en vue de, statuant que, voulant que.*

— Le ministre a tenu des propos selon lesquels une décision serait annoncée bientôt.

Paul Roux

Caraïbes
en CROISIÈRE AVEC
vacances air transat
FESTIVAL
(voir en page G-9)
2654182

Un million de plus pour les ordures

Les « contrats » réservés aux cols bleus coûtent très cher à la Ville

GILLES GAUTHIER

La Ville de Montréal devra payer un million de plus pour la cueillette des ordures ménagères, cette année, parce qu'elle a décidé de laisser 20 « contrats » d'enlèvement des déchets à ses cols bleus plutôt que de les confier à l'entreprise privée.

La Ville octroie 133 contrats pour l'exécution de ce travail sur l'ensemble de son territoire. Lors de la préparation de son budget de 1998, le service des travaux publics avait proposé, afin « de respecter la contrainte budgétaire », de porter de 71 à 91 le nombre de contrats accordés au privé ce qui, calculait-il, permettrait d'économiser un million.

La décision de faire marche arrière a été prise pour de ne pas nuire aux travaux du comité de partenariat mis sur pied par la Ville et ses cols bleus, conformément à la convention collective, explique-t-on dans un document qui sera soumis au conseil municipal la semaine prochaine. Un sous-comité sur les déchets a produit le 16 juin un rapport final, qui est analysé.

On pourrait, par ailleurs, se rappeler que la décision de lancer un appel d'offres pour 91 contrats a été prise le 4 février, qu'une entente de principe pour le renouvellement de la convention collective a été conclue le 18 février, que les cols bleus ont entériné une entente finale le 26 mars, que la première série de 71 contrats a été accordée à la même époque et que la décision finale de ne pas donner les 20 contrats additionnels au privé a été entérinée par le comité exécutif le 2 juillet.

Un responsable a expliqué hier que l'ébouleur, tant privé que public, ramasse les ordures pendant un total de 24 heures par semaine mais que le col bleu est payé pour 35. Il fait autre chose avant (vider les paniers) et après (récupération des gros morceaux et nettoyage) la tournée des camions à déchets.

Ces activités complémentaires permettent de réaliser certaines économies ailleurs, admet-il, avant de préciser qu'il est parfois difficile de contrôler le travail effectué après, soit de minuit à 1 h. Il est cependant certain, poursuit-il, que les cols bleus coûtent plus cher de l'heure.

Par ailleurs, les employés de la Ville travaillent par équipes de trois personnes sur les camions (un chauffeur et deux éboueurs) alors que le privé n'en affecte souvent que deux, principalement pour les collectes du jeudi et du vendredi, alors que la quantité de déchets est de 30 % inférieure à celle du début de la semaine. Le secteur privé peut faire appel à une troisième personne pour deux jours seulement, ce que ne peut faire la Ville.

Un document présenté au conseil municipal lors de l'octroi des 71 contrats au privé, en mars dernier, précisait par ailleurs que le prix hebdomadaire moyen exigé était passé de 1557 $ avant taxes lors du dernier appel d'offres, en 1995, à 1397 $ cette année. Même si les taxes après ristourne municipale sont passées de 6,96 % à 11,02 %, l'économie globale est d'environ 6 %.

Les nouveaux contrats, entrés en vigueur le 20 avril dernier, étaient cette fois d'une durée de quatre ans mais une disposition permettra de mettre fin à une ou plusieurs ententes à partir du 16 avril 1999, dans moins de neuf mois. La Ville aura ainsi, expliquait-on, la possibilité de réduire « la fréquence de la cujeillette des déchets à une fois par semaine ». Elle pourra aussi modifier le nombre de contrats exécutés par l'entreprise privée et par ses employés.

Les clients d'un café détroussés lors d'un vol avec violence

CHRISTIANE DESJARDINS

Cinq suspects armés de machettes et d'armes de poing, dont un fusil tronçonné de calibre 12, ont fait main basse sur le contenu de la caisse et dévalisé les clients qui se trouvaient au Café Players, situé au 8990 Maurice-Duplessis, en début de nuit, vendredi.

Il était environ minuit 45 quand les cinq hommes sont entrés dans l'établissement où se trouvaient sept personnes.

« Quand je les ai vus entrer, j'ai su tout de suite qu'il y avait quelque chose qui clochait, de dire la propriétaire du café, Maria Rossi. En plein mois d'août, alors qu'il faisait très chaud, ils avaient des foulards de laine, des cagoules et des sweat-shirts. Tout s'est passé très vite, ça a duré trois ou quatre minutes. »

« Ils ont fait coucher tout le monde par terre avec brutalité et ont dévalisé les clients. Puis, il y en a un qui s'en est pris à une cliente en croyant que c'était la gérante. Il voulait qu'elle ouvre la caisse. Je lui ai dit que c'était moi la gérante, et que j'allais lui ouvrir la caisse. Un des gars me tirait par les cheveux. Je lui ai dit : Aie ! arrête de me tirer les cheveux sinon je ne pourrai pas te donner l'argent », de relater Mme Rossi.

« Ils étaient très nerveux, au point de bégayer. Quand j'ai ouvert la caisse, j'ai dit : Ah ! les voilà. Le gars a cru que la police arrivait, il a vite pris l'argent et ils sont partis. »

« Le pire, c'est pour les clients, d'ajouter Mme Rossi. Ça me fait de la peine qu'ils se soient fait voler et j'avais peur pour eux. »

Les suspects de race noire, qui seraient âgés entre 16 et 20 ans, étaient activement recherchés par la police, hier. Il pourrait s'agir d'un gang de rue, qui a décidé de frapper un « grand coup ». Le vol leur aurait rapporté environ 3000 $.

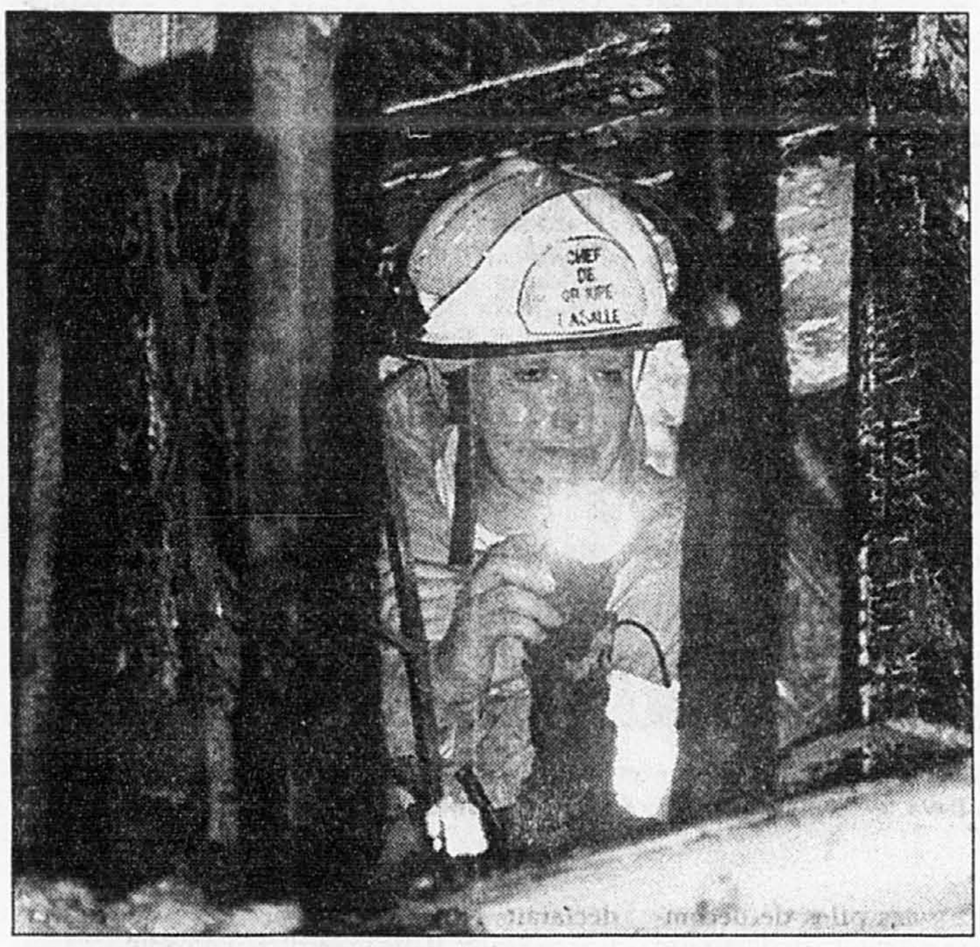


PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Logements incendiés

Un immeuble à logements du 150, rue Windsor, à Ville Saint-Pierre a été la proie des flammes en début de soirée, hier. Le feu, qui aurait pris naissance vers 19 h 30, dans un appartement du quatrième étage, s'est propagé à un autre logement et menaçait de s'étendre rapidement quand les pompiers sont intervenus. Les sapeurs de Ville LaSalle, assistés de leur confrères de Verdun, Lachine et Dorval, ont finalement réussi à maîtriser l'élément destructeur. Les résidants ont été évacués et pris en charge par la Croix-Rouge. Au moment d'aller sous presse, les pompiers étaient toujours sur place afin de sécuriser l'endroit. Personne n'a été blessé dans l'incendie, mais un bambin pleurait à chaudes larmes la perte de son chat, qui a péri dans le sinistre. Une enquête est en cours.

Montréal vu par...

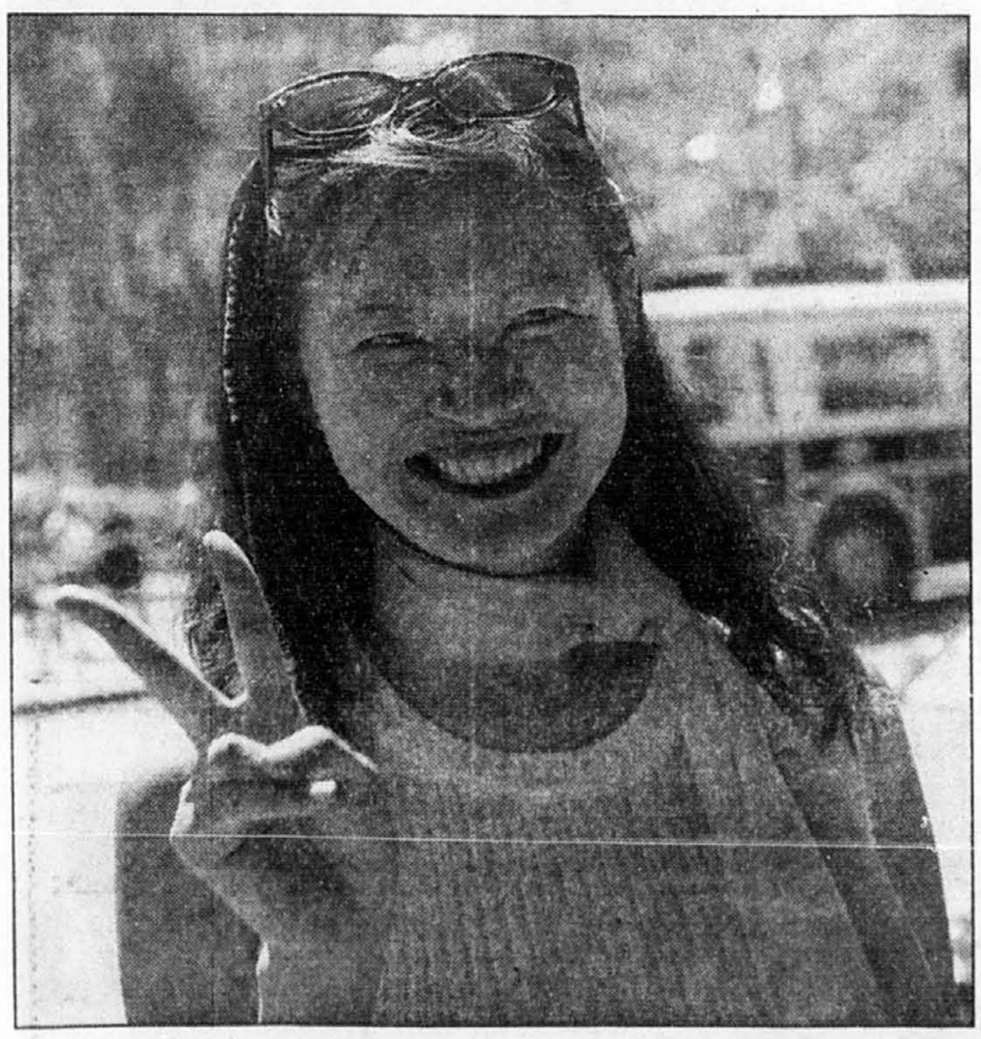


PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

LIANG FEI-WEN, Taipei, Taïwan

« J'ai adoré le Vieux-Port ! Je m'y suis fait faire des tresses. Et le coucher de soleil y est vraiment splendide ! J'ai visité plusieurs églises et musées et j'ai aussi beaucoup magasiné. J'ai trouvé beaucoup d'endroits qui ressemblent à l'Europe... Il y a ici plus de beaux gars qu'aux États-Unis... Mais pas plus qu'à Taïwan, ça ne se compare pas vraiment, c'est trop différent ! La cuisine est très bonne dans le quartier chinois. Et j'ai mangé un gâteau au fromage et aux bleuets rue Saint-Denis. Fantastique ! »

AILES
LES AILES DE LA MODE
FEMME

Je me fais plaisir



Matières obligatoires

Donnez libre cours à votre imagination avec les nouvelles collections tout confort à prix légers des Ailes.

Robe-chasuble en velours côtelé portée sur un pull tout coton à col châle, de notre collection maison.

49,95$ chacun

Carte Les Ailes MasterCard
Géniale pour la rentrée! Elle vous permet d'économiser, d'accumuler des points et d'étaler le paiement de vos achats sur trois mois.

MAIL CHAMPLAIN (450) 672-4537
CARREFOUR LAVAL (450) 682-4537
PLACE STE-FOY (418) 652-4537

2664070

Les grands chantiers du week-end

du 7 au 9 août

Autoroute Félix-Leclerc
Pointe-Claire, Kirkland, Ste-Anne-de-Bellevue
- **Entre les boulevards Hymus et Saint-Jean**
  - Fermeture complète:
  En direction ouest,
  samedi 23 h à dimanche 8 h,
  En direction est,
  dimanche 23 h à lundi 5 h 00
- **À la hauteur du viaduc MacDonald**
  - Fermeture de 2 voies sur 3 :
  En direction est,
  samedi 23 h à dimanche 9 h;
  En direction ouest,
  dimanche 23 h à lundi 5 h 30
- **Sortie 41 / Ste-Anne-de-Bellevue**
  Fermeture complète:
  samedi 23 h à dimanche 7 h et
  dimanche 23 h à lundi 5 h30

Autoroute Métropolitaine
Montréal
- **Entre le boul. Lacordaire et l'ave. Christophe-Colomb**
  - Fermeture complète :
  vendredi 23 h à samedi 7 h,
  de 1 h à 7 h dimanche,
  dimanche 23 h à lundi 5 h

Autoroute Félix-Leclerc
Du pont Charles-De Gaulle à l'échangeur Anjou
Anjou, Montréal, Lachenaie
- **Du pont Charles-De Gaulle au la sortie Marien**
  - 2 à 3 voies ouvertes par direction sauf 1 voie en direction ouest :
  vendredi 18 h 30 à dimanche 12 h
  dimanche 23 h à lundi 5 h
- **Entre la sortie Ray-Lawson et l'échangeur Anjou**
  - L'accès A-40 Ouest fermée:
  samedi 9 h à lundi 4 h et
  de 14 h 30 à 19 h du lundi au vendredi
  - **Détour obligatoire par la sortie 62 / Ray-Lawson**

Note: Changement de phase dans le secteur Marien

- **Dans l'échangeur Anjou**
  - Fermeture complète des bretelles suivantes :
  bretelle A-25 Sud / A-40 Ouest
  bretelle A-40 Ouest / A-25 Nord
  - *Bretelle A-25 Nord / A-40 Ouest fermeture d'1 voie sur 2 sauf 2 voies ouvertes du samedi 9 h au lundi 4 h et du lundi 14 h 30 au vendredi 19 h*

Pont Champlain et ses approches
Brossard, Verdun
- **Au pont**
  - En direction Nord:
  fermeture de 1 à 2 voies,
  vendredi 19 h à samedi 7 h 30
- **A-15 / viaduc Île-des-Soeurs**
  - En direction nord et sud:
  fermeture de 1 à 2 voies,
  vendredi 21 h à samedi 5 h
  * fermeture de la 2ème voies pendant la nuit

Autoroute Ville-Marie
Montréal
- **Entre l'échangeur Turcot et le tunnel Ville-Marie**
  - 2 voies sur 4 sont ouvertes
  - Sortie atwater fermée:
  samedi 21 h à dimanche 9 h,
  dimanche 18 h à lundi 5 h
  - Sortie de la Montagne est fermée jusqu'à la fin août
  * Seule la sortie Guy est ouverte

Pont Victoria
Montréal, Saint-Lambert
- 1 voie ouverte par direction:
  vendredi 20 h à lundi 6 h
- Direction Rive-sud:
  fermeture complète
  lundi à vendredi, de 9 h à 15 h15

Autoroute 640
Boisbriand, Rosemère
- **Entre l'A-15 et la sortie 24**
  Fermeture complète de l'une ou l'autre des directions:
  - dimanche 20 h à lundi 6 h
  - Détour sur le réseau local ou la voie de service selon les tronçons

À surveiller la semaine prochaine

Autoroute 20
Mont St-Hilaire
(Travaux de nuit, du lundi soir au samedi matin)
- Circulation à contresens à 1 voie par direction:
  lundi 18h30 à mardi 6h
  Fin prévu: début septembre

Autoroute 10
Notre-Dame-du-Bon-Secours, Ste-Angèle-de-Monnoir
- **Si phase préparatoire complète**
  - lundi matin 9 h au vendredi 15 h:
  Fermeture complète de la chaussée en direction ouest, contresens sur la chaussée opposée: 2 voies ouvertes en direction est et 1 seule en direction ouest
  - La fin de semaine:
  2 voies ouvertes par direction vendredi 15 h à lundi 9 h

Autoroute 10
Bromont, Shefford, Bolton
- **Secteur Bolton-Ouest, Shefford**
  - Contresens à 1 voie par direction
  - Aucune fermeture la fin de semaine du vendredi 14 h au lundi 5 h

Nouveaux chantiers

Route 138
Lachine, Lasalle, St-Pierre
- **Entre le pont Mercier et l'échangeur de Ville St-Pierre**

En 3 phases
- **Dès lundi 10 Août:**
  - Fermeture de 1 voie par direction pour environ 1 semaine
  - Par la suite: fermeture complète d'une chaussée, circulation à contresens à 1 voie par direction
  - Du lundi 20 h au mercredi 5 h 30, jeudi 22 h au vendredi 5 h 30, vendredi 23 h au samedi 8 h, samedi 22 h au dimanche 11 h, dimanche 21 h au lundi 5 h30
  - Fin prévu: 20 septembre

Transports Québec

INFO-TRAVAUX Service 24 heures
Montréal : (514) 283-3010 clearNET (SANS FRAIS) : *7575 http: //www.mtq.gouv.qc.ca/Travaux

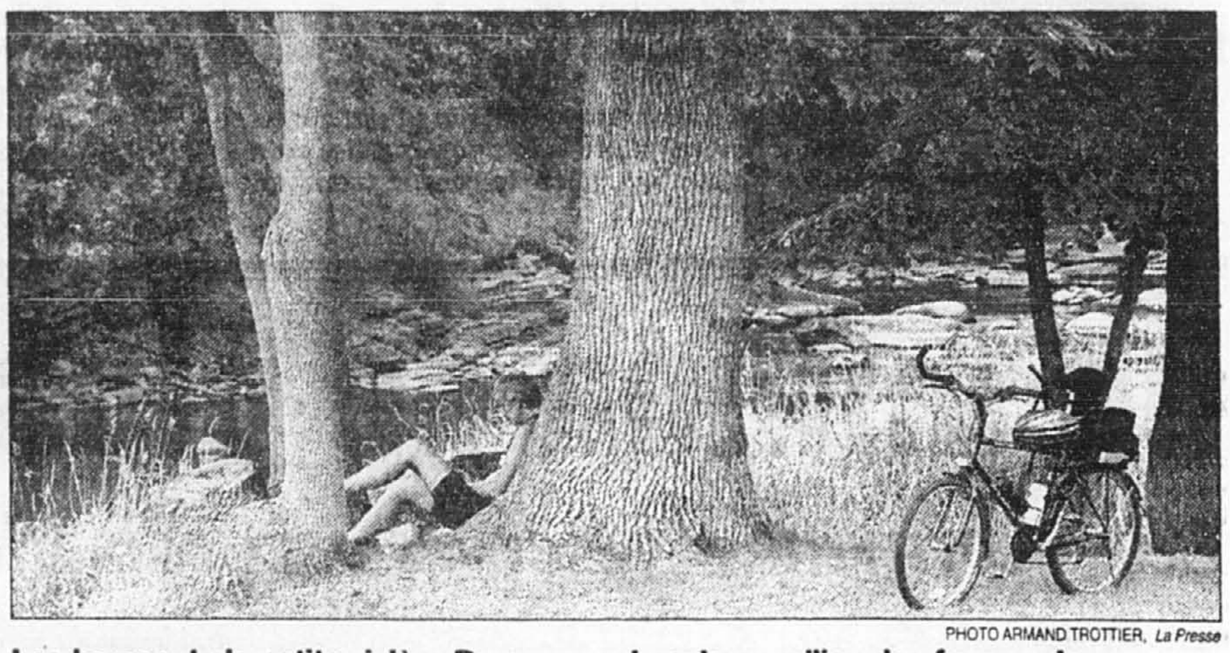


PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Les berges de la petite rivière Bayonne, qui coule au milieu des fermes de Lanaudière, ont accueilli plusieurs cyclistes venus savourer un moment de calme et de repos bien mérité.

Le Grand Tour entre en gare aujourd'hui à Boucherville

CHARLES GRANDMONT

Les 1900 cyclistes du cinquième Grand Tour concluent leur éprouvant périple à pédale aujourd'hui dans la région de Montréal.

La huitième et dernière étape de cette randonnée de 700 kilomètres s'annonce des plus pépères : un petit 71 kilomètres à travers champs, entre Tracy et Boucherville. Rien de bien effrayant pour des mollets qui ont survécu à une étape de 114 kilomètres dans les montagnes beauceronnes et à une épreuve d'endurance de 146 kilomètres entre Sainte-Foy et Grand-Mère.

Parti samedi de Drummondville, l'imposant cortège de cyclistes, pour la plupart aguerris, a bouclé le trajet sans incidents, mis à part quelques chutes et plusieurs genoux endoloris.

« Le Grand Tour est fait pour ceux qui aiment le vélo, qui veulent voir du pays et bien manger, et avec le beau temps qu'on a eu cette année, on peut dire qu'on a réussi notre coup », a souligné hier la PDG de la Corporation du Tour de l'Île, Suzanne Lareau, grand manitou de l'événement.

Encore une fois, le Grand Tour s'est distingué par une organisation maniaque du détail, au plus grand bonheur des participants, âgés en moyenne de 42 ans.

« On rejoint toutes sortes de clientèles, allant du " cyclosportif " qui roule à une vitesse moyenne de 35 km/ h au cycliste pour qui pédaler 700 kilomètres en une semaine représente tout un défi », a dit Mme Lareau.

Pour l'an prochain, Mme Lareau songe à offrir un forfait vacances à vélo à Cuba, question de profiter d'un engouement croissant pour le cyclotourisme.

« Avec le Tour de l'île qui a commencé il y a 15 ans, on a remis le monde en selle. On a créé le Grand Tour il y a cinq ans parce que le monde avait alors le goût de partir en randonnée. Maintenant, on veut développer des produits spécialisés pour profiter de l'engouement qu'on a contribué à créer », conclut Mme Lareau.

FEP la Faculté de l'éducation permanente
Université de Montréal

Les certificats de la FEP offrent plus que des réponses. Ils offrent des résultats.

Pour un meilleur choix de cours, inscrivez-vous à temps !

Vous pouvez encore vous inscrire à un grand nombre de cours offerts au trimestre d'automne. L'horaire des cours ainsi que les formulaires de choix de cours sont aussi disponibles sur notre site internet : http://www.fep.umontreal.ca
Faites-nous parvenir votre choix de cours le plus tôt possible.

Par la poste :
Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3J7

Par télécopieur :
(514) 343-2275

Certificats offerts aux adultes

Santé et services sociaux

Maintien à domicile*	Gestion des services de santé I
Gérontologie**	Inhalothérapie
Santé mentale : fondements et pratiques d'intervention	Santé et sécurité du travail
Santé communautaire*	Créativité : applications professionnelles

Communication, traduction et créativité

Relations publiques	Rédaction
Publicité I	Traduction I et II
Communication appliquée	Micro-informatique
Journalisme	Intervention dans les groupes et les organisations

Intervention, gestion et justice

Intervention auprès des jeunes*	Gestion appliquée à la police et à la sécurité*
Toxicomanies : prévention et réadaptation*	Criminologie
Violence et société	Droit
Intervention en milieu multiethnique	Relations industrielles
	Études individualisées

* Programmes également offerts en région
** Programme entièrement offert à distance

Trois certificats vous conduisent à un baccalauréat.
Ce grade peut comprendre un certificat d'une autre université.
Conseils en formation (sur rendez-vous, sans frais)

Pour tout autre renseignement :

1 800 363-8876

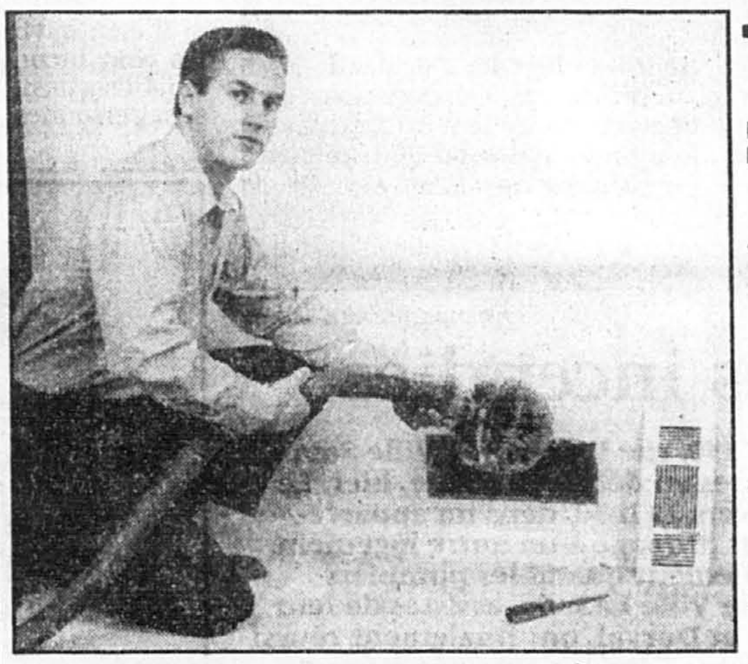
(514) 343-6090

la faculté d'évoluer !

2654725

Nettoyage de conduits de ventilation

Offre pour la maison au complet valable une semaine seulement!



139 $ maison au complet*

Inclus : conduit principal, nombre illimité de bouches.

Avantages :
- Le nettoyage de conduits contribue à soulager les symptômes d'allergie, l'asthme et les problèmes respiratoires en éliminant les irritants en suspension dans l'air, comme la saleté, la poussière, les fragments de poil ou de plumes et le pollen.

Méthode :
- Nos appareils industriels brevetés aspirent la poussière des conduits et des bouches d'aération et les nettoient à fond.
- Nous utilisons de puissants filtres HEPA qui emprisonnent des particules aussi minuscules que le 1/300 d'un cheveu humain et filtrent à 99,97 % la poussière et la saleté.

APPELEZ DU LUNDI AU SAMEDI, DE 8 H À 18 H
Montréal . . . . . (514) 339-5420
Sherbrooke . . . . . (819) 820-1417
Drummondville/Victoriaville . (819) 474-8007
Trois-Rivières . . . . . (819) 378-8480

*Pour systèmes de chauffage simples. Frais additionnels pour serpentin de climatiseur et portes d'accès, s'il y a lieu. Services résidentiels seulement. Offre valable jusqu'au 15 août 1998.

© Copyright 1998 Compagnie de la Baie d'Hudson

SERVICES À DOMICILE

2965272

SERVICES À DOMICILE

UNE SEMAINE SEULEMENT! ÉPARGNEZ JUSQU' À 40 %

OFFRE DE NETTOYAGE DE MEUBLES ET DE MOQUETTES!

L'avantage des services à domicile à La Baie



Copyright 1998 Compagnie de la Baie d'Hudson

29 $ 2 PIÈCES ET UN VESTIBULE nettoyés à la vapeur. Notre prix ord. : 51 $

49 $ 4 PIÈCES ET UN VESTIBULE nettoyés à la vapeur. Notre prix ord. : 67 $

59 $ 5 PIÈCES ET UN VESTIBULE nettoyés à la vapeur. Notre prix ord. : 80 $

Nous vous recommandons la MÉTHODE DE NETTOYAGE DE LUXE EN 2 ÉTAPES pour les moquettes qui n'ont pas été nettoyées professionnellement depuis au moins 12 mois. Seulement 10 $ de plus par pièce.

20 % de rabais Canapé et fauteuil
Nettoyage : 55,20 $
Notre prix ord. : 69 $

APPELEZ DU LUNDI AU SAMEDI ENTRE 8 H ET 18 H
Montréal . . . . . (514) 339-5420
Sherbrooke . . . . . (819) 820-1417
Trois-Rivières . . . . . (819) 378-8480
Drummondville/ Victoriaville . . . . . (819) 474-8007

Traitement de protection des fibres offert moyennant des frais additionnels. Renseignez-vous sur notre trousse de détachage Stainsolution^MC. Le vestibule est limité à 10 pieds linéaires et doit être attenant. Service de camion-usine moyennant 9 $ additionnels par pièce. Les pièces de plus de 200 pieds carrés comptent pour 2 pièces ou plus. Les offres expirent le 15 août 1998.

2965273

La Mercedes 343



Pierre FOGLIA

Départ précipité pour la France l'autre semaine, la dame de l'agence de voyage me rappelle : « Nous avons réussi à vous trouver un billet pour Paris, mais impossible de vous réserver une auto...

Oups, petit problème. Je n'allais certainement pas couvrir la fin du Tour de France à pied.

— À moins, hésite la dame, à moins que vos patrons soient d'accord pour vous louer une Mercedes, c'est la seule voiture disponible.

— Une Mercedes ! Je suis parti à rire. Savez-vous, madame, quelle sorte de voiture je conduis, dans la vie ? Une Mazda 343, 1989 toute pourrie.

— Une Mazda 323, pas 343, crie ma fiancée du salon... Elle me soupçonne de forcer ma débilité naturelle quand il s'agit d'automobile et ça l'impatiente. Encore l'autre jour, elle laisse tomber comme ça que le voisin doit être en vacances, « la Mercedes n'est pas dans la cour »...

— Ah bon, c'est une Mercedes ?

— Niaise donc pas.

— Pour te dire, je me doutais si peu que c'était une Mercedes que je trouvais qu'il avait un char de mononcle.

Est-ce donc si baroque de ne rien entendre aux voitures ? Vous madame, que savez-vous du théâtre portugais ? Et vous monsieur, que savez-vous de la place de la chèvre dans les fantasmes sexuels des Moldaves ? Rien. Est-ce que cela veut dire que si on mettait une chèvre dans votre lit (ou une Moldave) vous ne sauriez pas quoi faire ? Eh bien moi c'est pareil avec les autos, je tourne la clef et c'est parti mon kiki. Je ne conduis pas si mal d'ailleurs. Mais seulement des automatiques...

— La Mercedes que vous m'avez réservée est-elle bien automatique ?

Elle l'était. Au comptoir d'Europcar à Roissy, le type me souhaite un bon séjour en France, me remet les papiers, me dit que la clef est dans l'enveloppe et j'arrive au parking. Merde, pas de clef dans l'enveloppe. Ce con a oublié. Retour au comptoir...

— Mais si, elle est là votre clef, dans la gaine de la commande automatique des portes. C'est une clef rétractable, elle ne sort de sa gaine qu'au contact de l'ignition. Excusez-moi je pensais que vous étiez familier avec le système Mercedes...

— Non monsieur. Je conduis une Mazda 343 toute pourrie

— Vous voulez dire une 323...

— Oh ça va hein, vous ne le savez peut-être pas, mais vous avez une cousine au Canada.

N'empêche que cette clef rétractable qui jaillit de sa gaine quand on l'approche du contact, il fallait y penser, on n'arrête pas le progrès mon vieux, surtout dans le domaine de l'inutile.

Me voilà donc sur les routes de France en Mercedes. Impressionné ? Disons intimidé. Disons le même feeling que la première fois que j'ai couché avec une vraie dame, jusque là c'était avec les gamines du quartier, arrive cette dame avec des trucs en soie et tout, et pas de chance, j'avais les pieds sales. Même malaise avec la Mercedes, le malaise du type qui a peur de laisser un cerne.

On s'habitue vite aux battements doux du moteur, à la volupté molle des sièges, à l'impression d'être en bateau, de ne pas avancer et pourtant d'aller très vite. Et finalement c'est une auto comme une autre, sauf pour la clef rétractable et pour l'ouverture et la fermeture des portes à distance qui est, sur la Mercedes, à grande distance. Ça aussi mon vieux, quel pas de géant a fait l'Homme depuis l'invention de la poignée de porte. Clic, les portes se ferment toutes seules. Clic, elles s'ouvrent. Avec la Mercedes, je pouvais le faire d'aussi loin que du trottoir d'en face. Et à chaque fois les phares s'allumaient un bref instant, comme un clin d'oeil à la futilité de l'époque. Un soir c'était à Lisieux, à la terrasse du café Carnot, la Mercedes était stationnée de l'autre côté de la rue, je m'emmerdais un peu, « Je vais faire grrrrande magie de mon pays Moldavie, j'ai dit au garçon quand il m'a apporté mon sandwich, regarde Mercedes en face, elle va s'allumer, clic ! Il a haussé les épaules. Elle va s'allumer deux fois, clic, clic! Maintenant toi tu rigoles un peu, ou moi faire sauter Mercedes, boum... »

Ce qui m'a plus amusé encore que l'ouverture et la fermeture des portes à distance, c'est la considération que m'a valu la Mercedes dans les modestes hôtels où je descendais. Les chuchotements : « Un ministre, un mafioso. » Des regards qui me disaient: « C'est drôle, on vous verrait mieux dans une Mazda 323 toute pourrie ». Et néanmoins l'obséquiosité du personnel...

— Tout de suite monsieur, tout de suite.

Alors que lorsque je vais à Québec avec la Mazda, ce serait plutôt: « La chambre est payable d'avance et il y a 10$ de dépôt pour la clef »...

Bref, la Mercedes est une voiture très égologique.

Un soir, le téléphone sonne dans la chambre, c'était le veilleur de nuit :

« Vous avez laissé une vitre arrière ouverte, monsieur. »

Je n'ai jamais réussi à remonter cette saloperie de vitre. J'ai su plus tard que le moteur électrique qui l'actionnait était brûlé. Une vitre ouverte ça facilite bien le travail des voleurs, et en plus il commençait à pleuvoir...

J'ai posé une feuille de carton avec du gros ruban noir adhésif. C'était au début du week-end, les concessionnaires Mercedes étaient fermés ou en vacances, j'ai roulé deux jours comme ça. Je me suis fait arrêter par des flics qui ont essayé de remonter la vitre pour finalement en revenir à ce que je leur disais : « Ah oui, c'est le moteur qui est brûlé, y'a rien à faire. » Merci les boys.

Le lundi matin je rejoins le concessionnaire Mercedes de Melun, je lui explique mon problème de vitre,il me dit :

— C'est quel modèle votre Mercedes ?

— Un instant je vais voir...

Je n'ai jamais trouvé. C'est marqué nulle part.

— Je crois que c'est une 323...

J'ai rendu l'auto hier matin.

J'ai tapé ce texte dans l'avion à côté d'un type qui voyageait avec son fils. Il lui a acheté des petits camions à la boutique hors-taxes. Vroum, vroum a fait le petit con pendant tout le voyage.

Ma fiancée m'attendait à Dorval avec une surprise.

— Devine?

— Pas un nouveau minou ?

— Non. Une nouvelle auto.

— Quelle couleur ?

Annulation de la tourada au Centre Molson

MARIE-CLAUDE GIRARD

La Feria de Montréal fera appel aux tribunaux pour forcer le Centre Molson à respecter le contrat de location de la salle où devait avoir lieu les 5 et 6 septembre un spectacle de tauromachie à la portugaise, ont indiqué hier les organisateurs du festival.

De part et d'autre, on reste coi sur les motifs qui ont mené le Centre Molson à annuler le contrat, jeudi dernier.

La Feria soutient avoir comblé toutes ses obligations. Dans un communiqué laconique, les organisateurs affirment que la salle de spectacle a agi sans raison. Pourtant l'Agence canadienne d'inspection des aliments confirme que l'organisation n'a pas encore fourni toutes les pièces nécessaires à l'obtention d'un permis d'importation de taureaux.

Le vice-président exécutif du Centre Molson, Aldo Giampaolo, refusait hier de révéler quelles sont les exigences auxquelles le promoteur ne se serait pas conformées, sous prétexte que l'affaire sera peut-être débattue en Cour.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a demandé jeudi au promoteur un document écrit démontrant qu'il n'existait pas de lois provinciales ou de règlements municipaux interdisant la tenue de la tourada. La Feria n'aurait pas encore produit ce document, ce que le directeur des communications de l'organisme, Pierre Chaurest, refuse de confirmer ou d'infirmer.

Il est donc toujours possible pour l'organisateur d'obtenir un permis d'importation de bétail, même si le centre Molson a annulé le contrat, selon Danielle Lagrenade, responsable de l'importation d'animaux vivants à l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

Pour sa part, la directrice de l'Animal Alliance of Canada, Liz White, est persuadée que c'est la vague de protestation orchestrée par son groupe qui a poussé le Centre Molson à annuler l'événement, ce que dément M. Giampaolo. On a saisi le prétexte du permis d'importation pour annuler un événement qui choquait l'opinion publique, estime Mme White. Il y a une semaine, l'AAC a lancé un avis d'alerte à plus d'une dizaine de groupes de défense des animaux. Ceux-ci ont été nombreux à protester auprès du Centre Molson.

C'est la perspective d'imposer aux bêtes de longues heures de transport à la chaleur sans possibilité de repos qui ont soulevé l'indignation des protestataires. « Dès leur arrivée ou presque, on ferait entrer les taureaux dans l'aréna pour qu'ils courent jusqu'à épuisement », ajoute Mme White.

Contrairement à la corrida espagnole, la tourada portugaise n'implique pas la mise à mort de l'animal pendant le spectacle. Les taureaux mexicains devaient être mis en quarantaine selon des règles précises. Après le spectacle, les organisateurs disposaient de 72 heures pour les abattre, pour des raisons de santé publique et animale.

Le porte-parole du Centre Molson reconnaît que le centre a reçu « quelques » lettres de groupes s'opposant à la tenue de l'événement. Mais il minimise la portée de ces protestations. « Il arrive aussi qu'on loue le centre à des groupes religieux ou politiques. Même dans certaines choses, il y a de la controverse. On ne peut pas plaire à tout le monde. »

Profitez-en maintenant!
Aucun dépôt, aucun intérêt
... avant le printemps 99!¶

PUISSANTS, LÉGERS, COMPACTS: les portables vous suivent partout!

TOSHIBA

Écran couleur actif 12.1"

intel inside

pentium II PROCESSOR 233 MHz

Disque rigide 4.0 Go | Mémoire EDO 32 Mo | Lecteur CD 20X | Fax/modem 56k

Prix régulier 4498$ — Réduction -500$ — 3998$

TOSHIBA intel inside
PENTIUM 233 MMX
Mémoire 32Mo, disque rigide 4.0Go, CD ROM 20x, écran couleur 12.1" ACL STN
Rég.: 2488$ — 2388$

intel inside

Moniteur 15" inclus!

Micor 2000

Microsoft Windows 98 INCLUS

pentium II PROCESSOR 300 MMX

Disque rigide 4.3 Go | Mémoire 32 Mo | Lecteur CD 32X max | Fax/modem 56k V.90

Inclus!
- Carte vidéo 4Mo ("AGP")
- Carte de son compatible Sound Blaster
- Haut-parleurs KOSS haute performance
- Clavier, souris et tapis à souris

1898$

Accès Internet illimité 1 mois GRATUIT Vidéotron *Avec abonnement

GARANTIE 2 ANS Détails en magasin

Centre-ville de MONTRÉAL* 8251, rue St-Hubert 385-1777 (Sud de la Métropolitaine)
MONTRÉAL* 2050, boul. St-Laurent 288-7973 (Stationnement gratuit)
LAVAL* 1533, Autoroute 440 O. 688-1001 (Sortie, boul. Industriel)

Dumoulin
Branché sur l'informatique

LONGUEUIL* 2203, chemin Chambly 468-5651 (Près de Curé-Poirier)
ST-LÉONARD* 6870, rue Jean-Talon E. 255-7054 (Entre Langelier/Galeries d'Anjou)
POINTE-CLAIRE* 2355, rte Transcanadienne 428-1616 (Angle boul. des Sources)

OUVERT LE DIMANCHE*

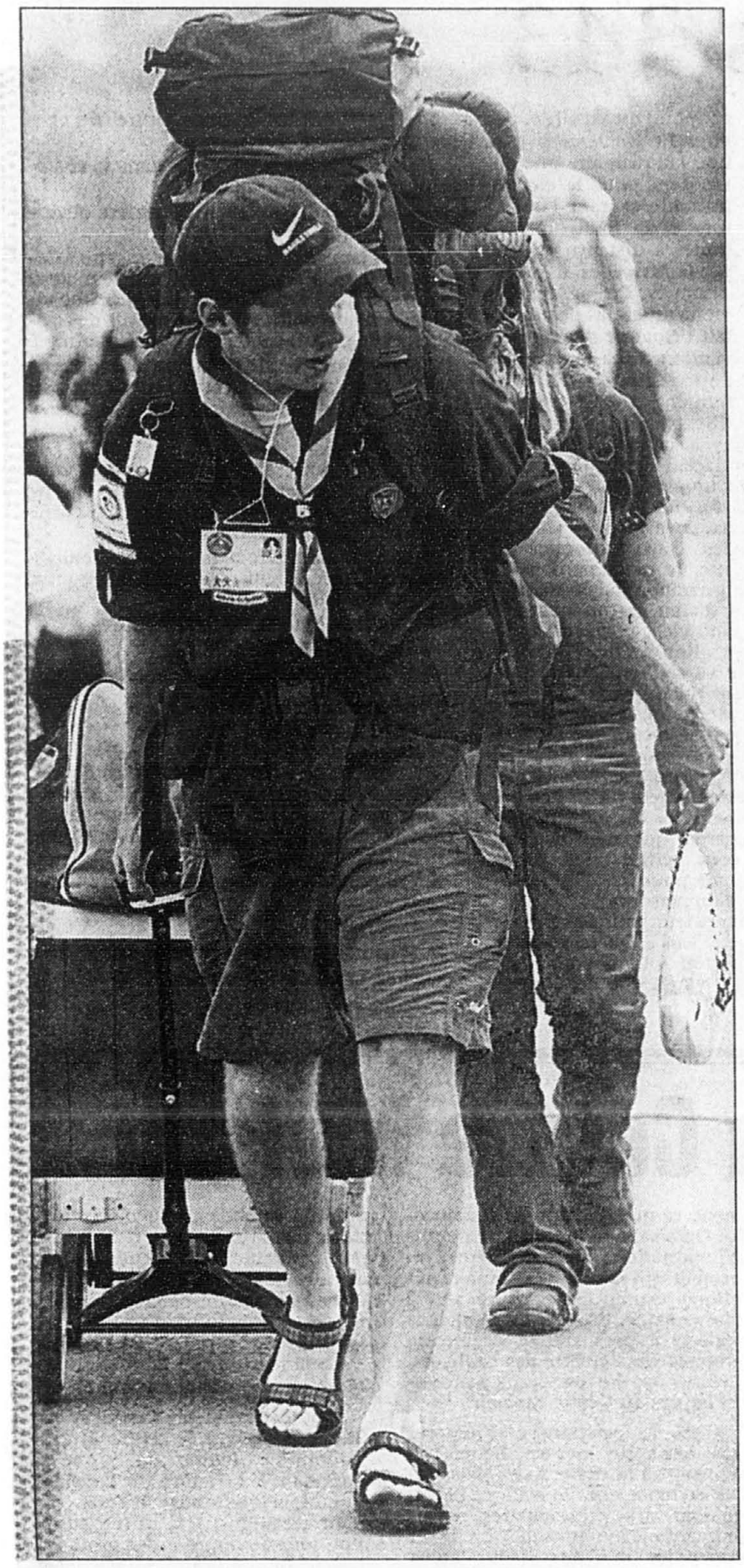
TR-RIVIÈRES O. 5115, boul. Jean XXIII 693-4755
JOLIETTE 404, St-Viateur 759-6956
SOREL 1815, Marie-Victorin 742-4511
STE-MARTINE 789, St-Jean-Baptiste 427-2217
ST-JEAN 391, du Séminaire 348-9377
VAL-D'OR 1817, 3e Avenue 824-3994
VICTORIAVILLE 525, boul. Bois-Francs Sud 357-2208
ROUYN-NORANDA 463, Larivière 764-6920
GRANBY 633, Dufferin 372-7732
CHÂTEAUGUAY 102, St-Jean-Baptiste 692-6769
SHERBROOKE 1112, du Conseil 565-3177; 2222, King Ouest 566-0261
ST-RÉMI 101-B, Lachapelle 454-7161
ST-HYACINTHE 2487, Avenue Ste-Anne 773-7353
MAGOG 1739, Sherbrooke 843-6621
DRUMMONDVILLE 740, boul. St-Joseph 474-2727

Nous réparons tous les appareils en informatique ... Ou presque!

Plus de 30 succursales au Québec... Composez le 1-888 444-0173 pour connaître le magasin le plus près.

¶ Aucun intérêt si le solde est acquitté avant le 12 mars 99. Versements mensuels minimes requis. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus. Détails en magasin. Les illustrations peuvent différer. Certains modèles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Offre pour un temps limité.

2656775



N'en rajoutez plus, le sac à dos est plein! C'est sûrement ce que devait penser ce scout, qui a débarqué hier au parc Maisonneuve chargé comme un mulet.

Un *jam* de 5000 scouts au parc Maisonneuve

HUGO DUMAS

Des centaines de tentes multicolores ont poussé hier sur l'immense tapis de gazon vert du parc Maisonneuve. Illégal, le camping urbain ? Non, pas quand on participe à l'énorme jamboree qui regroupera à Montréal plus de 5000 mordus de scoutisme pendant toute la semaine.



PHOTOS ÉRIC ST-PIERRE, *La Presse*

Les éclaireurs de la 17e troupe les Flots abondants, de Gatineau, ont rapidement déchargé ce que contenait la navette.

Le « jam sans frontières » de Montréal, c'est une immense réunion de scouts, garçons comme filles, dont l'âge oscille entre sept et 21 ans, et qui proviennent majoritairement du Québec, mais aussi de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, de France, de Guadeloupe, des États-Unis et d'Haïti.

Le mot jamboree, maintenant défini comme un rassemblement international de scouts, a été introduit par l'Anglais Baden-Powell, le fondateur du scoutisme et le mentor de tout bon castor, hirondelle, louveteau, exploratrice, éclaireur, intrépide ou pionnier de ce monde.

SCOUTS
JAM *sans frontières*

Et pour cette occasion de fête, le parc Maisonneuve ferme ses sentiers à la population montréalaise. Pas de vélos ni de patins à roulettes sur les chemins asphaltés de l'espace vert jusqu'au 17 août. Mais place aux tentes géantes, aux chansons à répondre et aux barbecues en plein air !

« Ça prend deux ans à organiser un événement comme ça. Et c'est la première fois qu'il a lieu en ville », se réjouit le coordonnateur du jamboree, Claude J. Lapointe, alias Aigle Sage.

Selon lui, le mouvement scout québécois regroupe environ 38 000 francophones et 12 000 anglophones. « Mais selon un sondage Léger et Léger, une personne sur cinq au Québec a déjà été ou est présentement dans un groupe scout, ce qui fait environ un million de personnes », poursuit le coordonnateur de l'événement.



Alexandre Jacques, du 60e groupe Thomson-Mackenzie, de Pointe-aux-Trembles, avait besoin de toute sa concentration alors qu'il brêlait son futur lit de camp.

« Un jamboree a lieu à tous les quatre ans depuis 1982 », explique la responsable des communications, Josée Bastien. En 1994, plus de 4200 scouts s'étaient réunis à Low, dans l'Outaouais, lors du dernier jamboree.

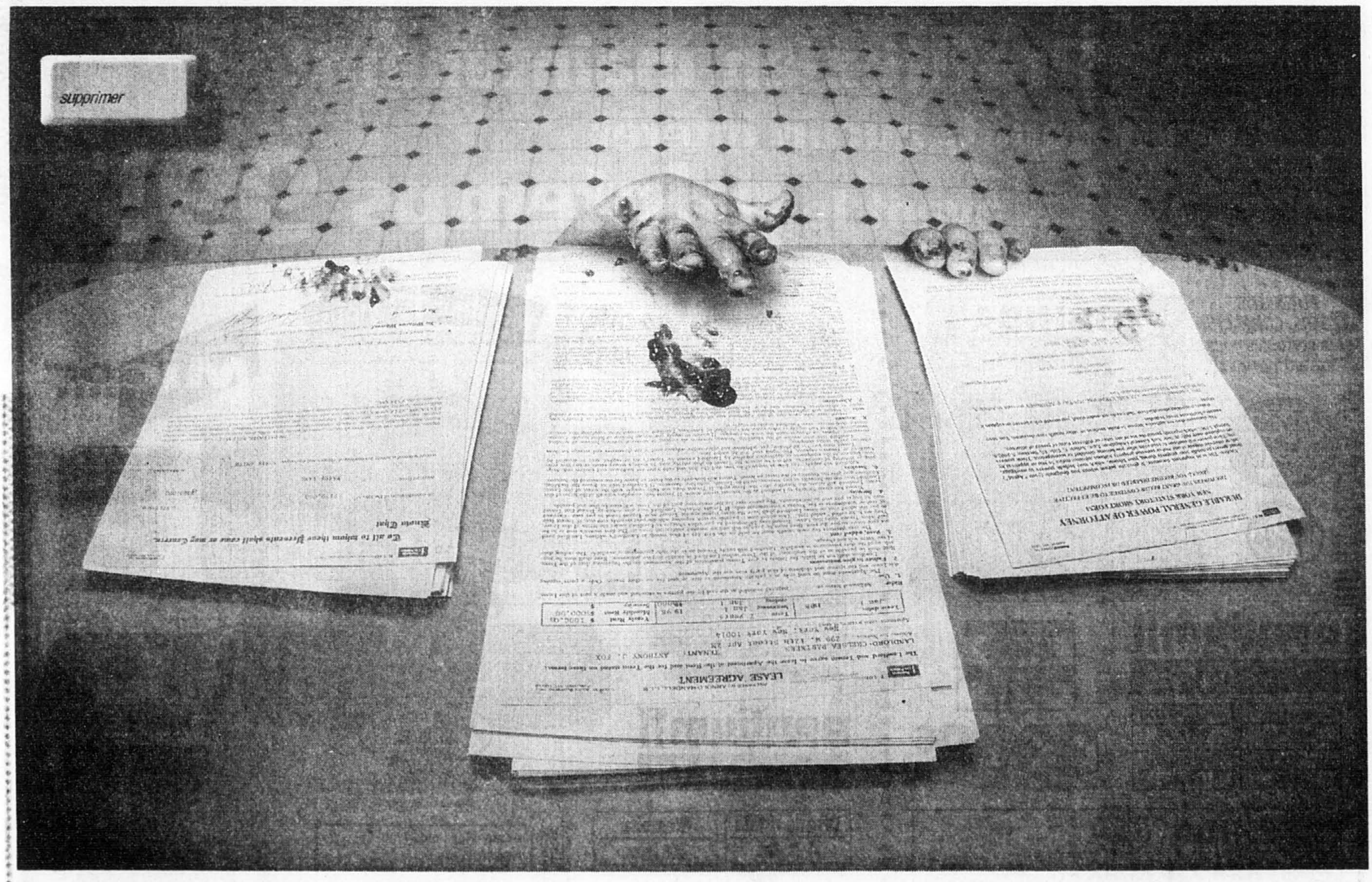
Cette année, le parc Maisonneuve abrite quasiment une véritable petite ville scoute, avec son bureau de poste, ses postes de police détachés, son petit restaurant, sa piscine et sa clinique médicale. La police patrouille même les sentiers du grand parc à bord de son nouveau véhicule électrique !

La cité a tranquillement commencé à bourdonner d'activité, hier matin, quand les plus vieux ont commencé à planter leurs tentes sur le gazon du parc. L'heure était donc aux préparatifs. Le 44e groupe les Biches joyeuses de Saint-Jérôme installait son campement tout en chantant quand *La Presse* l'a rencontré en début d'après-midi. « On chante tout le temps, même en s'habillant et en faisant la vaisselle », rigole la jeune intrépide Amélie Labelle, qui avait « super hâte de participer au jam ».

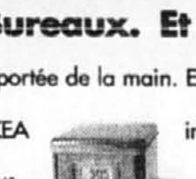
Quant aux Sitelles de Varennes, elles ont rapidement érigé un beau campement de type médiéval. Le mot sur toutes les lèvres ? L'entraide. Aussitôt un groupe installé, on donne un coup de main à ceux qui viennent de débarquer.

C'est ainsi qu'ont rapidement voyagé à la chaîne les sacs de couchage, petits poêles à gaz, bonbonnes, tentes et boîtes de nourriture. On s'affairait aussi à installer les tentes des cuisines communautaires et on préparait la grande scène pour le spectacle de ce soir.

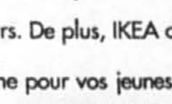
Environ 1200 personnes fourmillaient sur les lieux du jamboree hier, selon le coordonnateur. Tous les participants devraient être arrivés d'ici mardi, avec l'entrée en scène des groupes castors (7-8 ans).



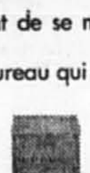
Classeurs. Bureaux. Et boîtes à partir de 3 $. Travailler de chez soi, c'est formidable pour toutes sortes de raisons. On peut dormir jusqu'à la dernière seconde avant de se mettre au travail. La crème glacée est toujours à portée de la main. Et pas besoin de sourire pendant d'ennuyeux appels conférence. Mais cela a aussi ses inconvénients. Du beurre d'arachides dans les dossiers, ou un compagnon de bureau qui pleure s'il n'a pas fait son somme. Et c'est là qu'IKEA intervient. Avec d'intéressants postes de travail, bureaux, chaises et classeurs. De plus, IKEA offre des centaines de solutions originales au travail à domicile à prix abordable. Ainsi que tous les accessoires dont vous pouvez avoir besoin comme des horloges, rideaux et animaux en peluche pour vos jeunes collègues. Les journées du bureau à domicile d'IKEA. La meilleure façon d'organiser le travail à la maison.



boîtes de rangement en métal EMU
19,95 $ les 2



bureau **KONTOR** hêtre
99,95 $ assemblage requis



caissons à tiroirs métallique **HELMER**
99, 95 $

2603890

LES JOURNÉES DU BUREAU À DOMICILE D'IKEA. DÈS MAINTENANT.

IKEA MONTREAL, AUTOROUTE 40 ET CAVENDISH. (514) 738-2167. POUR COMMANDER PAR TÉLÉPHONE, COMPOSEZ LE 1 800 661-9807. © Inter IKEA Systems. B.V. 1998. Jusqu'à épuisement des stocks.

La Syrie veut ses mosaïques

HUGO DUMAS

Le gouvernement de la Syrie vient d'intenter une poursuite contre le ministère du Revenu afin que le gouvernement canadien lui rende immédiatement les 39 mosaïques antiques datant de l'Empire byzantin qui ont été découvertes récemment dans un entrepôt de Saint-Laurent.

Estimant être le seul propriétaire de ces oeuvres d'art, le gouvernement de la Syrie réclame également des droits sur cinq de ces oeuvres qui se trouvent présentement entre les mains des douaniers américains et sur les neuf autres manquant toujours à l'appel, dans l'éventualité de leur retour au Canada.

Toute cette histoire remonte à 1991, quand un homme d'affaires du Québec importait illégalement 54 de ces panneaux de mosaïque pour une somme de 200 000 $. Ces oeuvres d'art, composées d'une multitude de petits morceaux de pierre, de terre cuite et de marbre, sont considérées comme de véritables trésors nationaux d'une valeur inestimable.

Syrie innocente

En juin, les douaniers américains ont saisi cinq des panneaux de mosaïque qui provenaient de la collection entrée au Canada sept ans plus tôt, ce qui a de nouveau mis la puce à l'oreille des enquêteurs de Revenu Canada travaillant sur le dossier depuis longtemps déjà. Et le 10 juillet, les douaniers ont finalement découvert les fameuses oeuvres d'art dans l'entrepôt de l'importateur Hermes Numismatiques et Arts Anciens de la rue Bégin, à Saint-Laurent.

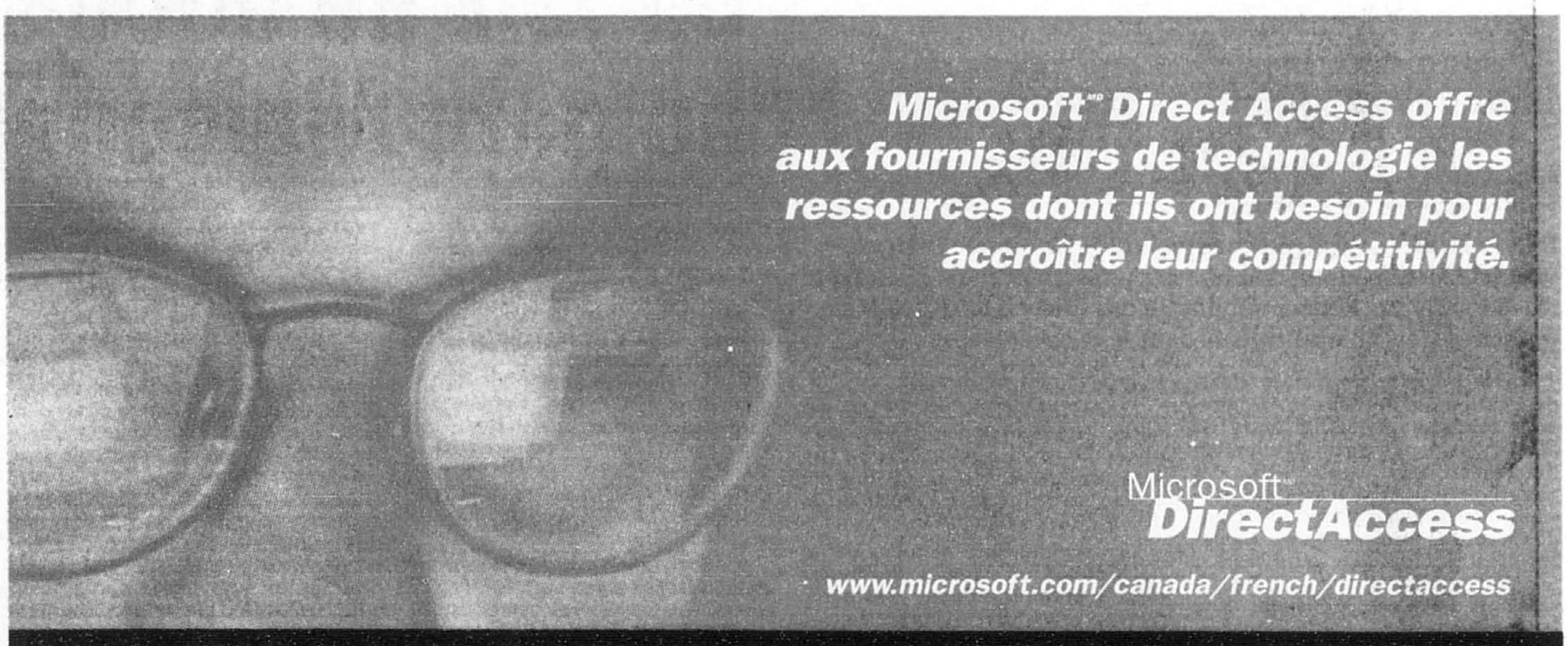
Dans sa requête, le gouvernement syrien allègue qu'il est innocent de toute complicité ou collusion dans l'infraction commise par l'importateur québécois et soutient qu'il n'a jamais autorisé quiconque à exporter les antiquités du pays.

Le 20 décembre 1996, 32 mosaïques du même type avaient été interceptées aux douanes canadiennes et remises aux autorités syriennes par la suite. C'est ce que réclame de nouveau le gouvernement syrien dans son action en justice.

Témoins dans un Zodiac recherchés

La police de la CUM est à la recherche des gens qui se trouvaient à bord d'un bateau de type Zodiac et qui ont porté secours à deux jeunes femmes blessées, lors d'un accident de motomarine survenu le 26 juillet dernier, entre 11 h 45 et 12 h 30, aux écluses de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Ces personnes, de même que les autres qui ont été témoins de l'événement, peuvent communiquer avec l'enquêteur Sylvain Fafard au 280-3363 ou au 280-3320, où toute information sera traitée avec discrétion.



Microsoft met à votre disposition des ressources qui vous permettront de vous tenir à jour sur les technologies de pointe.

De notre communauté à la vôtre, la séance d'information trimestrielle Microsoft Direct Access et la séance d'information Microsoft TechNet arrivent chez vous.

Séance d'information trimestrielle Microsoft Direct Access

Ce séminaire Microsoft offert sans frais permet aux fournisseurs de technologie la chance d'acquérir les renseignements les plus récents concernant Microsoft SQL Server™ 7.0, Microsoft Windows NT® Server, sur l'an 2000 et donne un aperçu de Microsoft Visual Studio® 6.0. Des copies bêta de SQL Server 7.0 et des copies d'évaluation sur CD-ROM de Microsoft TechNet seront également offertes gratuitement.

Séance d'information Microsoft TechNet

Les professionnels de technologie de l'information en apprendront davantage sur la performance et l'optimisation de Microsoft Windows NT Server 4.0 et sur la façon la plus facile de l'intégrer aux environnements UNIX et Novell. Vous découvrirez également pourquoi Microsoft SQL Server 7.0 et Microsoft Office 2000 permettent de faire tourner votre système plus efficacement et plus doucement. Et, en participant à ces séminaires gratuits, vous recevrez une copie bêta de SQL Server 7.0.

Endroit	Dates	Code d'événement Direct Access	Code d'événement Tech Net
Montréal	18 août	18515	18525
St-John	20 août	18864	18867
Halifax	25 août	18865	19043
Moncton	26 août	18866	18868
Winnipeg	31 août	18516	18527
Calgary	1er septembre	18517	18532
Edmonton	3 septembre	18518	18533
Vancouver	9 septembre	18855	18869
Victoria	10 septembre	18858	18870
Ottawa	15 septembre	18862	18863
Toronto/Mississauga	17 septembre	18519	18535
London	22 septembre	18520	18536

Le nombre de places est limité, réservez dès maintenant !

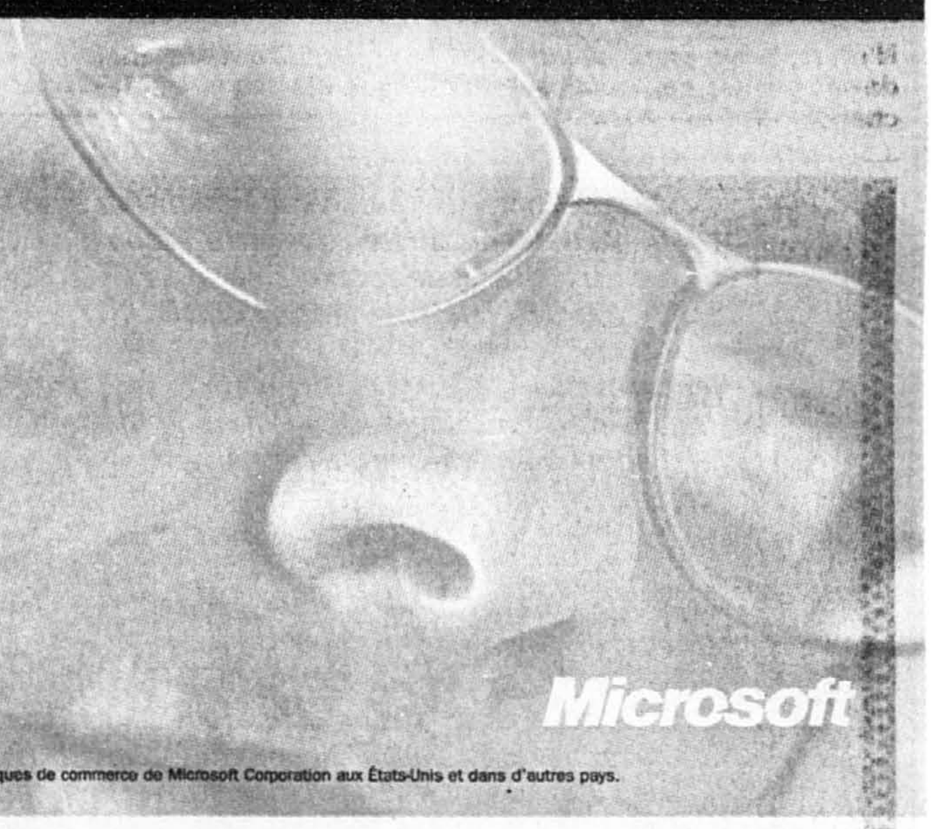
Vous pouvez réserver par le biais de notre site Internet
www.microsoft.com/canada/french/events
ou communiquer avec nous au 1 800 550-4300

Veuillez inscrire le code d'événement pour indiquer l'endroit désiré.
Veuillez prendre note que toutes les présentations seront offertes en anglais.

TechNet donnera aux professionnels de technologie de l'information un bref aperçu de ce que l'avenir nous réserve en matière de technologie et l'occasion de partager des informations et des idées avec leurs pairs.

Microsoft TechNet

www.microsoft.com/ithome



© 1998 Microsoft Corporation. Tous droits réservés. Microsoft, Windows NT et Visual Studio sont des marques ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Grand solde de fin de saison

Prix réduits sur un choix de :

Accessoires nautiques
Vêtements techniques
Accessoires de vélo
Sacs de couchage
Prêt-à-porter
Sacs à dos
Sandales
Souliers
Tentes

20 à 40 à 50 %

sur une sélection de produits

chlorophylle · The North Face · Orange · Mountain Hard Wear · Lowe alpine · Merrell · Marmot · Salomon

Également : Réductions sur vélos, canots et kayaks — Trek · Rocky Mountain

Quantités limitées

Du 6 au 16 août inclusivement

LA CORDÉE

2159, rue Ste-Catherine Est, Montréal, H2K 2H9
524-1106 - Métro Papineau - Stationnement facile !

Politique

Bouchard louangé par ses collègues anglophones

KATIA GAGNON
SASKATOON

Dès le lendemain de la conclusion de l'alliance interprovinciale sur l'union sociale, les premiers ministres du reste du Canada ont déjà commencé à exploiter à leur profit la présence de Lucien Bouchard au sein du consensus.

En se joignant au concert de la déclaration de Saskatoon, le premier ministre québécois entre de plain-pied dans le renouvellement du fédéralisme, estiment-ils. Cet accord de Saskatoon sur l'union sociale constitue en effet « un complément à la déclaration de Calgary », fustigée à maintes reprises par les souverainistes, croit le premier ministre de la Saskatchewan, Roy Romanow.

Le projet d'une nouvelle union sociale était clairement mentionné dans un article de l'accord de Calgary, rappelle son homologue albertain, Ralph Klein, « Je ne sais pas si en se joignant à nous sur ce sujet, il achète le reste », déclare-t-il, mi-chair mi-poisson.

Même le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion en a rajoutéA : « L'accord sur l'union sociale, dit-il, a été conclu en respectant l'esprit de la déclaration de Calgary. »

Ces déclarations risquent de se transformer en champ de mines pour le premier ministre Bouchard, qui devra vendre à son parti cette participation à un front commun avec le reste du Canada. Ses arguments sont tout trouvés : l'union sociale est un rempart contre les éléments les plus dangereux de l'accord de Calgary et les volontés centralisatrices du fédéral, plaide-t-il.

Le droit de retrait avec compensation constitue « un gain sans précédent pour le Québec. C'est un mode de défense, une garantie extrêmement efficace contre les tentatives d'empiétement du fédéral auxquelles Calgary ouvre la porte, assure-t-il. Ce que je fais, c'est d'agir dans le cadre de la fédération actuelle. Nous sommes dans le régime fédéral et nous sommes devant des menaces très nettes d'invasion des champs de juridiction du Québec. Nous avons simplement convenu que la fédération canadienne fonctionne dans le respect de sa constitution. »

Au Parti québécois, Lucien Bouchard risque cependant de traîner comme un boulet les compliments que ses collègues anglophones n'ont pas manqué de réserver à son exceptionnel esprit de coopération.

« Il s'est montré très conciliant, très coopératif. Il a été très actif. Ce fut une expérience remarquable », dit Ralph Klein, alors que certains de ses collègues parlent de « moments magiques ». Pour M. Bouchard, de tels propos auront cependant l'effet non-négligeable de couper l'herbe sous le pied à son adversaire libéral, Jean Charest, qui pourra difficilement désormais présenter le premier ministre comme un homme fermé à tout compromis.

Mais, malgré cette bonne entente, les premiers ministres n'ont pas tardé à se buter à l'os constitutionnel : dès le petit déjeuner, ils ont eu leur première passe d'armes sur l'accord de Calgary. Le premier ministre Bouchard leur a fait rapport des audiences de la commission parlementaire spéciale qui s'est penchée en mai sur la déclaration adoptée par les premiers ministres du reste du Canada. Et le compte-rendu n'a pas eu l'heur de plaire à certains.

« Le document qu'il nous a présenté était totalement biaisé. Il y a eu un malentendu important au Québec, où on a présenté l'accord de Calgary comme des propositions constitutionnelles, alors que c'est seulement une déclaration de principe », s'indigne le premier ministre Klein.

La déclaration de Calgary est « une bougie à la fenêtre, une main tendue vers le Québec », explique plus lyriquement M. Romanow. Par ailleurs, si les premiers ministres se sont entendus, à l'issue de la conférence, pour réclamer davantage d'argent du fédéral dans le secteur de la santé dès le prochain budget, ils n'en sont cependant pas arrivés à une position commune sur la question de la chute du dollar.

Le premier ministre ontarien, Mike Harris, milite pour une baisse massive des impôts, ce qui, selon lui, redonnerait confiance aux investisseurs en l'économie canadienne. Son homologue québécois est plutôt d'accord. « La solution la plus évidente, c'est de réduire les impôts. D'autant plus qu'Ottawa a des surplus considérables », dit-il.

Après Calgary, ce sera Québec

Après la Saskatchewan, la prochaine conférence des premiers ministres aura lieu au Québec, en août de l'an prochain. Les travaux se dérouleront au Salon rouge de l'Assemblée nationale, un lieu solennel pour une réunion qui se déroule généralement en des endroits plus informels. Selon toute vraisemblance, cette conférence suivrait de quelques mois la tenue d'une campagne électorale au Québec. Et, ironie du sort, si le premier ministre Bouchard était réélu, il resterait, comme c'est l'usage, le président de la conférence des premiers ministres — et donc porte-parole de leur point de vue — durant toute l'année qui suit la conférence, qui serait, possiblement, pré-référendaire...

Dion dit non au retrait avec compensation

HUGUETTE YOUNG
Presse Canadienne OTTAWA

Les négociations entre les provinces et Ottawa sur l'union sociale sont mal engagées.

Le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a indiqué hier que les provinces n'auraient pas le droit de se retirer avec pleine compensation financière des programmes existants, comme le Fonds des bourses du millénaire.

« On n'a jamais, pour notre part, laissé entendre que nous étions prêts à négocier les programmes existants et ce programme existe », a-t-il expliqué hier aux journalistes en parlant du Fonds du millénaire. « Ça existe dans toutes les fédérations, les États-Unis en ont, l'Allemagne (aussi). Aux États-Unis, 75 pour cent de l'aide aux étudiants se fait par l'entremise du gouvernement fédéral. En Allemagne, c'est 65 pour cent. Personne ne dit que c'est du mauvais fédéralisme. »

« L'autre chose, c'est qu'il est important de ne pas créer de dédoublement ou de dysfonctionnement avec les provinces, puisqu'elles ont des responsabilités extrêmement importantes dans ce secteur. »

Pour M. Dion, la meilleure façon de régler le conflit avec Québec sur les bourses du millénaire, c'est d'adopter la solution proposée par l'Assemblée nationale.

Il avait été question que Québec transmette des « listes de noms » des récipiendaires éventuels à Ottawa. Le premier ministre Jean Chrétien est d'accord pour procéder ainsi, a ajouté M. Dion. « Ça nous paraît comme une bonne façon de travailler. »

Les négociations sont cependant à un point mort. Néanmoins, M. Dion refuse de parler d'un dialogue de sourds. « Non, peut-être que M. Bouchard et son entourage essaient de faire de la politique là-dessus. Mais on a une entente sur la façon de travailler touchant les Bourses du millénaire et ça va bien servir les étudiants. »

Réunies à Saskatoon dans le cadre de la conférence des premiers ministres, les provinces, y compris le Québec, se sont entendues jeudi sur un projet d'union sociale. Elles se sont dites prêtes à satisfaire les revendications fédérales mais tiennent aux leurs.

Les provinces veulent obtenir le droit de se retirer des programmes sociaux d'envergure nationale qui touchent leurs champs de compétence, que ces programmes soient nouveaux ou existants, et veulent être compensées financièrement pour pouvoir créer leurs propres programmes — c'est le droit de retrait avec pleine compensation financière.

En 1954, le Québec avait préféré se retirer, avec pleine compensation, du programme fédéral de prêts et bourses. Le fédéral est aussi très tiède, sinon fermé, à l'idée de permettre aux provinces de se retirer des programmes financés exclusivement par le fédéral.

M. Dion a rappelé le Discours du Trône de février 1996. Le texte souligne que le fédéral s'engage à ne pas utiliser son pouvoir de dépenser « pour créer de nouveaux programmes à frais partagés dans des domaines de compétence provinciale exclusive sans le consentement de la majorité des provinces ».

URGENT

Vous voulez aller de l'avant, dès maintenant...
Mais, le temps nécessaire à l'obtention d'un bac
ou d'une maîtrise vous paraît trop long...
Que diriez-vous de recevoir un CERTIFICAT ou un
DIPLOME en gestion de McGill ?

Venez compléter, à temps partiel, entre 24 et 36 mois d'études
au Centre d'éducation permanente de l'Université McGill,
dans un programme qui cible un domaine précis,
comme la finance ou le marketing, et obtenez l'équivalent
d'un grade universitaire spécialisé.

Avec un certificat ou d'un diplôme de McGill,
dans un domaine de votre choix, vous pouvez donner
à votre carrière une toute nouvelle orientation
ou acquérir des responsabilités plus importantes
dans votre présent emploi. Et un certificat ou un diplôme
sera toujours un atout dans votre curriculum vitae.

A McGill, des chargés de cours des plus compétents dans leur domaine vous
guideront et vous apporteront la motivation nécessaire
à votre réussite. De plus, vous jouirez de la confiance et du respect
que l'on témoigne à ceux qui ont fréquenté
un établissement d'enseignement de renommée mondiale.

Loi 90 : Les entreprises qui paient les droits de scolarité de leurs employés peuvent être admissibles à une déduction d'impôt ou à un crédit d'impôt remboursable pour la formation.

Vous voulez en savoir davantage?
Nous vous invitons à une rencontre d'information qui se tiendra le mercredi 19 août entre 18h00 et 20h00 au pavillon Samuel Bronfman, 1001 rue Sherbrooke ouest. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour recevoir un dépliant gratuit, contactez-nous :

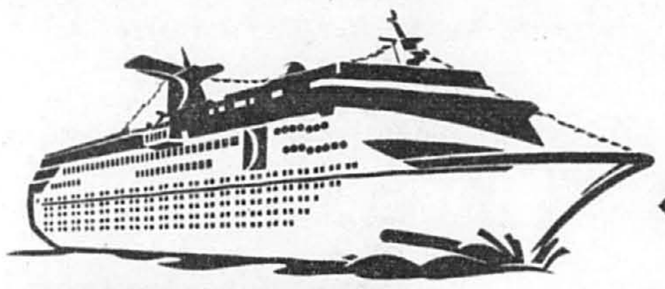
• par téléphone au 398-6161 à tout heure de la journée
• par télécopie au 398-2649
• par courriel à cms@conted.lan.mcgill.ca
• en visitant notre site Web : www.mcgill.ca/conted
• en venant nous voir au 760 Sherbrooke ouest, bureau 319

McGill
CENTRE D'EDUCATION PERMANENTE

2662506

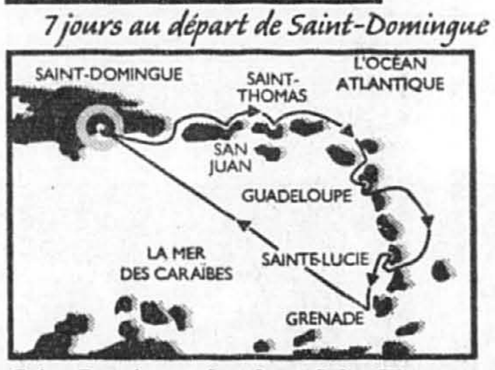
POURQUOI VOUS CONTENTER D'UNE SEULE ÎLE AUX CARAÏBES, QUAND VOUS POUVEZ EN DÉCOUVRIR SIX!

SAINT-DOMINGUE. SAN JUAN. SAINT-THOMAS. GUADELOUPE. SAINTE-LUCIE. GRENADE.



UNE SEMAINE VOL/CROISIÈRE AU DÉPART DE MONTREAL
CDN À PARTIR DE 1558*
POURBOIRES INCLUS
31 OCTOBRE - 12 DÉCEMBRE 98.
TAXES PORTUAIRES ET FRAIS DE TRANSPORT INCLUS DANS CE PRIX.

INSPIRATION
7 jours au départ de Saint-Domingue



Saint-Domingue, San Juan, Saint-Thomas, Guadeloupe, Sainte-Lucie, Grenade, Saint-Domingue

VOL DIRECT VERS LE SOLEIL
Americanada, en collaboration avec Sunquest Vacations, vous propose des vols charters directs vers Saint-Domingue pour embarquer à bord de l'*Inspiration*.

TELLEMENT POUR SI PEU!
Succulents repas, animation exceptionnelle, casinos éblouissants, 3 piscines, Jacuzzi, sauna et centre de remise en forme, programme d'activité pour enfants et bien plus encore!

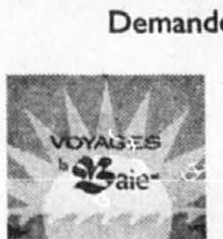
À CHACUN SON PLAISIR
Profitez de 7 jours merveilleux à bord de notre navire *Inspiration*.

PLUS Prolongez votre séjour avec une semaine optionnelle à partir de 630 $ CDN (chambre, repas et boissons) dans une superbe station balnéaire à Saint-Domingue.

americanada
Carnival®
A chacun son plaisir!®

Prix par personne, selon disponibilité, sur une base d'une occupation double en catégorie 1. Selon disponibilité. Prix en dollars canadiens. Ce programme est opéré et offert par Americanada en collaboration avec Sunquest Vacations. Vols opérés par Skyservice. Consultez la brochure Americanada Carnival Sunwaves pour les termes et conditions. Numéro de licence Sunquest # 04555793. Navires enregistrés au Panama. Tonnage: 70 367. *10 $ US payables sur place à Saint-Domingue.

Demandez la brochure CARNIVAL SUNWAVES aujourd' hui



NOUS ALLONS PLUS LOIN!
Payez avec votre carte La Baie et recevez en retour 7% sur le prix avant taxe en dollars avantage La Baie, à utiliser sur presque tous produits de votre magasin La Baie.
JUSQU'À 7%
Appelez dès aujourd'hui au 1-800-991-1515

Montréal Centre-ville 281-4940 Rosemère 437-5444
Pointe-Claire 697-2225 Brossard 671-6660
Permis du Québec

2665411-M 2665411-D

POSTE MAIL · Vasco design · VILLE DE MONTRÉAL · Fondation Scotia La Cordée · TVA · Hydro Québec · Montréal 1998 · CKOI 96,9 FM · PARC OLYMPIQUE MONTRÉAL · LE GROUPE LÉGER & LÉGER · LA CORDÉE

JAM sans frontières
POUR INFORMATION : (514) 849-9208
DU 7 AU 15 AOÛT 1998 au parc Maisonneuve

ORGANISÉ PAR : Police Communauté urbaine de Montréal · La Presse · Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal · Scouts du Montréal métropolitain · Pharmaprix Le vrai sens des valeurs · Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec · Gouvernement du Québec Ministère de la Métropole · Service de prévention des incendies de Montréal · XEROX

2661775

L'été 98 n'aura pas été un grand cru pour l'air

MARIE-FRANCE LÉGER

La qualité de l'air à Montréal a été moins bonne cet été que les étés précédents. Favorisées par un temps généralement chaud et sec, les particules en suspension, crachées par les véhicules automobiles, ont atteint des niveaux de concentration souvent très élevés.

Au service de l'Environnement de la CUM, on estime que la qualité de l'air a été mauvaise pendant 15 % du temps. « Pour nous ça commence à être préoccupant », a indiqué hier Luc Lefebvre, surintendant à l'assainissement de l'air et de l'eau à la CUM.

Hier, avec un indice de 61, la qualité de l'air à Montréal était particulièrement mauvaise, dépassant de 11 points la norme de 50, au-delà duquel le niveau de pollution atmosphérique est considéré comme sérieux.

Une fois respirées, les particules qui sortent des tuyaux d'échappement des automobiles sont particulièrement néfastes puisqu'elles s'engagent très loin dans les poumons. Ces particules — des hydrocarbures non brûlés — forment en grande quantité des tâches noirâtres, comme de la suie.

« Tous les mois, les niveaux de particules fines dans l'air sont préoccupantes. L'ozone au sol a régulièrement dépassé l'indice acceptable mais beaucoup moins souvent que les particules respirables », a précisé de son côté Claude Gagnon, responsable des mesures de la qualité de l'air sur le territoire de la CUM.

Il a relevé trois journées de smog en mai et trois journées de smog en juillet. Entre cinq et 10 épisodes de smog en saison estivale, c'est encore un été normal. Mais si le mois d'août continue sur sa lancée, soit sec, chaud et peu venteux, on pourrait se rapprocher dangereusement d'un été pollué.

Ce n'est que depuis le mois de septembre dernier que l'on mesure quotidiennement, de façon continue, le niveau des particules respirables. Depuis lors, on remarque des concentrations élevées de ces particules. « Il n'existe pas actuellement de normes canadiennes. C'est à l'étude. Ce qu'on a ce sont des indices, des valeurs-guide. Chose certaine, ça devrait être plus sévère qu'aux États-Unis », a repris Claude Gagnon.

Il signale également que les catalyseurs installés sur les voitures neuves font leur travail à moitié seulement à moitié.

« On souhaite à la CUM l'implantation rapide du programme obligatoire d'inspection des véhicules automobiles ». Depuis bientôt un an, ce programme fait l'objet d'un projet pilote sous l'égide de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA).

Bien au fait de la stabilité des polluants atmosphériques, la Direction de la santé publique de Montréal-Centre a fait savoir en mai dernier que la smog urbain, avec les changements climatiques et les pluies acides, constituait un des enjeux pour les années à venir.

Perfectionnez vos compétences linguistiques

Certificats de compétence

- Certificats offerts en anglais, français, espagnol, italien, allemand et russe.
- Nos professeurs sont des spécialistes dans l'enseignement des langues secondes aux adultes.
- Cinq niveaux: les cours ont lieu deux fois par semaine l'après-midi ou le soir, ou une fois par semaine le samedi.
- Test de classement : 15 $. Droits de scolarité : 261 $ citoyens/résidents canadiens
  310 $ étudiants étrangers

Un test de classement est obligatoire pour les cours d'anglais, de français et d'espagnol.

Automne 1998 – Horaire des tests de classement

Langue	Date		Heure	Endroit
Anglais	lundi mardi	10 août 1998 18 août 1998	19 h 00 19 h 00	Pavillon Leacock, salle 132 (Dr. Penfield et McTavish)
Français	mercredi jeudi	12 août 1998 20 août 1998	19 h 00 19 h 00	Pavillon Leacock, salle 132
Espagnol	mardi lundi	11 août 1998 17 août 1998	17 h 30 17 h 30	Pavillon Leacock, salle 132

Cours de langues

- Cours offerts en arabe, arménien, chinois, hongrois, japonais, polonais et portugais
- Niveau débutant ou avancé. Les cours ont lieu deux fois par semaine (le soir)
- Droits de scolarité : 261 $ citoyens/résidents canadiens
  310 $ étudiants étrangers

Les cours de certificat et de langues débutent le 16 septembre.

Pour prendre rendez-vous, veuillez téléphoner au 398-2900.

Programmes intensifs d'anglais et de français

- Programmes à plein temps de 225 heures menant au Certificat de compétence
- Le prochain trimestre débute le 21 septembre et se termine le 20 novembre

Loi 90 : Les entreprises qui règlent les droits de scolarité de leurs employés peuvent avoir droit à une déduction d'impôt ou à un crédit d'impôt au titre de la formation.

Renseignements :

Département de langues et de traduction
Place Mercantile, 770, rue Sherbrooke Ouest, bureau 322
Montréal (Québec) H3A 1G1
Tél. : (514) 398-6160 • Télécopieur : (514) 398-2650
lang@conted.lan.mcgill.ca • www.mcgill.ca/conted

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

2662499-D

Dan Howard's MATERNITÉ Factory Outlet

Soide fin d'été
Shorts 4,99 $ et plus
Pantalons 7,99 $ et plus
Hauts 9,99 $ et plus
Robes 19,99 $ et plus

Solde préautomne 20% DE RABAIS

Jusqu'au 15 août



Dan Howard's Maternité Factory Outlet

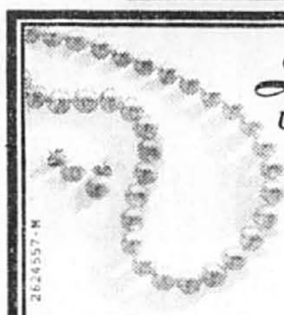
GATINEAU, 246-2770, 25, chemin de la Savane
lundi, mardi, mercredi 10 h-18 h; jeudi et vendredi 10 h-21 h; samedi 9 h 30-17 h; dimanche 12 h- 17 h.
POINTE-CLAIRE, 695-4144,
Complexe Pointe-Claire,
6321, aut. Transcanadienne,
local 133, lundi, mardi,
mercredi 10 h-18 h;
jeudi et vendredi 10 h-21 h;
samedi 9 h 30-17 h; dimanche 12 -17 h.
BELLS CORNERS, Ottawa
613/596-1912, Barron's Plaza,
3710, ch. Richmond, 2 km à l'ouest de Bayshore,
à côté du Barron's Motor Inn
lundi, mardi, mercredi, vendredi, samedi
10 h-18 h; jeudi 10 h-21 h; dimanche 12 h-17 h

Pour obtenir une brochure gratuite: www.dan-howard.com
Rabais sur articles sélectionnés seulement. Non valable sur lingerie, marchandise en solde ou articles déjà vendus.

2663752-D

Recherche nationale de mannequins futures mères
pour notre catalogue du printemps. Apportez votre photo au magasin le plus près de chez vous pour le 23 août...
Soyez une vedette!

Les perles...
Une idée des plus cultivée



Perles des mers du sud et perles noires de Tahiti également disponibles.

Sondage Léger & Léger 2 années consécutives

Le plus grand choix au Québec.

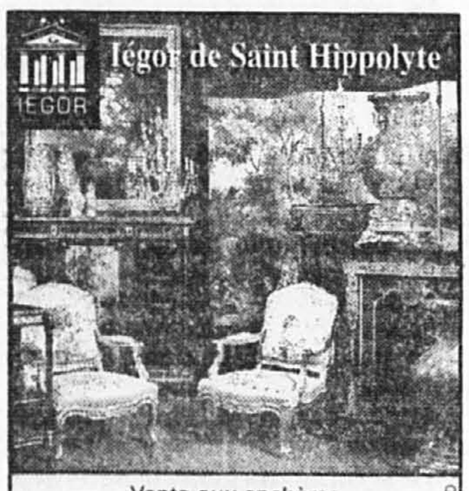
À partir de 89 $

Nos diamants et pierres précieuses sont sélectionnées par le Laboratoire gemmologique du Canada.

MONT BLANC · TISSOT · SEIKO · LONGINES · S.T. Dupont · SWAROVSKI

LE PARCHEMIN
Mezzanine, Métro Berri UQAM, 1500, rue Berri, Montréal
845-5343 sans frais 1-888-467-4878

2624557-M 2660868-D



Vente aux enchères
MONTRÉAL
Les 17, 18 et 19 août 1998
PALM BEACH
Dimanche le 25 octobre 1998

EXPOSITION : Jeudi le 13 août 1998 de 12h à 21h,
Vendredi le 14 août 1998 de 12h à 17h,
Samedi le 15 août 1998 de 12h à 17h,
Dimanche le 16 août 1998 de 12h à 17h.

2825 rue Bates, Montréal (Qc) H3S 1B3
http://www.auction-iegor-encheres.com
Informations, consignations : (514) 344-4081

2685529-D

L'AVENTURIER

Vente fin de saison



du 5 au 9 août

50%
Prêt à porter

20 à 40%

Vêtements techniques, escalade, camping, sacs à dos, sacs de couchage, tentes, accessoires nautiques (modèles sélectionnés)

chlorophylle h. tech. · Patagonia

2661785-D

Dans toutes les boutiques L'Aventurier

Montréal	1610, St-Denis (metro Berri-UQAM)	(514) 849-4100
Laval	Centre Décor 440, 3912, Aut. 440 O.	(514) 681-8030
Brossard	8025 boul. Taschereau	(514) 462-3389
Québec	710, Bouvier #135	(418) 624-9088
Sainte-Foy	Place de la Cité	(418) 654-1774
Chicoutimi	250, rue Racine Est	(418) 545-2251

2661774-M

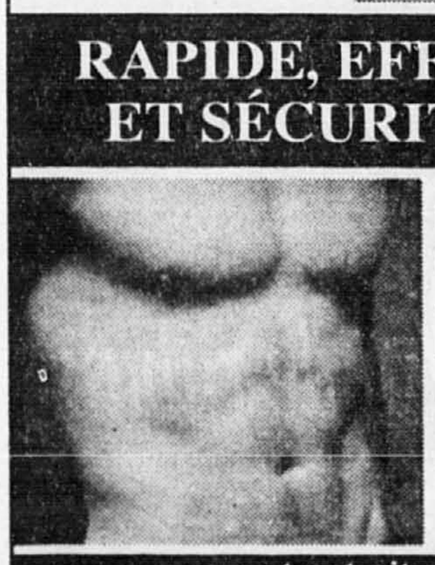
LASERMEDIC

Le plus récent LASER POUR L'ÉPILATION

15, av. McGill, Vieux-Montréal
V. MINASSIAN M.D. et ass. (omni)
840-1398



RAPIDE, EFFICACE ET SÉCURITAIRE



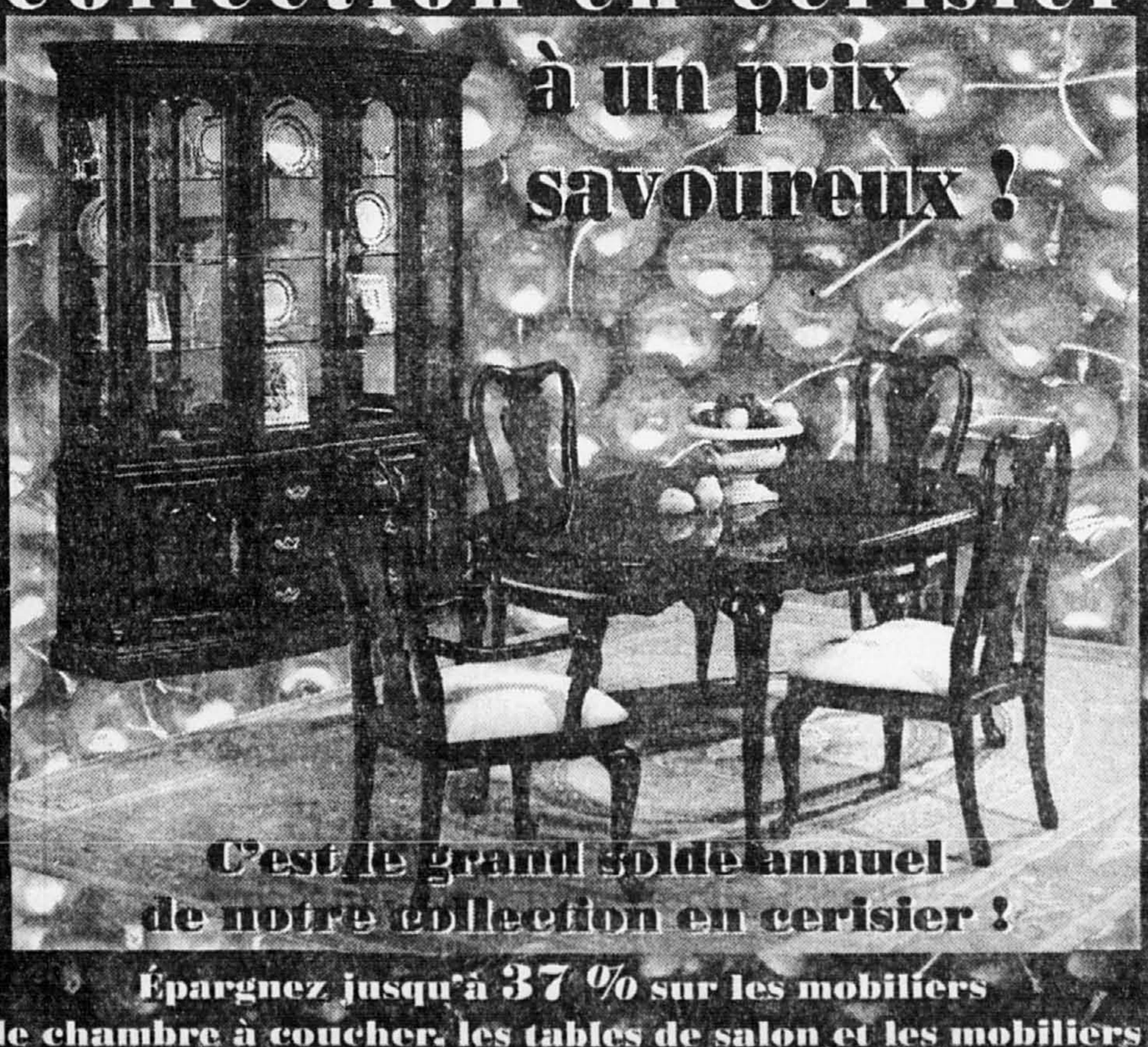
Première et seule machine au Québec avec le système de refroidissement intermittent pour mieux protéger la peau.

nos autres traitements :
CELLULITE (non chirurgicale)
Liposuccion • Laser pour rides, paupières et ronflement • Goretex • acide glycolique, acné • cicatrices • collagène.

1 888 893-0030
Rive-Sud
LASERMEDIC - Solumed
8230, boul. Taschereau, #1, Brossard
Drummondville • St-Hyacinthe
LASERMEDIC - Clinique médicale St-Nicéphore
4534, boul. St-Joseph

2651951

Collection en cerisier à un prix savoureux !



C'est le grand solde annuel de notre collection en cerisier !

Épargnez jusqu'à 37 % sur les mobiliers de chambre à coucher, les tables de salon et les mobiliers de salle à manger.

Montréal
5320, avenue Royalmount
(au coin du boul. Décarie)
(514) 737-0401

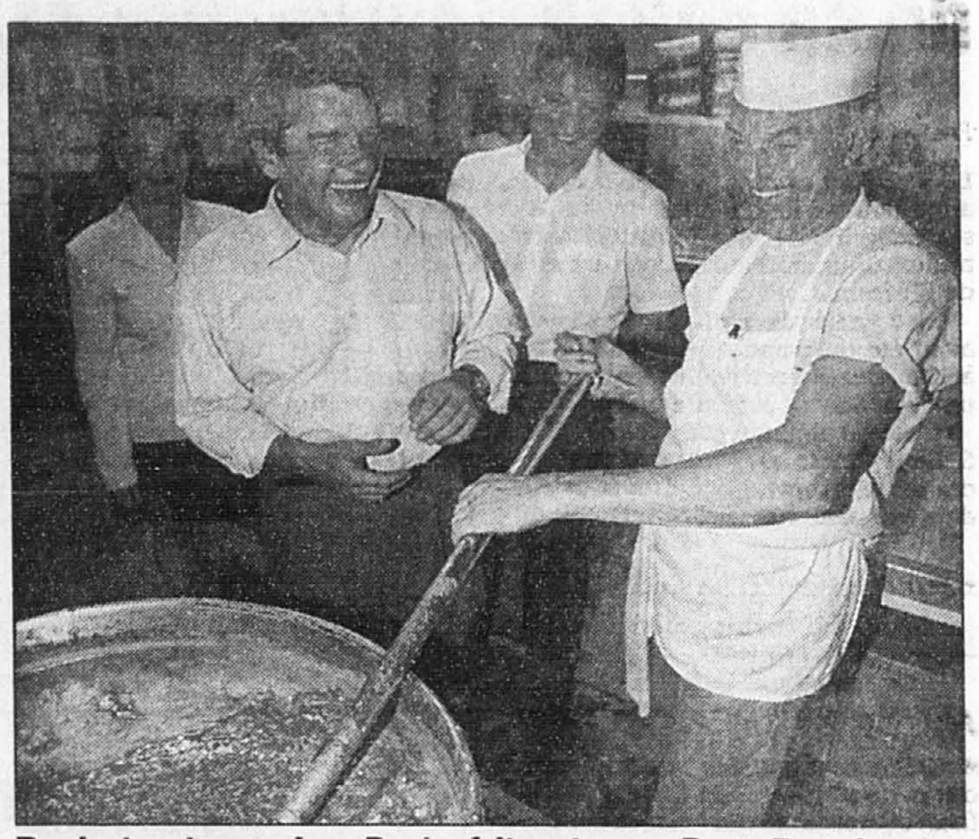
Laval
Centre Décor 440
3916, autoroute 440 Ouest
(au coin du boul. Curé-Labelle)

Thomasville®
exclusivement chez mobilia

2665663

Montréal métro





PHOTOS ROBERT SKINNER, *La Presse*

Après une petite trêve estivale, la campagne pré-électorale des « Pierre, Jean, Jacques » s'est bel et bien enclenchée. Le maire Bourque était de passage dans le quartier Ville-Marie hier. En compagnie de Georgine Coutu, conseillère du district Peter-McGill, il a rencontré les commerçants du square Phillips qui, comme Benoît Legault, peuvent maintenant s'installer sous les auvents de la Ville.

Tolérance et relance dans Ville-Marie, selon Bourque

RIMA ELKOURI

« Je ne suis pas pour la répression... Mais pas pour la tolérance à l'infini non plus ! » C'est dans ces termes que Pierre Bourque, en visite dans le quartier Ville-Marie hier, a résumé son point de vue sur le problème de la mendicité au centre-ville.

« Tant qu'il n'y a pas d'agressivité, que les gens sont sur la chaussée et qu'ils ne harcèlent pas trop les passants, ça va », a ajouté le maire, qui poursuit avec son équipe sa tournée estivale des quartiers. « On essaie de limiter le problème en offrant des endroits d'hébergement. Mais le problème vient de la désinstitutionnalisation... Des patients d'instituts psychiatriques se retrouvent au centre-ville. »

Et les squeegees ? « Le phénomène est en régression », a dit le maire. « Mais on ne va pas faire de la publicité en disant qu'on est tolérant, sinon les squeegees de Toronto vont venir ici ! » ajoute-t-il en riant.

Bien qu'il se dise préoccupé par les problèmes de mendicité et de criminalité qui affectent le centre-ville, le maire Bourque a surtout voulu mettre l'emphase sur les bonnes nouvelles. En fait, le but officiel de sa visite était l'inauguration du square Phillips qui vient de se refaire une beauté. Le revêtement d'asphalte de ce square aménagé au milieu du 19e siècle a été remplacé par un pavé de béton. La Ville y a aussi installé des auvents pouvant accueillir jusqu'à vingt artisans. « On est très content du résultat », a dit Jean-Maurice Saucier, représentant d'un regroupement d'artisans.

Le maire en a profité pour serrer quelques mains et converser un peu en espagnol avec certains des commerçants originaires du Mexique et du Pérou.

Il a ensuite poursuivi sa visite en allant parler aux restaurateurs en face du square Phillips, juste au nord de la rue Cathcart. De nouvelles terrasses aménagées par la Ville — bondées en ce vendredi midi —y font le bonheur des commerçants.

« On a ici les plus belles rénovations d'un centre-ville dans le monde entier ! » a lancé le maire, qui ne pèche pas par la modestie quand il s'agit de parler de la revitalisation de la ville. Le maire en veut pour preuve les 90 projets de rénovation qui ont bénéficié de subventions municipales de quatre millions dans le cadre du Programme opération commerce. D'autres projets de la sorte, tels que la rénovation de l'immeuble Simpson, sont en marche. Plus à l'ouest, dans le quartier du Musée, une centaine de projets de rénovation sont aussi en cours, tels que la rénovation de l'hôtel Ritz Carlton.

Le taux d'inoccupation des locaux commerciaux de la rue Sainte-Catherine, entre les rues Guy et Saint-Urbain, qui est passé de 13 % en 1994 à 3 % en juin 1998, montre, selon le maire, qu'on peut bel et bien parler de relance de l'activité commerciale dans cette grande artère.

Pendant ce temps, Jean Doré a fait un tour au Resto Pop, dans le quartier Hochelaga. On le voit ici en compagnie du cuisinier Michel Boucher, qui a inité le chef d'Équipe Montréal à la sauce tomate.



De son côté, Jacques Duchesneau est allé dans la rue Fleury, entre autres dans la boucherie de Huguette Lachapelle. À droite, Vincenzo Mercadente ; à gauche, Gérard Saint-Pierre.

Le maire se livre à une mascarade dans CDN, dit Dan Philip

RIMA ELKOURI

« C'est une mascarade politique ! » Voilà ce que Dan Philip, candidat pour le Rassemblement des citoyens et des citoyennes de Montréal (RCM), pense du comité de suivi créé avant-hier par le maire Pierre Bourque pour s'attaquer aux problèmes du quartier Côte-des-Neiges.

Pour le RCM, ce comité n'est rien de moins qu'une coquille vide. « Bourque a annoncé il y a trois semaines qu'il va créer ce comité... Et puis, hier, il dit qu'il n'a pas d'argent à offrir au comité ! Ça ne sert à rien ! » a lancé, indigné, M. Philip, qui est aussi président de la Ligue des Noirs du Québec.

De toutes façons, comité ou pas, là n'est pas la question selon M. Philip. « Les problèmes à Côte-des-Neiges existent depuis longtemps. Les conseillers du maire Bourque dans le quartier n'ont rien fait pour les régler. Maintenant, pour servir son objectif électoral, Bourque présente une façade. C'est inacceptable ! »

Selon M. Philip, Vision Montréal a notamment réduit les efforts de la Ville en matière de logement social.

« Bourque nous donne la perception que Côte-des-Neiges, c'est une grande poubelle », déplore-t-il, précisant qu'une telle image ne reflète pas la réalité dans sa complexité.

Qu'est-ce que M. Philip propose de mieux ?

La sécurité des gens, le nettoyage des rues et la fierté dans le district sont, selon lui, des dossiers brûlants dont il faut s'occuper dans Côte-des-Neiges.

Bref, Dan Philip compte s'attaquer à peu près aux mêmes questions qui ont retenu l'attention... du maire Bourque. « Oui, le maire Bourque a dit la même chose, réplique M. Philip. Mais depuis quatre ans, il n'a rien fait pour améliorer la situation de Côte-des-Neiges ! »



L'alternative au campus : Télé-université

43 programmes d'études et plus de 260 cours offerts à distance partout au Québec

- Administration
- Communication
- Environnement
- Gestion des ressources humaines
- Informatique
- Langues
- Psychologie (nouveau)
- Sciences
- Sciences sociales

Aussi, formation sur mesure et tests de langue.

Téléphonez-nous!
Il est toujours temps de s'inscrire

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE
Université du Québec
Télé-université

25 ANS LE SAVOIR SOUS TOUTES SES FORMES

(514) 522-5030 ou 1-888-843-4333 Demandez le poste 223
HTTP://WWW.TELUQ.UQUEBEC.CA
Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h
Du jeudi au vendredi : 8 h 30 à 17 h

2657892

GIORGIO EMPORIO



2665892

50% à 75% de rabais
sur TOUTE notre marchandise

D&G DOLCE & GABBANA byblos FUTURE OZBEK GIANFRANCO FERRÉ
OZBEK VERSUS FERREJEANS COMPLICE
GENNY ISSEY MIYAKE MOSCHINO KENZO

REZ-DE CHAUSSÉE
1455, RUE PEEL, LES COURS MONT-ROYAL TÉL.: 282-0022

Le sénateur Cogger en appelle de sa condamnation pour fraude

Presse Canadienne

Le sénateur conservateur Michel Cogger en appellera de la sentence qui lui a été imposée en juillet dernier à la suite de sa condamnation pour fraude, indiquait hier le Réseau de l'information.

Le 7 juillet dernier, Cogger, âgé de 59 ans, avait été condamné à une amende de 3000 $, à 120 heures de travaux communautaires et à une période de probation de 12 mois.

L'avocat des Cantons de l'Est, nommé au Sénat le 2 mai 1986 par le premier ministre d'alors, Brian Mulroney, avait monnayé pendant deux ans pour l'homme d'affaires Guy Montpetit ses services de lobbying auprès du gouvernement, a conclu le tribunal.

Montpetit avait versé 212 000 $ de pots-de-vin à Cogger pour tenter, sans succès, d'obtenir une subvention de 45 millions $. Montpetit a aussi été trouvé coupable dans cette affaire ; il a écopé une sentence suspendue et 240 heures de travaux communautaires.

En vertu des règles de la chambre haute, un sénateur « coupable d'un crime grave » peut en être chassé par ses pairs. L'appel de Cogger reporte cependant toute décision des sénateurs sur le sort qu'on lui réservera.



EN BREF

Accident à Laprairie

■ Cinq hommes ont été blessés, dont deux gravement, lors d'un face à face survenu vers 18 h 30, hier, sur le Chemin Saint-Jean près de la rue Johanne, à Laprairie. Les victimes, deux hommes de 40 à 50 ans qui circulaient dans une même voiture, et trois jeunes dans la vingtaine qui se trouvaient dans l'autre voiture au moment de l'accident, ont tous été transportés à l'hôpital. La Sûreté municipale de Laprairie a institué une enquête sur cette collision.

Lignes d'autobus perturbées

■ Les clients de la STCUM de l'Ouest de l'île devront s'armer de patience en raison des travaux effectués par la Ville de Saint-Pierre au viaduc Saint-Jacques, jusqu'à la mi-septembre. À partir de lundi, le service de la STCUM sera perturbé sur les lignes Saint-Jacques (90), Lafleur-Normand (116), Dollard (123) et sur la ligne de nuit Saint-Anne de Bellevue (356). Un service spécial d'autobus (90-X) assurera une correspondance entre les rues Wesminster et Saint-Anne-de-Bellevue, en direction des stations de métro Atwater et Vendôme. Informations : 288-6287.

Un député outré de l'attitude d'Hydro

■ Le député libéral de Bertrand, Denis Chalifoux, se dit « outré » de l'attitude d'Hydro-Québec à l'égard de la population de la MRC des Laurentides, qui s'objecte au tracé choisi par la société d'État pour la ligne de 315 Kv entre les postes de Grand-Brûlé et de Vignan. Dans une lettre adressée au ministre Guy Chevrette, le député Chalifoux dénonce le « détachement avec lequel Hydro-Québec traite les élus et la population de la MRC ». Les opposants au projet estiment que le corridor choisi par Hydro comportera des impacts importants sur l'environnement et le tourisme dans la région.

Château Montebello : reprise des négos

■ Les négociations pour tenter de mettre un terme à la grève des 215 salariés de l'hôtel Château Montebello, qui dure depuis le 1er juillet, reprendront lundi en présence d'un conciliateur du ministère du Travail, à Montréal. « Il reste encore beaucoup de points à discuter avant d'en arriver à une entente », prévient toutefois la présidente du syndicat, Louise Lévesque. Les employés sont membre du syndicat des travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), affilié à la FTQ.

Sièges d'auto pour bébés défectueux

■ Une défectuosité dans le mécanisme d'ajustement du harnais de certains sièges transformables Safe Embrace a été identifiée par la compagnie qui les fabrique, Fisher-Price. Au Canada, 8935 sièges de modèle 79700, fabriqués du 19 mai 1997 au 23 juin 1998, sont touchés. En cas de collision, le mécanisme défectueux pourrait faire glisser le harnais et accroître ainsi le mouvement de la tête de l'enfant vers l'avant. Les consommateurs peuvent appeler au 1 800 355-8882 pour obtenir une trousse de remplacement.

Trois motards arrêtés à Senneterre

■ Les policiers de la Sûreté du Québec de Senneterre ont procédé, jeudi, à l'arrestation de trois personnes reliées à des groupes de motards criminalisés. C'est après une interception pour excès de vitesse que les trois individus ont été arrêtés. Ils ont comparu hier, sous divers chef d'accusation, au Palais de justice d'Amos. Daniel Wilkie, 22 ans, et Sylvain Dubé, 30 ans, affiliés aux Death Rider et Sylvain St-Gelais, 30 ans, affilié aux Rock Machine, possédaient notamment tous les trois des armes à feu chargées lors de leur arrestation.

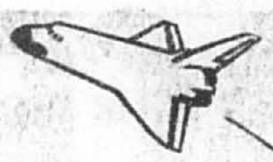
Agrandissement à l'Université de Sherbrooke

■ Les débuts des travaux d'agrandissement de 11 millions de la Faculté de génie de l'Université de Sherbrooke ont été marqués hier par une cérémonie de première pelletée de terre, à laquelle assistaient le recteur Pierre Reid, le doyen de la Faculté, Roger Goulet, et la députée Marie Malavoy.



La Presse

Mon rêve de l'an 2000



Bientôt nous serons à 500 jours de l'an 2000. La Presse vous invite à faire connaître votre plus grand désir à l'aube du troisième millénaire, en nous expliquant comment vous et les gens qui vous entourent pourront parvenir à combler votre souhait.

Nous publierons vos commentaires chaque jour à partir du lundi 17 août et tout au long de cette semaine.

Il suffit de livrer le message que vous aurez préparé en composant le

(514) 350-4923

Au plaisir de vous lire!



Infographie *La Presse*

Des enquêteurs de la SQ épiés comme des rats de laboratoire

ROLLANDE PARENT
Presse Canadienne

À son arrivée à la direction de la lutte contre le crime organisé, il y a quatre mois, Me Louis Dionne, auparavant procureur de la Couronne, a noté une certaine crainte chez des enquêteurs, surtout les plus âgés.

« Plusieurs membres de la SQ se sentent comme des rats de laboratoire, épiés, disséqués, regardés à la loupe », a dit Me Dionne, hier, devant la commission Poitras qui enquête sur la Sûreté du Québec.

« On remarque que certaines personnes vont avoir des réserves à agir dans les enquêtes, à prendre des risques, à poser des gestes, de peur que ça se retourne contre eux, soit en déontologie, en discipline ou autrement. Ce n'est pas endémique mais c'est perceptible », a-t-il ajouté.

Le nouveau directeur de la lutte contre le crime organisé croit que ce « vacuum« constitue un avantage pour le crime organisé. Il croit également que ces policiers ont besoin d'être rassurés, d'être conseillés.

Me Dionne relie l'hésitation à agir de certains policiers aux travaux de la commission Poitras, à l'évolution rapide de la jurisprudence et aux exigences qu'imposent les chartes en matière de preuve, notamment.

« C'est peut-être moins vrai pour les policiers qui ont évolué avec la Charte (de 1982) que pour les enquêteurs qui ont connu le système où la preuve obtenue, dès qu'elle était pertinente, pouvait être produite », a-t-il dit.

« Les enquêtes de haut niveau ne sont pas monnaie courante. C'est un travail exigeant et tous n'ont pas la vocation, la flamme pour faire ça pendant des années. Il faut être fait for: », a-t-il soutenu.

Me Dionne a également parlé de la difficulté à recruter des policiers pour des postes de direction. Il cherche à combler trois postes et il n'y a pas bousculade, a-t-il expliqué.

La même difficulté existe à la direction des crimes majeurs. « N'y a-t-il pas un problème en raison du fait que les sous-officiers ont droit à du temps supplémentaire, ce que les officiers n'ont pas ? » lui a demandé la commissaire Louise Viau.

Me Dionne a reconnu que le sous-officier est rémunéré pour chaque heure travaillée, de sorte que son salaire peut dépasser celui des officiers dont les heures supplémentaires ne sont pas rémunérées.

« On peut constater qu'avec le temps supplémentaire, certains agents qui sont dans les escouades spécialisées, parce qu'ils sont constamment en demande, gagnent plus de 100 000 $ annuellement », a signalé le directeur Dionne.

Depuis son arrivée, M. Dionne a apporté plusieurs modifications. Il a entre autres exigé que soient rédigés des rapports évolutifs sur les enquêtes, ce qui lui permet de suivre ce qui se passe. Il surveille entre autre de plus près le recours aux délateurs.

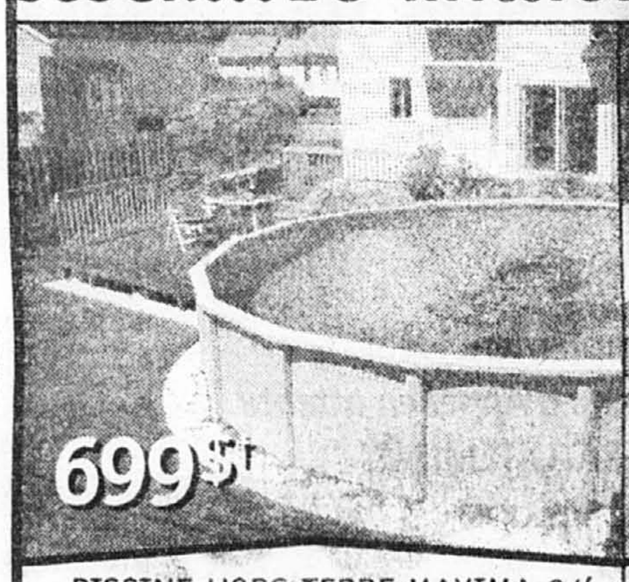
« La SQ compte 70 ou 72 délateurs et agents-sources. Des gens qui sont là à vie, au niveau des frais, des déplacments, des replacements et de la sécurité. C'est lourd, très lourd. C'est une technique qui ne doit pas être privilégiée comme étant une technique de premier ressort », a-t-il fait valoir.

M. Dionne a plusieurs autres projets de réforme à implanter au cours de son mandat de trois ans. Il ne se fait toutefois pas d'illusions.

« J'y suis depuis quatre mois. Je ne suis pas un urgentologue qui va ressusciter un mort. Une chose est certaine, dans mon esprit, la Sûreté n'était pas morte. C'est un organisme qui s'autocritique, a ses problèmes, on n'est pas assis ici pour rien. Il ne faut pas être dupes. Il y a des gens dans cet organisme qui sont désireux de faire avancer les choses selon les règles édictées. »

Lundi, à la reprise des travaux, la commission entendra les policiers Robert Pigeon, sur la gestion et l'encadrement des enquêtes criminelles, et Raymond Dallaire, sur la formation à la Sûreté du Québec.

GRANDE LIQUIDATION D'ENTREPÔT
stock...10 millions en stock...10 millions en stock...



PISCINE HORS TERRE MAXIMA 24' | PISCINE CREUSÉE TRÉVIFLEX I (15'x25') | SPAS (Modèles de plancher)

Plus que 2 jours!

SOLARIUMS 3 SAISONS 9' X 12' à partir de 5 989 $

NE PAYEZ RIEN AVANT AVRIL 1999 !*
*Achats de 500 $ et plus seulement.



TRÉVICLOR 8 kg 29,99 $
TRÉVIMAGIK 5 kg 22,99 $

Aquadroïd 189 $
Coccinelle 179 $
Great White 159 $
Hors terre



MEUBLES DE JARDIN
- Table Julia 38"x60" 180,00 $
- Fauteuil Mélodie allure rotin 69,95 $
- Chaise Café-bistro empilable, bleu 17,99 $
- Table à café 18"x34", blanc, vert forêt ou bleu 21,95 $
- Table Bistro carrée 27"x27", blanc 69,95 $
- Tabouret 20"x20" empilable, blanc, vert forêt ou bleu 12,95 $
- Chaise longue empilable, blanc 58,95 $
- Chaise longue Sunfire à 5 positions, bleu 79,95 $
- Banc de parc en résine, blanc 54,95 $
- Chaise Lafuma Aztèque 169,95 $

ACCESSOIRES DE REMPLACEMENT
- Échelle de deck, blanc ou gris 49,50 $
- Boyaux de nettoyage à contre-courant, garanti 3 ans, bleu, 25' et plus 18,40 $ à 36,80 $

JUSQU'À 75% DE RABAIS SUR TOUS LES JOUETS GONFLABLES

JUSQU'À 40% DE RABAIS SUR LA VAISSELLE

ROBOTS POUR PISCINE
- Creusée - Questa 299 $
- Creusée - Navigator 329 $
- Creusée - Polaris 360 499 $

JEUX, GONFLABLES ET ACCESSOIRES
- Nouilles de couleurs variées 99 ¢
- Siège de bébé de luxe (33534) 14,39 $
- Bateau gonflable (24648) 7,49 $
- Piscine Dino (17648) 11,39 $
- Aide-nageur (17685) 1,39 $
- Requin aqua-plane (22004) 1,79 $
- Masque de plongée (33543) 6,19 $
- Jeu de ballon-panier (29086) 7,49 $
- Matelas tropical (33531) 32,69 $
- Chaise flottante (33529) 22,73 $

FILTREURS, POMPES ET CHAUFFE-EAU
- Filtreur E100 19" et pompe TurboFlo 1 HP 299 $
- Filtreur 19" 189 $
- Filtreur 21" 214 $
- Pompe TurboFlo 1 HP 209 $
- Pompe TurboFlo 1,5 HP 229 $
- Chauffe-eau Hayward HM250 1 099 $
- Chauffe-eau PacFab 100 000 BTU 599 $
- Thermopompe Focus 50 000 BTU 1 699 $

Jusqu'à épuisement des stocks!

HEURES D'OUVERTURE Lundi au mercredi : 9h - 18h Jeudi et vendredi : 9h - 21h Samedi : 9h - 17h Dimanche : 10h - 17h

BLAINVILLE 11, boul. de la Seigneurie O. (450) 435-6550
DOLLARD-DES-ORMEAUX 3827, boul. St-Jean (514) 620-8740
BOUCHERVILLE 1235, rue Ampère (450) 449-2411
CHOMEDEY 1780, boul. des Laurentides (angle St-Martin) (450) 629-6863
CHÂTEAUGUAY 115, boul. St-Jean-Baptiste (450) 698-2210
BROSSARD 8705, boul. Taschereau (450) 676-8787
FABREVILLE 515, boul. Curé-Labelle (450) 622-9801
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 4445, boul. Royal (819) 373-5757
POINTE-AUX-TREMBLES 11800, Sherbrooke Est (514) 640-4500
NEPEAN (ONTARIO) 1871, route Merivale (613) 727-0111

Trévi LE N° 1 DE LA PISCINE
MEUBLES • SPAS • SOLARIUMS

l'équipement et installation en sus. Offres valables jusqu'à épuisement des stocks. Le choix peut varier selon le magasin. Les photos ne représentent pas nécessairement les produits décrits. Tous les prix sont assujettis à la TPS et à la TVQ.

L'ÉVÉNEMENT
FAITES DE LA PLACE DANS VOTRE GARAGE

Pour un temps limité, profitez d'un taux de financement exceptionnel sur un large inventaire de modèles 1998 chez tous les concessionnaires Pontiac Buick GMC.



299$/ mois*
Location 36 mois
À partir de 23 498 $ à l'achat***



CENTURY DE BUICK (A)

Pour tous ceux qui pensent à juste titre que le confort est un droit.

- Verrouillage des portes, lève-glaces, rétroviseurs à réglage électrique
- Boîte automatique 4 rapports
- Moteur V6 de 3,1 litres à injection séquentielle
- Climatiseur

179$/ mois*
Location 24 mois
20 498 $ à l'achat***



SIERRA SPÉCIAL (B)
(modèle 1500, 4 x 2)

Le Sierra est le pick-up qui combine le mieux force, puissance et élégance.

- Caisse de 8 pieds à double paroi
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Pont arrière autobloquant
- V6 de 4,3 litres développant 200 chevaux

1,9% de financement**
Aucun dépôt de sécurité.
Transport et préparation inclus à la location.

189$/ mois*
Location 36 mois



SUNFIRE 2 PORTES (E)

Un des coupés sportifs les mieux équipés de sa catégorie.

- Siège arrière à dossier rabattable
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres de 115 chevaux

199$/ mois*
Location 36 mois

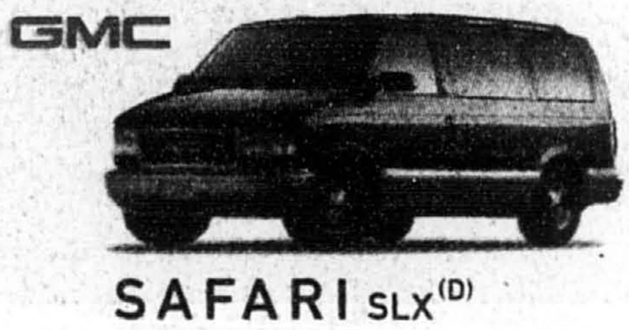


SUNFIRE 4 PORTES (C)

Avec son look sportif, la Sunfire est de loin la 4 portes la plus excitante de sa catégorie.

- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Traction asservie
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins antiblocage aux 4 roues

279$/ mois*
Location 36 mois
24 498 $ à l'achat***



SAFARI SLX (D)

Malgré tous ses équipements, il lui reste encore beaucoup de place pour toute votre famille.

- Climatiseur
- Configuration 8 passagers
- Pont arrière autobloquant
- Volant inclinable, régulateur de vitesse

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

La Carte GM†† 750

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de A : 2 756 $, B : 3 571$, C, E : 2 139 $, D : 3 615 $. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12 ¢ du kilomètre après 60 000 km pour location 36 mois et 40 000 km pour location 24 mois. **Taux de financement de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois à l'achat sur la plupart des modèles en inventaire et jusqu'à 36 mois à la location sur certains modèles. Exemple de financement : 15 000 $ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 428,98 $, coût en intérêts 443,29 $, coût total 15 443,28 $. ***À l'achat, préparation incluse, transport (A : 785 $, B : 895 $ et D : 870 $) et taxes en sus. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL[MC] sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ††[MD]Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Charest invite Bouchard à oeuvrer à l'édification du fédéralisme

NORMAN DELISLE
Presse Canadienne, SHERBROOKE

Le chef libéral Jean Charest invite Lucien Bouchard à travailler à l'édification du fédéralisme, maintenant que le premier ministre du Québec est membre du front commun de Saskatoon.

« La balle est dans le camp du gouvernement péquiste qui doit maintenant faire la démonstration qu'il a l'intention de donner suite à ce qu'il vient de signer », a déclaré M. Charest, hier soir, lors de l'ouverture du congrès annuel de la Commission jeunesse de son parti.

Mais il doute que M. Bouchard le fasse. « Ont-ils le mandat et la volonté de faire en sorte que le Québec reste à l'intérieur du Canada ? Non. C'est un problème de fond qui ne peut être réparé qu'en changeant de gouvernement », a déclaré M. Charest.

Selon le chef libéral, M. Bouchard devra s'expliquer sur sa propre démarche. Alors que le gouvernement du Parti québécois refusait de participer aux discussions, il signe aujourd'hui le document des premiers ministres pour améliorer le fédéralisme.

M. Charest a attribué une large part du mérite pour ce consensus au Parti libéral du Québec, dont le document constitutionnel intitulé *Reconnaissance et interdépendance* aurait inspiré les termes de l'accord.

« C'est l'essence de ce que nous avons dit depuis le référendum. C'est une dynamique que nous voyions venir depuis 1995 », a dit le chef libéral.

Mais il ne faut pas faire des « excès d'enthousiasme » et il n'y aura pas de résultats concrets d'ici deux ou trois mois, a dit M. Charest. « Mais la tendance se confirme et les Québécois ne doivent pas perdre une occasion en or d'élire un gouvernement qui va aller jusqu'au bout », a-t-il ajouté, dans une allusion directe aux prochaines élections qui se tiendront obligatoirement d'ici un an.

Ce n'est qu'une fois pressé de questions par la presse que M. Charest a consenti à livrer aussi un message pour le premier ministre canadien, Jean Chrétien.

« M. Chrétien est maintenant placé devant une position unanime des provinces et il doit donner du lest. Il n'aura pas le choix de négocier. Il doit prendre acte de ce qui s'est fait, et tenir compte de cette nouvelle dynamique », a dit Jean Charest.

Le Congrès de la Commission jeunesse du Parti libéral se poursuit ce week-end pendant que M. Charest rencontrera à huis clos les membres de son aile parlementaire.

Aucune indemnité aux victimes des feux de forêt

Presse Canadienne
SALMON ARM, C.-B.

Les gens qui ont perdu leur maison ou d'autres propriétés dans les feux de forêt qui ravagent le sud de la Colombie-Britannique n'obtiendront aucune aide financière gouvernementale.

Le ministre provincial des Forêts, Dave Zirnhelt, a précisé qu'en vertu d'un programme provincial, les gens qui ont dû évacuer leur domicile seront logés et nourris temporairement, mais ils devront assumer les dommages subis par leur propriété.

« Les gens peuvent et doivent s'assurer contre les incendies, qui ne sont pas couverts par le programme provincial », a déclaré M. Zirnhelt au cours d'une conférence de presse convoquée hier.

Plus de 40 maisons, granges et autres édifices ont été détruits par les flammes qui ont menacé plusieurs petites municipalités et ont enfumé des centres plus importants tels que Kelowna, Kamloops et Salmon Arm.

Les responsables du service des incendies ont révisé à la hausse leurs premières évaluations et fait savoir que le feu avait brûlé environ 4500 hectares — plus de quatre fois ce qui avait d'abord été annoncé.

Aucun chiffre précis n'a été fourni, mais les responsables des mesures d'urgence croient qu'environ 1400 résidants ont dû évacuer leur maison pendant de courtes périodes. Presque tous ont pu rentrer chez eux hier, mais plusieurs ont été prévenus qu'ils pourraient devoir repartir à quelques minutes d'avis.

Quelque 521 incendies font rage en Colombie-Britannique, précise Sylvia Pang, agent d'information du service de prévention des incendies de la province. Les 1500 incendies survenus cette année ont coûté 42 millions à la province.





EN BREF

Décès d'une mère de 55 enfants

■ La chilienne Leontina Espinoza, considérée comme une des femmes les plus prolifiques au monde, s'est éteinte jeudi à San Antonio (90 km à l'ouest de Santiago) en laissant derrière elle, son mari, 55 enfants et plus de 100 petits-enfants. Victime d'un coma diabétique, Leontina est morte à l'aube dans son humble demeure du quartier Bellavista. Elle a eu, au total, 57 enfants, dont neuf fois des triplés et 11 fois des jumeaux, ce qui lui a valu d'être inscrite au livre Guinness des records. « Mes enfants sont ma plus grande fierté. Nous sommes très pauvres. Mais, grâce à Dieu, aucun d'eux n'a de vices, ils ont tous un travail et je les ai à côté de moi », avait-elle déclaré il y a quelques années à une chaîne de télévision chilienne.

L'ancien agent du MI5 veut prouver son innocence

■ L'ancien agent du MI5 arrêté le 1er août à Paris à la demande du gouvernement britannique a fait savoir hier que les détails qu'il a révélés sur les opérations des services britanniques de contre-espionnage étaient d'intérêt général. Son avocat, Me John Wadham, a ajouté que David Shayler plaiderait l'innocence et qu'il mettrait à profit son séjour à la prison de la Santé pour « prouver que ses révélations sont d'intérêt général ». Sa demande d'extradition ne sera pas examinée avant fin septembre, début octobre, a ajouté l'avocat. L'agent avait quitté le MI5 l'an dernier après avoir fourni des informations au journal *Mail on Sunday*. Mais le gouvernement avait alors obtenu une injonction empêchant le journal de continuer à faire paraître ces informations. Son interpellation en France fait suite à sa promesse d'en dire plus sur Internet. Dans les articles publiés l'an dernier, M. Shayler affirmait notamment que le MI5 conservait des dossiers sur des hommes politiques de premier plan, dont le ministre de l'Intérieur Jack Straw et le ministre du Commerce Peter Mandelson, un proche de Tony Blair. Âgé de 32 ans, il a démissionné du MI5 cinq mois avant la parution de ces articles. Il avait travaillé pendant quatre ans et demi pour le contre-espionnage.

Erreur sur la patiente

■ Des chirurgiens d'un hôpital de Cordoue (Andalousie, sud) ont procédé par erreur à l'ablation des ovaires et de l'utérus d'une femme enceinte venue se soumettre à une échographie, rapporte vendredi la presse locale. Une homonymie est à l'origine de l'erreur : le dossier médical de Rafaela Martinez Ruiz, 39 ans, a été confondu avec celui d'une patiente de 71 ans, portant le même nom et souffrant d'un cancer. La victime de l'erreur médicale a porté plainte fin juillet contre les services de gynécologie et d'anatomie pathologique de l'hôpital Reina Sofia de Cordoue après l'échec d'une année de négociations pour tenter d'obtenir une indemnisation, précise la presse. Depuis son intervention chirurgicale, le 12 août 1997, Rafaela Martinez suit un traitement psychiatrique.

Des cigares cubains les conduisent chez le juge

■ Sept personnes, dont quatre PDG et cadres supérieurs d'entreprises, ont été inculpées mercredi et jeudi à New York pour avoir acheté ou revendu des cigares cubains, en violation de l'embargo américain décrété contre Cuba, a-t-on appris hier de source judicaire. Tous les sept ont été relâchés mais ils risquent jusqu'à 10 ans de prison et 100 000 dollars d'amende pour « commerce avec l'ennemi ». Le responsable d'un club masculin où l'on a découvert 15 000 cigares cubains, et ceux d'un restaurant chic de Manhattan ont été arrêtés mercredi par les agents des douanes. Les quatre hommes d'affaires, parmi lesquels John Steinhardt, responsable du département des titres américains de la Chase Manhattan Bank, ont été interpellés jeudi, accusés d'avoir acheté des Cohibas et des Montechristos. Ces arrestations s'inscrivaient dans le cadre du démantèlement d'un réseau de trafic de cigares cubains organisé par un couple du Connecticut.



LE RENDEMENT SUR VOTRE ARGENT N'EST PAS QU'UNE QUESTION DE CHANCE...

[IL VOUS FAUT AUTRE CHOSE.] Des stratégies qui ne visent qu'une seule chose: la croissance de votre portefeuille. Des gestionnaires supportés par des analystes qui scrutent pour vous tous les secteurs du marché. Des équipes de gestion qui ont à répondre de la performance de leurs fonds. C'est ce qu'il vous faut. C'est ce qu'Altamira vous offre.

Altamira

J'INVESTIS AUJOURD'HUI AVEC ALTAMIRA.

COMPOSEZ LE 1-800-361-2354 pour obtenir gratuitement notre trousse d'investissement, ou visitez notre site au : www.altamira.com

Les fonds communs de placement sont vendus uniquement par voie de prospectus. Le prospectus simplifié contient des renseignements importants que nous vous recommandons de lire attentivement avant de souscrire. Consultez également les pages deux et trois du prospectus pour tous les frais relatifs à nos fonds. Les Fonds Altamira sont sans commission; seuls des frais d'ouverture de compte de 40 $ sont exigés.

Monde

Les combats se rapprochent de Kinshasa

d'après AP et AFP
KINSHASA

Après avoir pris le Kivu à l'est, la rébellion se bat désormais dans le Bas-Congo, à l'extrême-ouest du pays et les combats se rapprochent de la capitale Kinshasa, dont l'approvisionnement fluvial semble coupé.

C'est dans ce contexte difficile que le président Laurent-Désiré Kabila a quitté hier son pays pour le Zimbabwe, où se tient ce week-end un sommet régional sur la crise congolaise. Avant de s'envoler pour Victoria Falls, où il doit rencontrer notamment le président rwandais Pasteur Bizimungu, ancien allié devenu ennemi, l'homme fort de la République démocratique du Congo (RDC, ex-Zaïre) n'a pas manqué d'agiter le spectre d'une nouvelle et longue guerre populaire.

La ville côtière et pétrolière de Moanda (500 km au sud-ouest de Kinshasa) est « tombée aux mains des rebelles », a-t-on appris de source diplomatique à Kinshasa. Le ministère français des Affaires étrangères a confirmé cette information, précisant que « les rebelles banyamulenge (tutsis congolais d'origine rwandaise) contrôlent le triangle Kitona-Banana-Moanda, dans le sud-ouest de la RDC » et que des soldats congolais auraient rallié la rébellion dans cette région. La rébellion a interdit la navigation fluviale dans la zone, a ajouté le Quai d'Orsay.

Mais en soirée, la télévision officielle a démenti la chute de ces trois villes et a annoncé que les troupes gouvernementales avaient également repris le contrôle de l'aéroport de Kisangani, où des combats avaient opposé mercredi les forces de Kabila aux rebelles banyamulenge.

Ces démentis gouvernementaux rappellent ceux du régime du maréchal Mobutu qui niait systématiquement les avancées des rebelles de Laurent-Désiré Kabila en 1996 et 1997, avant de les admettre quelques jours plus tard.

Selon un responsable du gouvernement s'exprimant sous le couvert de l'anonymat, les rebelles avançaient même vers la capitale désertée par Kabila. Cette information n'a pu être confirmée de source indépendante.

Dans Kinshasa, la chasse aux Tutsis se développe, répercutée par les médias officiels. Un bourgmestre d'un quartier de Kinshasa a affirmé à la radio avoir « tout mis en oeuvre pour dénicher les Tutsis ». Les Banyamulenge, estimés à 10 000 dans la capitale, se cachent. Mais leurs arrestations par la police se poursuivent, souvent sur dénonciation de la population.

Avant de partir de Kinshasa, entouré d'une impressionnante garde prétorienne, celui qui arriva au pouvoir grâce aux rebelles tutsis et aux soldats rwandais a appelé à la guerre de reconquête : elle sera « longue et populaire », et menée par de nouvelles milices populaires, les « comités de défense », a lancé un Kabila ayant retrouvé le kaki de la période de la conquête du Zaïre, il y a à peine plus d'un an...

Celui qui est désormais sur la défensive, après l'effondrement de l'alliance qui le soutenait, a promis de se venger du Rwanda, accusé d'avoir fomenté cette rébellion et de vouloir créer un « empire tutsi ».

Ce à quoi le président rwandais lui a répondu : « Je crois comprendre que Kabila déclare la guerre en armant dix millions de personnes. Donc, si nous sommes provoqués, nous riposterons, bien entendu. »

Lors du sommet de Victoria Falls, les dirigeants régionaux demanderont à Kabila d'expliquer la situation actuelle en RDC et offriront leur aide. L'hôte de la rencontre, le Zimbabwéen Robert Mugabe, a souhaité qu'on « évite l'escalade, ce qui jetterait le trouble dans tout le Sud de l'Afrique ».

Les présidents Benjamin Mkapa de Tanzanie, Sam Nujoma de Namibie, Frederick Chiluba de Zambie sont déjà arrivés pour ce sommet. L'Ougandais Yoweri Museveni se faisait encore attendre tandis que l'Afrique du Sud faisait cavalier seul, ayant envoyé une délégation rencontrer Kabila.



PHOTO REUTER

Le président congolais Laurent Kabila (à g.), accueilli hier à Victoria Falls par son homologue du Zimbabwe, Robert Mugabe.

Certains subissent
les fluctuations boursières.

D'AUTRES PAS.

Recherchez un placement à l'abri des fluctuations et qui offre des rendements garantis.
Les Obligations à taux progressif du Québec (OTP) sont tout indiquées.
Elles offrent **sécurité, capital garanti et rendements garantis.**

PLUS DE SÉCURITÉ

Vos placements sont garantis à 100% par le gouvernement du Québec, sans limite de capital.
Aucune perte possible: votre capital est à l'abri de tout risque.

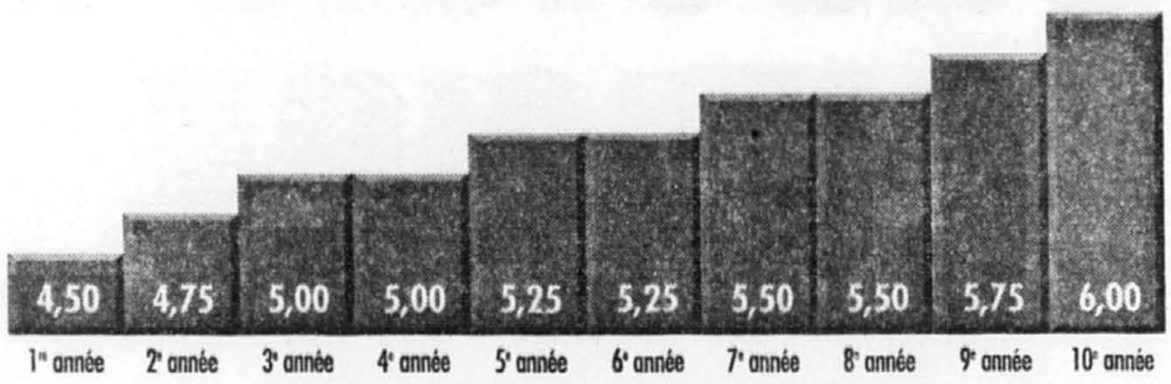
PLUS DE GARANTIES

En plus, les Obligations vous procurent des rendements intéressants et garantis jusqu'à l'échéance.
Évidemment, plus vous les gardez longtemps, plus c'est payant.

PLUS DE FLEXIBILITÉ

Les OTP sont rachetables sans pénalité chaque année à la date anniversaire.
Elles offrent des taux progressifs pour chacune des dix prochaines années. Elles sont admissibles au REER et elles sont offertes en tout temps. Profitez-en!

N'attendez plus! Pour vous procurer un produit d'épargne de Placements Québec, appelez l'un de nos agents d'investissement au **1 800 463-5229** ou au **(418) 521-5229** pour la région de Québec, **du lundi au vendredi, de 8h à 20h**. Parce que les Obligations à taux progressif, c'est un placement qui vous en offre toujours plus!



Taux moyen sur dix ans: 5,25%

Taux offerts sur la base de versements annuels d'intérêts.
IMPORTANT: le ministre des Finances peut modifier les taux qui seront offerts en tout temps.

PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
www.placementsqc.gouv.qc.ca

2666003

1 800 463-5229 Québec

Monde

L'Espagne s'indigne de la noyade de 38 *desesperados* marocains

d'après AFP
MADRID

La virulente polémique qui a éclaté en Espagne après la mort de 38 Marocains dans un naufrage le mois dernier a remis en lumière le drame croissant de l'immigration clandestine entre l'Afrique du nord et les côtes espagnoles.

D'après des associations humanitaires, ce naufrage, le plus tragique du trafic d'immigrés dans le détroit de Gibraltar, illustre l'afflux croissant de Maghrébins qui s'entassent dans des embarcations fragiles à la recherche d'un travail dans « l'Eldorado » européen.

De janvier à juillet, environ 3000 immigrés, qui tentaient d'entrer illégalement en Espagne, ont été arrêtés sur les côtes sud de la péninsule, soit pratiquement 50 % de plus par rapport à la même période l'an passé, selon un bilan de la Garde civile.

Jeudi, le gouvernement espagnol a été durement pris à partie par la presse, l'opposition et des organisations humanitaires pour avoir caché à l'opinion publique la mort le 7 juillet de 38 jeunes Marocains qui émigraient vers les côtes andalouses.

L'exécutif a nié avoir passé sous silence ce drame, en accord avec Rabat, comme le soutenaient des médias qui ont publié l'affaire jeudi. Les autorités espagnoles se sont retranchées derrière le fait que cette catastrophe s'était produite dans les eaux marocaines au nord-est du royaume chérifien.

Selon des témoins cités par la presse, les corps de plusieurs naufragés ont flotté pendant une dizaine de jours non loin de l'enclave espagnole de Melilla (nord du Maroc).

Dans un éditorial intitulé « crimes civilisés », le journal madrilène *El Pais* (proche des socialistes) affirmait hier que l'immigration illégale « a complètement débordé le cadre policier et administratif » prévalant dans les pays européens. Il réclame une solution « globale » et « solidaire » du problème.

Le directeur de la Garde civile, Santiago Lopez Valdivielso, assurait lui aussi mercredi que les mesures policières ne sont pas suffisantes pour freiner l'immigration clandestine qui, selon lui, va augmenter dans les prochaines années.

En mars dernier, le gouvernement a décidé de régulariser cette année la situation de 28 000 immigrés illégaux, soit 3300 de plus que l'an passé. Mais selon une estimation de la section espagnole de Médecins du Monde, 500 000 clandestins, surtout des Latino-Américains et des Marocains, se trouvaient en Espagne en 1997.

Sur les côtes sud de l'Espagne, les interpellations d'immigrés sont quotidiennnes. Ce sont essentiellement des Marocains (2182 de janvier à juillet) et des Algériens (609) qui risquent leur vie dans des *pateras* (petite barque en bois munie d'un moteur hors-bord) parties du nord du Maroc, distant de 14 kilomètres sur son parcours le plus court.

Sombrant dans le désespoir, un jeune clandestin marocain s'est jeté mardi par une fenêtre de la salle d'un tribunal où il devait comparaître à Algésiras. Il se trouve dans le coma.

Alors que les clandestins affluaient ces dernières semaines au péril de leur vie sur les côtes espagnoles, des dizaines de milliers de vacanciers marocains, résidant légalement dans plusieurs pays européens, embarquaient comme chaque année dans le port andalou d'Algesiras à destination de leur pays.

Le premier ministre du Pérou démissionne en dénonçant les durs

d'après AFP
LIMA

Le premier ministre péruvien, Javier Valle Riestra, a présenté sa démission, acceptée hier par le président Alberto Fujimori, en dénonçant « un complot » contre lui, ourdi par les durs du régime, opposés à sa volonté de « démocratiser » le pays.

« Il existe un complot contre moi », a affirmé Javier Valle Riestra, en rappelant les attaques qu'il a subies ces derniers jours de la part des responsables de la justice militaire et du président du Congrès, la chambre unique du Parlement, dominée par les partisans du chef de l'État.

Assumant la présidence du Conseil des ministres depuis le 4 juin dernier seulement, Javier Valle Riestra avait multiplié les déclarations fracassantes sur sa volonté de « démonter les rouages totalitaires du régime » et son opposition à une réélection du président Fujimori pour un troisième mandat en l'an 2000.

Ces derniers jours, il avait dû subir un tir croisé de critiques du président du Congrès, de certains chefs militaires et de l'opposition l'accusant de n'assumer que « le ministère de la parole ».

Le premier ministre avait annoncé, il y a quinze jours, une possible démission d'ici la fin août s'il n'obtenait pas de premiers résultats de démocratisation, ce qui avait provoqué une réaction immédiate du président du Congrès, Victor Joy Way, qui l'avait accusé de « menacer la stabilité économique du pays ».

Javier Valle Riestra avait rétorqué que son objectif « prioritaire » était de rétablir « par étapes » un fonctionnement démocratique du pays, en revenant sur plusieurs mesures parlementaires limitant l'indépendance de la justice, avant de s'attaquer à la loi « interprétant » la Constitution pour permettre la réélection du président Fujimori.

Soulignant ne pas être candidat lui-même, il a estimé que le chef de l'État semblait désormais écarter la possibilité d'être réélu. Pourtant, les partisans du président Fujimori ont multiplié les initiatives juridiques et parlementaires depuis l'an dernier, pour lui ouvrir la voie d'un troisième mandat.

LIQUIDATION COMPLÈTE!
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 80%
Stock d'une valeur de 1 000 000 $ TOUT DOIT ÊTRE VENDU!
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER ET COMPAREZ!

Verres en acrylique disponibles en 3 couleurs comp. à 6,99 Maintenant 99¢
Couverts en céramique Maintenant comp. à 5,99 1,99 $ ch.
Serv. de table en céramique, 47 pces comp. à 120,99 Maintenant 59,99 $
Serv. de table en porcelaine tendre, 12 couv. comp. à 499,99 Maintenant 179,99 $
Serv. de table en inox. lourd, 6 couv. comp. à 59,99 Maintenant 29,99 $
Service de table en inox., 44 pces comp. à 129,99 Maintenant 49,99 $
Ens. de bar en verre, 4 pces Comp. à 12,99 Maintenant 5,99 $
Rafraîchissoir en terra-cotta comp. à 12,99 Maintenant 4,99 $
Essoreuse à salade de luxe comp. à 19,99 Maintenant 9,99 $
Range-couverts 27 pces comp. à 24,99 Maintenant 17,99 $
Tisanières comp. à 9,99 Maintenant 3,99 $ ch.
Dessous-de-plat en fer forgé comp. à 19,99 Maintenant 9,99 $
Casserole à lasagne anti-adhérente comp. à 39,99 Maintenant 17,99 $
Batterie de cuisine 7 pces en inox. comp. à 199,99 Maintenant 49,99 $

Serv. de table 20 pces comp. à 40,99 Maintenant 14,99$
Poêles anti-adhérentes Maintenant 24,99$ comp. à 49,99
Cafetière à pression Krups Maintenant 69,99$ comp. à 129,99

BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MENAGERS DE HAUTE QUALITÉ
MAGASINEZ À NOS 2 ENTREPÔTS D'USINE GÉANTS! DEUX IMMENSES MAGASINS REMPLIS D'AUBAINES!
7335 BOUL. DÉCARIE angle Jean-Talon et métro Namur
3213 AUTOROUTE 440 Chomedey, Laval, en face du Carrefour Laval, à côté de Yellow Plus
LUN.-MER. 10 h-18 h JEU.-VEN. 10 h-21 h SAM. 9 h-17 h DIM. 10-17 h
Magasinez tôt pour un meilleur choix. Nous pouvons limiter les quantités.

Monde

La santé économique d'Israël ne cesse de se dégrader

d'après AFP
JÉRUSALEM

Le premier ministre Benjamin Netanyahu a promis hier la relance lors de la première réunion d'un « Conseil économique et social » destiné à lutter contre le chômage.

« Nous sommes ici pour relancer l'économie dès cette année », a déclaré M. Netanyahu aux principaux responsables économiques du pays réunis à Jérusalem.

« Nous y parviendrons par des investissemenst massifs dans les infrastructures, sans hausse de l'inflation et sans dépassement du budget » a assuré M. Netanyahu dans une intervention publique.

Le Conseil n'a qu'un rôle consultatif. Il est présidé par le premier ministre et comprend le ministre des Finances, le Gouverneur de la Banque d'Israël, le chef du patronat et celui de la centrale syndicale Histadrout.

Pour tenter de sortir le pays du marasme économique, la Banque d'Israël avait annoncé jeudi une importante baisse de 1,5 point de son taux directeur, qui passe de 11 % à 9,5 % à compter de la semaine prochaine. Le premier ministre a fortement fait pression sur le directeur de la banque Yaakov Frenkel qui était jusqu'alors opposé à une baisse significative du taux directeur, de crainte d'une relance de l'inflation, a-t-on appris de source politique.

Le ministre du Travail, Eli Ishaï a estimé toutefois hier que cette mesure était insuffisante et qu'il faudrait au moins un milliard et demi de dollars d'investissements pour réduire le chômage.

Déjà en mai dernier, le gouvernement avait adopté, sans résultat tangible pour le moment, un plan de lutte anti-chômage prévoyant des investissements de 280 mllions $US pour des grands travaux.

Le chômage ne cesse d'augmenter depuis l'arrivée de M. Netanyahu au pouvoir en 1996 et a atteint 9,3 % de la population active en juin, son plus haut niveau depuis cinq ans. Selon des projections statistiques de l'association des industriels israéliens, le pays comptera en 1999 quelque 240 000 chômeurs, soit 10 % de la population active.

La dégradation de la situation économique est devenue le principal motif de préoccupation des Israéliens, selon différents sondages. Elle constitue la première raison pour justifier un départ du pays pour 28 % des personnes interrogées.

Les prochaines élections en Israël auront lieu normalement au printemps 2000 mais l'opposition tente d'en avancer la date. Elle a remporté une première victoire le 29 juillet au parlement mais d'autres votes lui seront nécessaires, après les vacances des députés, pour obtenir un scrutin anticipé.

Par ailleurs, Israël a demandé aux États-Unis de garantir que son potentiel nucléaire ne serait pas affecté et ses sites ne seraient pas visités s'il signait un accord sur l'arrêt de la production de matières fissiles nucléaires à des fins militaires, selon le quotidien *Haaretz*.

Arrestation de trois journalistes togolais

Agence France-Presse
LOMÉ

Trois journalistes, dont deux directeurs de publication de journaux indépendants, ont été arrêtés jeudi à Lomé et gardés dans les locaux de la gendarmerie nationale pour « atteinte à l'honneur du président de la République et de son épouse », a-t-on appris hier de source judiciaire dans la capitale togolaise.

Il s'agit de Pamphile Gnimassou, directeur de publication de l'hebdomadaire *Abito*, Asionbo Augustin, directeur de publication de l'hebdomadaire *Tingo Tingo*, et Hounkali Elias, journaliste au *Nouveau Combat*, hebdomadaire privé togolais qui n'en est qu'à sa deuxième parution.

Il est reproché à ces journaux d'avoir publié des informations selon lesquelles la veuve du maréchal Mobutu Sese Seko, Mme veuve Bobi Mobutu, aurait réclamé à Mme Badagnaki Eyadema « 17 malles de bijoux disparues à Lomé », lors du départ en exil de feu l'ancien dictateur congolais (ex-zaïrois), le maréchal Mobutu, après son renversement par les troupes de Laurent-Désiré Kabila, en 1997.

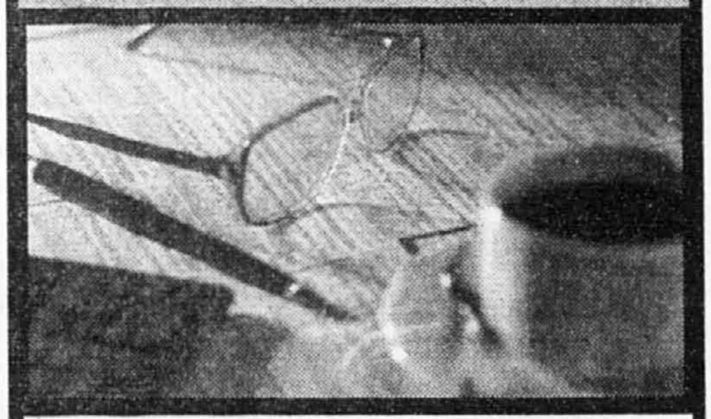
Selon le Nouveau Combat, le président Gnassingbè Eyadéma aurait écrit à son homologue français Jacques Chirac, pour lui « quémander une lettre de félicitations », après sa victoire à l'élection présidentielle de juin dernier, contestée par l'opposition.

MON MAGASIN MON STYLE
DEPUIS 1670
NOUVEAU! LA BAIE PRÉSENTE «ô oui!» DE LANCÔME



La nouvelle fragrance
LANCÔME PARIS
Eau de toilette en atomiseur, 50 ml. 48 $
Eau de toilette en atomiseur, 75 ml. 58 $
VENEZ DÉCOUVRIR «ô oui!» À LA BAIE

LA FORMATION CONTINUE... POUR DÉFIER L'AVENIR!



Vous cherchez un cours qui répond à vos besoins et s'adapte à votre horaire?
LA SOLUTION: L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE
Anthropologie • Arts visuels • Biochimie médicale
Biologie • Cinéma • Communication • Droit
Économie rurale • Français • Géographie
Géologie • Informatique • Journalisme
Management • Marketing • Médecine
Méthodes quantitatives • Psychopédogie
Sciences comptables • Sciences infirmières
Sols • Théologie
● Certificats et microprogramme offerts entièrement à distance
• Certificat en distribution et marchandisage alimentaires
• Certificat en horticulture et en gestion d'espaces verts
• Certificat en informatique
• Certificat en planification financière personnelle
• Certificat en sciences et qualité des aliments
• Microprogramme de premier cycle en entrepreneuriat et PME
RENSEIGNEMENTS : (418) 656-3202
FORMATION CONTINUE
UNIVERSITÉ LAVAL
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA FORMATION CONTINUE
Tél. : (418) 656-3202
ou 1 800 561-0478
Téléc. : (418) 656-3876
Mél. : dgfc@dgfc.ulaval.ca
LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI
www.ulaval.ca

Monde

L'écart se resserre entre Kohl et Schroeder

d'après AFP
BONN

L'écart se resserre entre Helmut Kohl et son rival social-démocrate à la chancellerie Gerhard Schroeder en terme d'intentions de vote dans les sondages, mais aussi de propositions électorales.

Plus l'échéance des élections générales du 27 septembre approche, plus M. Schroeder, 54 ans, multiplie les déclarations qui le rapprochent des vues du chancelier, tant en politique étrangère qu'en matière de lutte contre le chômage.

Et les instituts de sondage Dimap, Forsa et Emnid ont légèrement resserré au mois d'août la marge d'avance du SPD face aux Unions chrétiennes du chancelier, même si elle reste confortable.

En pourcentage de voix, pour Emnid, le rapport de force est à 40-37 (contre 42-37 un mois auparavant) en faveur du SPD, pour Dimap à 43-36 (contre 44-36 début juillet), pour Forsa également à 43-36 (contre 43-34 début juillet). Le nombre d'indécis reste toujours élevé, selon les instituts, ce qui permet à M. Kohl, 68 ans, d'assurer qu'il sera élu.

Gerhard Schroeder est conscient qu'il ne peut pas encore pavoiser et il garde le cap sur la séduction du centre — même paré du qualificatif de « nouveau ». Il s'efforce de ne pas effaroucher un électorat qui n'a, depuis la création de la République fédérale, jamais renversé un gouvernement, les changements se faisant par le jeu mouvant des alliances entre partis.

En politique étrangère, le chef du gouvernement régional de Basse-Saxe a passé la semaine à proclamer la continuité, entre deux entretiens, à Washington mercredi avec le président Bill Clinton ou le secrétaire d'État Madeleine Albright. À la veille de sa visite, M. Schroeder reconnaissait avoir « de nombreuses choses en commun » avec M. Kohl sur la relation transatlantique.

Dans la lutte contre le chômage, défi majeur du prochain gouvernement, le champion du SPD a fait sienne une proposition du gouvernement Kohl de subventionner les petits emplois peu rémunérés pour pousser les sans-emploi à les accepter, dans un entretien à l'hebdomadaire *Die Zeit* paru jeudi. Et ce, en dépit des réticences de son parti.

Concernant le « Pacte pour l'emploi » qu'il compte nouer avec les partenaires sociaux — M. Kohl avait lui aussi mis en oeuvre un tel pacte, qui avait capoté en 1996 —, le social-démocrate a prévenu qu'il exigerait des sacrifices des travailleurs et ne serait « pas une partie de plaisir ».

Et sur le gros chantier de la réforme de la fiscalité, censé dynamiser croissance et emploi, il a prêché la concertation et la coopération avec la CDU de M. Kohl, qui a elle aussi son projet fiscal.

En matière économique, M. Schroeder a d'ailleurs choisi comme futur ministre un entrepreneur, Jost Stollmann, dont les vues sont approuvées par le parti libéral.

L'assassin de Mountbatten a été libéré

d'après AFP
DUBLIN

Près de 20 ans après l'assassinat de Lord Mountbatten, cousin de la reine, qui avait traumatisé le Royaume-Uni, l'Irlande a libéré l'un de ses meurtriers, ancien membre de l'IRA, montrant sa détermination à appliquer sans tarder l'accord de paix.

Thomas McMahon, 50 ans, a été libéré jeudi soir de la prison dublinoise de Mountjoy, exactement une semaine après la première libération par le gouvernement irlandais de six membres de l'IRA.

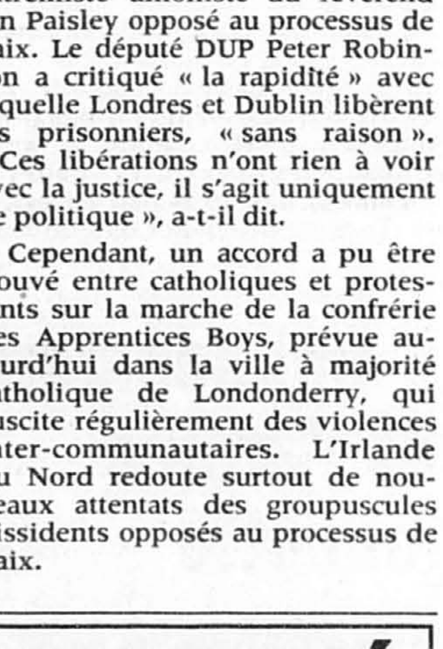
Ces libérations sont toutes intervenues dans le cadre de l'accord de paix signé le 10 avril dernier qui prévoit la libération anticipée des prisonniers condamnés pour terrorisme dont les milices auxquelles ils appartiennent respectent un cessez-le-feu.

Au total, quelque 420 prisonniers devraient bénéficier de ces libérations anticipées d'ici l'an 2000.

La libération de MacMahon a provoqué la fureur du DUP, le parti extrémiste unioniste du révérend Ian Paisley opposé au processus de paix. Le député DUP Peter Robinson a critiqué « la rapidité » avec laquelle Londres et Dublin libèrent les prisonniers, « sans raison ». « Ces libérations n'ont rien à voir avec la justice, il s'agit uniquement de politique », a-t-il dit.

Cependant, un accord a pu être trouvé entre catholiques et protestants sur la marche de la confrérie des Apprentices Boys, prévue aujourd'hui dans la ville à majorité catholique de Londonderry, qui suscite régulièrement des violences inter-communautaires. L'Irlande du Nord redoute surtout de nouveaux attentats des groupuscules dissidents opposés au processus de paix.

MARCHÉ AUX PUCES



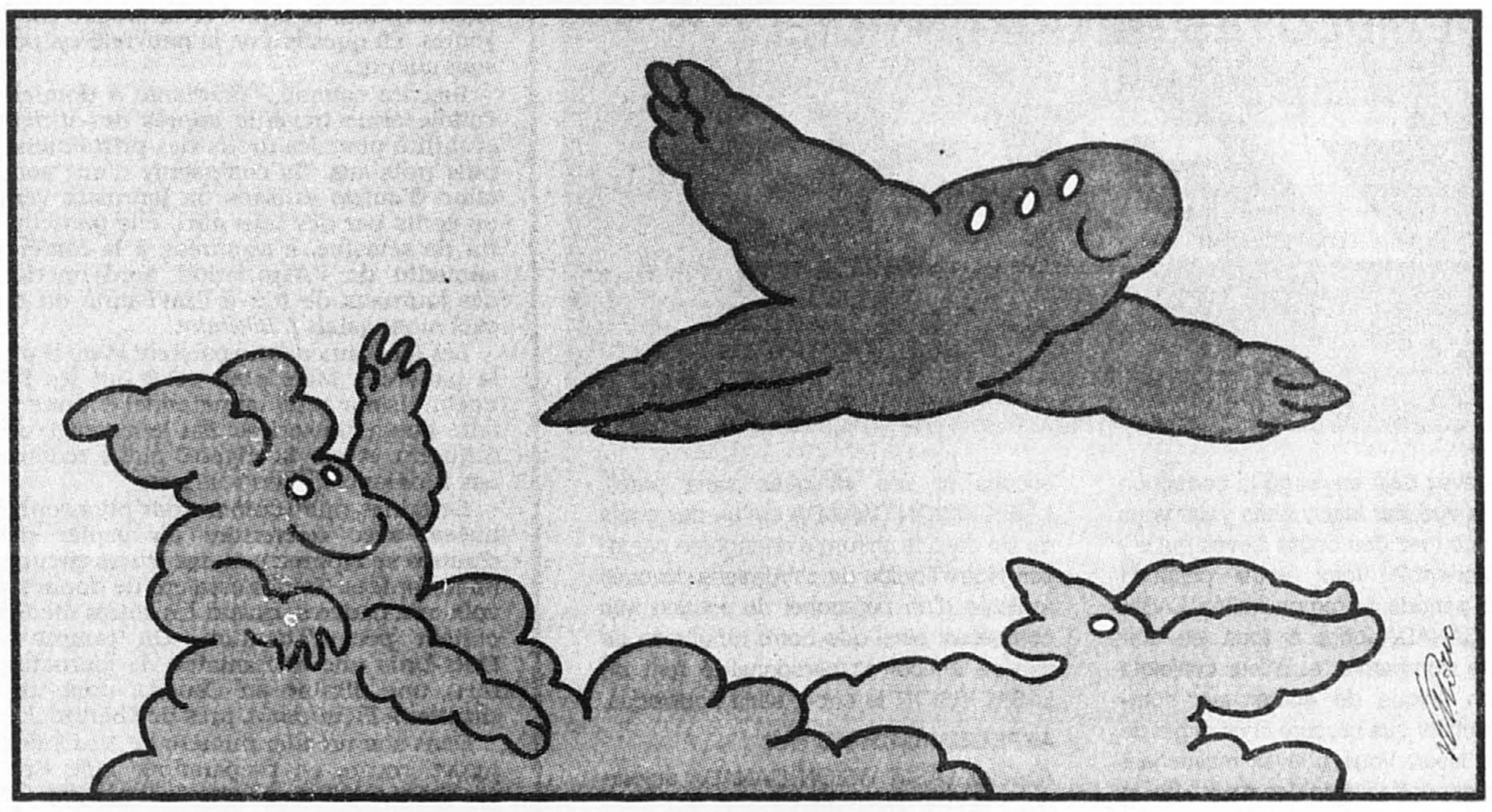
3 LIGNES 7 JOURS 24,99$ + taxes

(1,19 $ par ligne additionnelle par jour) Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant parution par carte de crédit ou à nos bureaux.

La Presse

Les petites annonces
285-7111
Appels interurbains sans frais :
1 800 361-5013

B13742 2663639



TERRE À VENDRE

Solde que le monde est petit !

Montréal aller-retour pour :

CANADA
Voyages effectués entre le 9 sept. et le 16 déc. 1998. Sauf avis contraire.

Toronto	Winnipeg	St John's, T.-N.	Halifax	Thunder Bay
139$	269$	289$	289$	319$

Calgary/Edmonton	Regina/Saskatoon	Vancouver	Charlottetown	Victoria
329$ du 29 sept. au 16 déc.	329$	329$ du 29 sept. au 16 déc.	359$	389$

ÉTATS-UNIS
Voyages effectués jusqu'au 16 déc. 1998.

Boston	New York/Newark	Pittsburgh/Philadelphie	Washington	Chicago/Milwaukee
194$	194$	230$	242$	289$

Charlotte	Miami/Tampa	Los Angeles	Houston/Dallas/Fort Worth	San Francisco/San Jose
308$	357$	399$	399$	449$

INTERNATIONAL
Départs effectués entre le 14 oct. et le 10 déc. 1998. Sauf avis contraire.

Kingston/Montego Bay	Port-au-Prince	Londres	Bruxelles*	Francfort/Düsseldorf**
439$ du 7 sept. au 30 nov.	459$ du 7 sept. au 30 nov.	498$	509$	599$

Zurich	Munich**	Copenhague/Stockholm**	Séoul***	Hong Kong
619$	659$	699$	1099$ du 22 sept. au 10 déc.	1219$ du 21 sept. au 11 déc.

Pour vos vacances d'été, profitez de nos autres super tarifs sur une foule de destinations.

Pour plus de renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada au (514) 393-3333. Service aux personnes malentendantes (ATS) : 1 800 361-8071.
Effectuez vos réservations au moyen de la Cyber Billetterie^MC à l'adresse suivante : www.aircanada.ca

AIR CANADA
airAlliance airBC airNova airOntario

*En coopération avec British Midland. **En coopération avec les membres Star Alliance^MC, Lufthansa et S.A.S. ***En coopération avec Korean Air.

Tarifs en vigueur au moment de la publication. Applicables aux nouvelles réservations seulement. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation du gouvernement. Les taxes et les frais d'aéroport ne sont pas inclus. Les billets doivent être achetés au plus tard le 17 août 1998 pour les voyages effectués en Amérique du Nord jusqu'au 16 décembre 1998 et jusqu'au 10 décembre 1998 pour les départs vers les destinations internationales à moins d'avis contraire. Les billets sont totalement non remboursables. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Des restrictions quant aux jours et aux heures de départ s'appliquent. Les tarifs peuvent différer selon les dates et l'heure de départ et de retour. Achat à l'avance. Séjour minimal et maximal; d'autres conditions s'appliquent.

Libération d'un agent de la GRC

Presse Canadienne
OTTAWA

À la demande de son ex-épouse, la Couronne a laissé tomber l'accusation de menace de mort qui pesait contre Réjean Duguay, un policier de la Gendarmerie royale du Canada.

L'homme de 32 ans, qui a été suspendu de son travail mais qui reçoit son salaire, devra se plier à trois conditions exigées par sa femme Nathalie : ne pas entrer en contact avec elle et sa fille Anik de trois ans ni avec aucun membre de sa famille, ne pas mettre les pieds au Nouveau-Brunswick, tant et aussi longtemps qu'elle et sa fille y demeureront et poursuivre ses séances de thérapie pour l'aider à régler ses problèmes d'alcool et de jeu.

C'est accompagné de son avocat Bruce Engel que Réjean Duguay s'est présenté hier matin devant le juge Lynn Ratuscny de la Cour provinciale. Au terme d'une comparution qui a duré à peine une vingtaine de minutes, il est ressorti libre et sans dossier judiciaire, avec la seule promesse de remplir les trois exigences imposées par son ex-conjointe.

Andrej Berzins, le Procureur de la Couronne a raconté que les problèmes familiaux ont commencé lorsque Réjean Duguay s'est mis à boire et à jouer. Il a tenté sans succès de suivre une thérapie.

VOUS PENSEZ AU LASER POUR LA CORRECTION DE LA VUE?

OFFRE SPÉCIALE AUX EMPLOYÉS DE BOMBARDIER!*

725 $ ($ CAN. PAR OEIL)

(offre d'une durée limitée)

Vous avez déjà envisagé la correction de la vue par laser, mais vous vous préoccupez des coûts élevés qui s'y rattachent ? Voici votre chance ! Pour une période de temps limitée, LASIK VISION CANADA offre à tous les employés de Bombardier et à leur conjointe l'occasion unique de goûter aux nombreux bienfaits que procure la chirurgie de l'oeil par laser. Vous pouvez maintenant faire corriger votre vision des deux yeux et dire adieu une fois pour toutes à ces lunettes et verres de contact encombrants pour seulement 1450 $ tout compris.

EXPERTISE ET EXPÉRIENCE

Avec ses milliers de patients traités avec succès et ses cliniques sans pareil, LASIK VISION CANADA est un des chefs de file dans la chirurgie réfringente par laser. Notre équipe de chirurgiens dévoués assistée d'un personnel de soutien très compétent ainsi que notre réputation de service amical et personnalisé font de LASIK VISION le choix sans équivoque.

APPELEZ AUJOURD'HUI

Appelez LASIK VISION CANADA aujourd'hui même et voyez l'avenir avec des yeux neufs. Nous faisons tout en notre pouvoir pour prodiguer les meilleurs soins possibles au plus bas coût possible.

*Carte d'identité requise.

LASIK VISION CANADA

101-1281, rue West Georgia, Vancouver (C.-B.) V6E 3J7 www.lasik-vision.com

VANCOUVER COMPOSEZ 1-888-673-EYES TORONTO

2660214-0

Un moyen de se faire entendre, un moyen de s'en sortir

MARIE-CLAUDE GIRARD

Frappée par le silence entourant la situation des jeunes de la rue, Jade Crown, 16 ans, d'Olympia, dans l'État de Washington, a délaissé l'école pour fabriquer un journal qui donnerait un juste portrait de la pauvreté chez les adolescents et jeunes adultes américains.

« Beaucoup de politiciens s'en prennent à la corruption, le crime et la drogue chez les jeunes. La question de la pauvreté est passée sous silence. »

Inscrite comme « étudiante à domicile », l'adolescente travaille auprès des itinérants et milite pour les droits des prisonniers depuis trois ans. En compagnie d'une soixantaine d'autres artisans de journaux vendus ou écrits par des sans abri, elle participe en fin de semaine, à Montréal, à la conférence annuelle de l'Association nord-américaine des journaux de rue, à l'invitation du mensuel montréalais *L'Itinéraire*.

Les journaux de rue naissent là où il y a de la pauvreté. Mais pour ceux qui les fabriquent, ils ont aussi un potentiel énorme pour faire bouger la société. Par le message qu'ils diffusent et par la dignité qu'ils redonnent aux itinérants qui les vendent.

Certaines publications sont plus sophistiquées, avec couverture en papier glacé, d'autres se rapprochent des lettres circulaires photocopiées. Toutes essaient de donner une voix aux pauvres, quand les autres médias y portent peu d'attention. On compte aux États-Unis une quarantaine de journaux de rues, une dizaine au Canada, dont un en chantier à Fleurimont, près de Sherbrooke.

Dans son premier numéro de *Mad Kids Magazine*, encore en préparation, Jade Crown compte publier un poème écrit par une jeune femme traitée dans un institut psychiatrique et un interview avec une jeune toxicomane victime de viol. Bien loin des préoccupations des magazines traditionnels pour adolescentes.

Le climat est affreux pour la défense des droits des sans abri aux États-Unis, estime Timothy Harris, président de l'Association des journaux de rues nord-américains et directeur de *Real Change*, de Seattle. Le nombre de centres d'hébergement stagne tandis que le nombre de sans abris augmente, avec parmi eux de plus en plus de familles, de jeunes et de femmes, explique-t-il. Pendant ce temps, des villes adoptent des règlements contre la mendicité, d'autres imposent des tarifs pour la vente de journaux dans la rue.



PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*
Jade Crown, créatrice de *Mad Kids Magazine*.

« Ça fait dix ans qu'on en parle. La pauvreté n'est plus à la mode dans les médias. On tend à blâmer les itinérants pour leur situation », dit M. Harris.

Comparé aux journaux de rue américains, *L'Itinéraire* a plus de facilité à obtenir du financement. La moitié de son budget provient de subventions, dont une partie par le biais des programmes sociaux d'accès à l'emploi. Malgré tout, le vent de répression commence lentement à s'installer au Canada, croit Éric Cimon, de *L'Itinéraire*.

D'après un sondage effectué pour le journal, la clientèle de *L'Itinéraire* est composée à 70 % de femmes. Les acheteurs sont de tout âge et gagnent en moyenne 30 000 $ par année. La moitié d'entre eux possèdent un baccalauréat et un grand nombre travaillent dans le domaine de l'éducation ou des services sociaux.

Aux États-Unis, les vendeurs de journaux de rues peuvent gagner de 200 $ à 300 $ par semaine, ou seulement 20 $, rapporte M. Harris. Tout dépend des sommes qu'ils peuvent ou souhaitent investir. Outre la vente ou la rédaction du journal, certaines publications mettent à la disposition des sans abri une galerie d'art ou des cours d'informatique.

Bell Mobilité présente

LE GRAND TOUR

Suivez le 5e Grand Tour au jour le jour du 1er au 8 août 1998

Tracy, le 8 août 1998

Les îles de Sorel valent vraiment le détour. Ne reculant devant rien, je me suis même payé un parcours alternatif qui a allongé mon itinéraire de dix kilomètres pour visiter l'île Saint-Ignace qui est magnifique. Si on m'avait dit il y a huit jours que je m'amuserais à rajouter des kilomètres!

Aujourd'hui, c'est la fin. Un petit 71 kilomètres, puis ce sera l'arrivée à Boucherville avec Montréal qui se profile pas bien loin.

Comme le dit César, Veni, vidi, vici... et j'en suis très fier.

Voilà donc le temps des adieux, mais avant, la bande du Grand Tour me demande de remercier tous ces généreux commanditaires sans lesquels cette magnifique randonnée n'aurait pu être aussi grandiose.

À bientôt

Émile



Société des alcools du Québec · cycles gervais rioux · Société des traversiers du Québec · Labrador · SAGT · Bonjour Tourisme Québec · TVA · CITE ROCK D'ÉTÉ · La Presse

Consultez Le déchaîné, bulletin quotidien des cyclistes du Grand Tour
http://www.velo.qc.ca

Reportage publicitaire

2659041-0

L'ombudsman de l'armée menotté

Presse Canadienne
OTTAWA

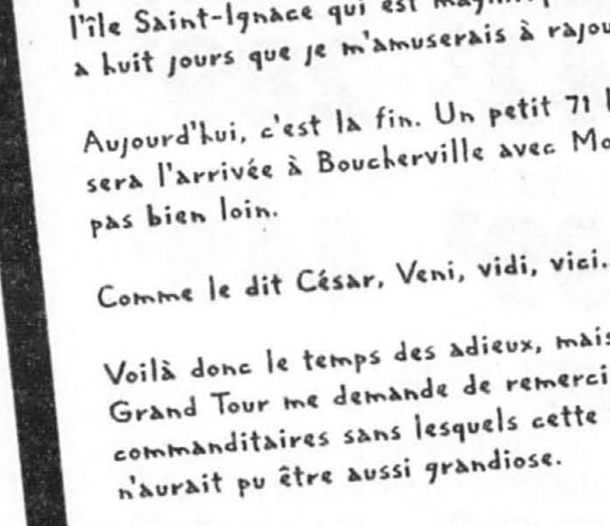
Le premier ombudsman des Forces armées canadiennes, qui a été nommé en juin dernier, n'a pas toute la liberté voulue pour mener à bien son travail, a déclaré hier un député réformiste.

Léon Benoit, critique adjoint de la Défense pour le Parti réformiste, dit que l'ombudsman André Marin lui a confié qu'il avait eu de la difficulté à installer son bureau, et qu'on lui avait dit de ne pas parler à des gens qui ne faisaient pas partie de l'armée sans l'autorisation du ministre de la Défense, Art Eggleton. « Comment diable peut-il faire son travail s'il n'est pas libre de parler à ceux auxquels il croit devoir parler ? »

Selon la porte-parole de l'ombudsman, Barbara Theobalds, la directive venait du bureau du ministre et non de M. Eggleton lui-même. « Ils ont dit qu'ils aimeraient connaître les noms des gens qu'il (M. Marin) consulterait à l'extérieur du ministère », dit-elle.

Elle ajoute qu'à cause de cette directive, une série de rencontres prévues avec des critiques du ministère de la Défense, dont l'éditeur de magazines Scott Taylor et Michel Drapeau, colonel à la retraite devenu critique de l'establishment militaire, ont dû être reportées.

M. Benoit avait prédit ce genre d'ingérence au moment de la nomination de l'ombudsman. « Cela se passe exactement comme je l'avais prévu », dit-il.



Grâce à

Trait d'union

Vous trouverez l'amour, l'amitié, un compagnon ou une compagne...

Pour l'indicatif 514, composez le (514) 976-7111.
Pour les autres indicatifs régionaux, composez le 1-900-451-7111.

- Trait d'union de La Presse vous donne accès à des centaines de messages.
- Le service est offert 24 heures sur 24
- Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus

Pour laisser un message dans une autre boîte vocale ou pour écouter vos messages dans la vôtre, des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514 et de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

Pour plus de renseignements ou pour enregistrer votre annonce qui sera publiée gratuitement dans la rubrique TRAIT D'UNION de La Presse, composez le (514) 761-7111.

ANNONCE GRATUITE
TOUS LES JEUDIS ET SAMEDIS DANS La Presse

2659052-0

Un congédiement et une mutation pour favoritisme dans les Forces armées

ISABELLE HACHEY

Un commandant du 62e Régiment d'Artillerie de Campagne de Shawinigan, Luc Boulanger, a définitivement été relevé de ses fonctions au terme d'une commission d'enquête concluant que le militaire a abusé de son pouvoir et fait preuve de favoritisme auprès de certains de ses subordonnés.

Un autre officier, dont l'identité n'a pas été dévoilée, sera placé sous surveillance pendant six mois. Il devra quitter le 62e Régiment pour une période minimale de deux ans, par mutation volontaire ou forcée dans une autre unité. L'enquête a révélé qu'il a lui aussi fait preuve de favoritisme en sortant dans des bars en compagnie de ses soldats.

Instituée le 3 juin par le major-général Alain Forand, la commission d'enquête devait faire la lumière sur des allégations de harcèlement sexuel contenues dans une lettre anonyme adressée au chef d'état-major de la Défense, le général Maurice Baril.

Après plus d'un mois d'enquête, la commission, présidée par le lieutenant-colonel Pierre Desnoyers, conclut que rien ne porte à croire qu'il y ait eu des problèmes de harcèlement sexuel ou que les femmes de l'unité aient été systématiquement courtisées. Hier, les Forces armées ont toutefois refusé de fournir le rapport d'enquête à *La Presse*, sous prétexte que certaines informations s'y trouvant ne peuvent être divulguées en vertu de la Loi d'accès à l'information.

Le problème le plus sérieux relevé par la commission d'enquête en est un « d'éthique », affirme le lieutenant-colonel Desnoyers. Dans un cas en particulier, le commandant Boulanger s'était lié d'amitié avec un militaire qu'il a favorisé en lui accordant davantage de jours de travail qu'aux autres. Le commandant Boulanger, un militaire à temps partiel, avait été suspendu en février.

« Traditionnellement, il n'y a pas de fraternisation autorisée entre les différents grades », explique le lieutenant-colonel. Les sorties entre officiers et soldats ne posent généralement pas de problèmes, mais selon M. Desnoyers, les récentes compressions budgétaires sont à l'origine des tensions au sein du 62e Régiment. « Cet été, il n'y avait pas de plein emploi possible. Certaines personnes étaient jalouses des autres, et il y avait des perceptions de favoritisme parce que certains officiers sortaient avec des membres de la troupe qui avaient des emplois. »

À la suite d'une série de reportages accablants publiés dans le magazine *Maclean's*, les Forces armées procèdent actuellement à des enquêtes relatives à 17 allégations d'agressions ou de harcèlement sexuel impliquant des militaires. L'appel à la tolérance zéro lancé par les dirigeants des Forces a aussi fait grimper en flèche le nombre de plaintes pour inconduite sexuelle au sein de l'armée.

Le 1er août, le Service national des enquêtes des Forces canadiennes (SNEFC) a porté deux accusations d'agression sexuelle, deux accusations d'exploitation sexuelle, deux accusations pour incitation à des contacts sexuels et deux accusations de contacts sexuels contre un jeune cadet de l'armée. Les incidents seraient survenus en juillet au Centre d'entraînement des Cadets de Borden, en Ontario. Les trois victimes sont des adolescentes membres des Cadets. L'enquête est toujours en cours et d'autres accusations pourraient être portées.

Deux femmes sont accusées du meurtre d'un policier torontois

Presse Canadienne
TORONTO

Deux femmes ont été accusées hier du meurtre d'un policier de Toronto, mais l'une d'entre elles soutient être victime d'erreur sur la personne.

Mary Barbara Taylor, âgée de 30 ans, et Elaine Rose Cece, âgée de 40 ans, ont été accusées du meurtre non prémédité de l'agent Bill Hancox, âgé de 32 ans, poignardé à mort mardi soir dans le stationnement d'un centre commercial alors qu'il effectuait une mission de surveillance.

Les deux femmes entendent plaider non coupables. Selon l'avocat de Taylor, l'arrestation de sa cliente relèverait d'une erreur sur la personne.

« Ma cliente est innocente et nous entendons le démontrer vigoureusement devant la cour », a indiqué hier Me David O'Connor après la brève comparution de Taylor et de Cece.

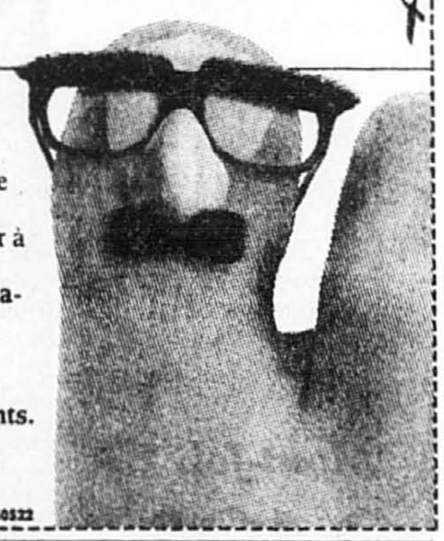
L'avocat a laissé entendre que sa défense porterait sur une erreur d'identification commise par la police. « Elle est passablement ébranlée par toute cette affaire », a-t-il ajouté, soulignant que Taylor pouvait compter sur l'appui de sa famille.

Les deux femmes resteront derrière les barreaux jusqu'à leur prochaine comparution en cour, le 28 août.

Les Services correctionnels de l'Ontario ont confirmé que Cece et Taylor avaient un casier judiciaire et qu'elles étaient actuellement en probation relativement à d'autres inculpations.

Il s'agit du premier meurtre d'un policier en service cette année et le premier commis en 20 ans par une femme.

Vous en avez assez de camoufler vos ongles d'orteil?



Des ongles d'orteil épais, cassants et décolorés indiquent peut-être la présence d'une infection fongique.
Cette affection rebelle et difficile à traiter touche un trop grand nombre de Canadiens.
Ne désespérez pas! Il existe un moyen de venir à bout de ce problème.
Parlez-en à votre médecin ou à votre podiatre lors de votre prochaine visite, ou composez sans frais le
1 800 561-0990
pour obtenir de plus amples renseignements.

NOVARTIS Novartis Pharma Canada Inc. Dorval (Québec) H9R 4P5
LAM-98-05-3944BF
2650321 2650322

Le Groupe RéSolution

Le Groupe Résolution Inc., filiale du Groupe Créatech, est partenaire d'implantation officiel de SAP Canada. Sa raison d'être consiste à accompagner toute entreprise dont les opérations au Québec requièrent l'implantation du logiciel SAP R/3. Le Groupe Résolution se distingue par son approche unique et personnalisée, des ressources de première qualité et un souci inconditionnel de la satisfaction du client. La demande croissante du marché local nous incite à ajouter une dizaine de ressources à notre pratique d'ici la fin de l'année 1998.

Le Groupe Résolution est une équipe dynamique dont les valeurs reposent sur la qualité du service, le respect de l'individu et le maintain de votre qualité de vie. Visant le marché québécois, il est commis à la clientèle locale et, de ce fait, vous avez l'opportunité de poursuivre votre carrière au Québec plutôt qu'à l'extérieur de la province.

Conseiller en implantation du logiciel SAP R / 3

Les personnes que nous recherchons possèdent une expérience fonctionnelle en entreprise d'au moins 3 ans. Elles sont dynamiques, aiment relever des défis et sont appréciées pour leur travail d'équipe. Une expérience d'implantation de système intégré MRPII ou ERP en milieu de travail ou comme consultant est un avantage.

Une excellente connaissance fonctionnelle dans au moins une des fonctions suivantes est requise:
- *finance et prix de revient;*
- *gestion des matières;*
- *planification et gestion de la production;*
- *ventes et distribution;*
- *gestion de l'entretien.*

Directeur de projets d'implantation SAP R / 3

Les personnes recherchées possèdent en plus des qualifications déjà mentionnées une expertise en gestion de projets d'implantation du logiciel SAP R/3. Elles sont aussi reconnues pour leurs capacités à atteindre les résultats tout en respectant l'équipe, les échéances et les budgets.

Programmeur ABAP

- *Connaissance de l'environnement client-serveur*
- *Expérience pratique de programmation ABAP*

Pour ces postes, vous devez aussi posséder les qualifications suivantes:
- Diplôme universitaire pertinent
- Aptitude en communication, bilingue
- Mobilité géographique (principalement dans la province de Québec)

Le Groupe Résolution offre des salaires concurrentiels et des chances égales d'emploi à tous. Si vous répondez aux exigences, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 août. Seuls les candidats retenus pur une entrevue seront contactés. Nous vous prions de ne pas téléphoner.

Le Groupe Résolution Inc.
La Tour du Faubourg
1250, rue Guy, bureau 700
Montréal (Québec)
H3H 2T4
Téléphone : (514) 937-1188
Télécopieur : (514) 937-0550
C.É. : ndesormeaux@groupecreatech.com

2665135-D

CHUM
RECHERCHE SUR LE DIABÈTE

Recherche sur l'effet d'un nouveau médicament pour améliorer le contrôle du diabète.

Chercheur principal : Dr Jean-Louis Chiasson

☞ Si vous avez entre 36 et 70 ans et que vous présentez un diabète traité avec des médicaments antidiabétiques oraux et/ou avec la diète et l'exercice.

☞ Si vous désirez améliorer vos connaissances sur le diabète :

Appelez au : (514) 843-2912
Centre de recherche
CHUM, Campus Hôtel-Dieu

2665393.808 2665393



Télé-université, l'alternative au campus, vous offre

(nouveau) LE CERTIFICAT EN PSYCHOLOGIE

Pour vous donner une base dans le domaine
Pour compléter votre formation

- Formule d'études souple
- Conditions d'admission adaptées aux adultes
- Ententes interuniversitaires
- Reconnaissance des acquis

Téléphonez-nous!
Il est toujours temps de s'inscrire

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE
Université du Québec
Télé-université

25 ANS LE SAVOIR SOUS TOUTES SES FORMES

2657186

(514) 522-5030 ou 1-888-843-4333 Demandez le poste 224
HTTP://WWW.TELUQ.UQUEBEC.CA
Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h
Du jeudi au vendredi : 8 h 30 à 17 h

PLANCHE À NEIGE SKIS PATINS À ROUES ALIGNÉES
équipement • vêtements • accessoires
la plupart des grandes marques

»» STOCK DE FAILLITE
»» SURPLUS D'ENTREPÔT
»» MARCHANDISE EN DIFFICULTÉ

BOTTES DE PLANCHES À NEIGE
SKIS NEUFS KASTLE 1996/1997 Évalués à 400 $ 49$
ROUES - ROULEMENTS À BILLES
« SKATEBOARD »
MINI-SKIS 19$ SKIS ALPINS FIXATIONS DE SKI
BOTTES DE SKI NORDICA GRANDEURS JUSQU'À 27,5 39$
PATINS À ROUES ALIGNÉES POUR ADULTE Faits par ROLLERBLADE 39$
BÂTONS DE SKI ALPIN
SKIS X-C - BOTTES - FIXATIONS - BÂTONS - RAQUETTES
BÂTONS DE SKI ATOMIC 10$
PLANCHES À NEIGE DEMO 99$ TANT QU'IL Y EN AURA
et beaucoup d'autres articles...
VÊTEMENTS DE SKI

VENTE DIRIGÉE PAR 9012-4009 QUÉ. INC.
54, Westminster N. (complètement au bout de la rue Sherbrooke Ouest)
MÉTRO VILLA + AUT. 182 OUEST
OUEST DE DÉCARIE SHERBROOKE OUEST DÉCARIE
486-2849
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE À PARTIR DE MIDI

2662925-M-729 2662928-D

La crue du Yangtsé, une effroyable catastrophe

Associated Press
PÉKIN

Exode face à la colère du fleuve : plusieurs centaines de milliers de Chinois ont déjà été évacués des rives du Yangtsé en crue, et d'autres s'apprêtaient à l'être hier, tandis que les autorités envisageaient de sacrifier de nouvelles zones rurales pour sauver les villes.

Le bassin du Yangtsé fait face « au pire défi de son histoire », a estimé Ge Shouxi, ingénieur en chef sur le fleuve Bleu, alors que les inondations, les pires depuis 1954, ont déjà fait au moins 2000 morts en deux mois.

Des mesures extrêmes sont à l'étude, mais le gouvernement de Pékin n'y a pas encore donné son feu vert, espérant encore pouvoir les éviter : elles consisteraient, dans un premier temps, à ouvrir les portes anti-inondations afin de détourner les eaux vers les zones prévues à cet effet. Et, si cela ne suffit pas, on pourrait faire sauter une digue de trois kilomètres de long.

La méthode déjà employée pour faire baisser les eaux du fleuve est d'abandonner en amont des digues secondaires ou de les faire sauter, pour soulager en aval la pression de la crue sur les digues principales.

Dans la province du Hubei, où l'état d'urgence a été décrété jeudi, ont a déjà sacrifié 104 de ces petites digues, poussant 270 000 personnes à fuir, précise le *Quotidien du Peuple*, organe du Parti communiste. Ce qui a permis de sauver le grand centre industriel de Wuhan et ses sept millions d'habitants.

Plus au sud, le cauchemar des autorités est devenu réalité : les digues protégeant la ville de Jiujiang, dans la province du Jingxi, ont partiellement cédé hier matin, lâchant des trombes d'eau de deux mètres de haut qui ont commencé à inonder la ville, selon l'agence de presse officielle *Chine nouvelle*. Deux bateaux ont été coulés pour tenter de colmater la brèche de 40 mètres.

La situation s'est aggravée à la suite d'une nouvelle crue : jeudi, à Shashi, le Yangtsé a atteint une hauteur record de 44,68 mètres, soit un centimètre de plus qu'en 1954, date à laquelle quelque 30 000 personnes avaient péri.

Des digues secondaires ont déjà été abandonnées dans cette zone du Jingjiang abritant plus de 500 000 personnes. Quelque 230 000 ont déjà été évacuées, 100 000 autres sont en train de partir. Les autres résidents vivent sur des hauteurs et sont en sécurité, selon Chen Zhichao, directeur du Bureau de gestion des inondations. Dans la région de Jingzhou, près de Shashi, les autorités ont volontairement percé des brèches dans six digues secondaires, jeudi et vendredi, provoquant l'évacuation de 100 000 habitants, selon un responsable chargé du contrôle des eaux.

Face à cette situation catastrophique, Pékin verrouille plus que jamais les informations : seule la version officielle peut être diffusée, les journalistes étrangers étant empêchés de se rendre sur place, voire détenus s'ils le font quand même.



PHOTOS AP et REUTER



C'est par centaines de milliers que les Chinois riverains du Yangtsé ont fui devant la crue des eaux, transportant ce qu'ils pouvaient des biens qu'ils désiraient arracher au fleuve menaçant. Ci-contre, trois hommes circulent en barque dans la ville de Yueyang afin d'établir une estimation des destructions.

Après le travail,
le plaisir !

Tarifs aller et retour à partir de Montréal :

Canada

Toronto	Québec	Val d'Or	Bagotville	Mont-Joli
139$	159$	199$	219$	249$
Sept-Îles	**Halifax**	**Calgary**	**Edmonton**	**Vancouver**
269$	289$	329$	329$	329$

Valide pour la période de voyage allant du 29 septembre au 16 décembre 1998.

États-Unis

Chicago	Miami	Orlando	Dallas/Ft. Worth
289$	357$	382$	399$
Los Angeles	**Las Vegas**	**San Francisco**	**Honolulu**
399$	419$	449$	945$

Valide pour la période de voyage se terminant le 16 décembre 1998.

Le monde

Londres	Rome	Buenos Aires	Hong Kong	Auckland
498$	788$	1169$	1219$	1729$
7 sept. - 17 déc. 1998	1 nov. - 17 déc. 1998	3 sept. - 17 déc. 1998	3 sept. - 17 déc. 1998	3 sept. - 17 déc. 1998

Valide pour les périodes indiquées ci-dessus.

AmericanAirlines® BRITISH AIRWAYS QANTAS THE SPIRIT OF AUSTRALIA

2665744

Les destinations au Canada requièrent au moins un coucher le samedi, une durée de 30 jours maximum et l'achat doit se faire au moins 7 jours à l'avance. Les destinations aux É.-U. requièrent au moins un coucher le samedi et l'achat doit se faire au moins 14 jours à l'avance (aucun séjour maximum requis à l'exception de la Floride, de Las Vegas et d'Hawaii qui requièrent un séjour maximum de 30 jours). Les destinations internationales requièrent un séjour minimum de 7 jours et maximum de 30 jours; l'achat doit se faire au moins 7 jours à l'avance. Les tarifs sont valides au moment d'aller sous presse et ne s'appliquent qu'aux nouvelles réservations. Tarifs sujets à approbation du gouvernement. Les taxes et les frais d'aéroport ne sont pas inclus. L'achat des billets doit se faire au plus tard le 17 août 1998 et le voyage doit être complété le 16 décembre 1998 pour les destinations canadiennes et américaines, et le 17 décembre 1998 pour les destinations internationales. Les billets sont non remboursables à 100 %. Sièges en nombre limité et distribués selon leur disponibilité. Certaines restrictions quant au jour de la semaine et aux heures de départ peuvent s'appliquer. Les tarifs peuvent varier selon l'heure et la date de départ et de retour. D'autres conditions s'appliquent. American Airlines est une marque déposée de American Airlines, Inc. Canadien, Canadien Régional et Canadien Plus sont des marques déposées des Lignes aériennes Canadien International ltée. MDMarque déposée de la Banque Royale du Canada. Pour les besoins de ce programme, le Groupe Financier Banque Royale représente uniquement la Banque Royale du Canada, la Compagnie du Trust Royal et la Corporation du Trust Royal du Canada. 'La Banque Royale du Canada et les Lignes aériennes Canadien International ltée sont les détenteurs sous licence de la marque de commerce.

Inter·Canadien
Canadien Régional™

Partez vers la destination de votre choix et faites le plein d'économies en réservant votre vol Canadien International d'ici le 17 août 1998.



De plus, lorsque vous utilisez votre carte *Visa Canadien Plus*' du Groupe Financier Banque Royale^MD pour votre réservation, vous gagnez des points Canadien Plus contre chaque dollar dépensé.

Pour faire une demande de carte *Visa Canadien Plus* du Groupe Financier Banque Royale, appelez au 1 800 ROYAL 4-7. Faites-en la demande aujourd'hui et à son approbation recevez 2 500 points gratuits en prime!

Économisez en réservant dès maintenant. Appelez Canadien International au (514) 847-2211 ou 1 800 363-7530 ou votre agent de voyages dès aujourd'hui ou réservez via notre site internet www.cdnair.ca

Canadien
Pour voyager comme vous l'aimez

www.cdnair.ca

Voleur amputé en public à Kaboul

Agence France-Presse
KABOUL

Des milliers d'habitants de Kaboul se sont rassemblés dans un stade, hier, pour assister à la flagellation d'un buveur d'alcool, l'amputation d'une main infligée à un voleur et à un autodafé au cours duquel a été brûlé du cannabis.

Après avoir écouté de longs sermons prononcés par des responsables religieux taliban, la foule a eu droit à la mise à feu de trois kilos de cannabis qui avaient été saisis par les autorités taliban.

Puis vint la flagellation « légère » infligée à un habitant de la capitale qui avait été surpris en train de boire de l'alcool. L'homme a reçu 80 coups légers administrés avec une lanière en cuir.

Anesthésié avant d'être amputé

En troisième lieu, le public a pu assister au supplice subi par Ghulam Ghaus, reconnu coupable de cambriolage et présenté comme un « voleur récidiviste » par les responsables taliban qui commentaient par haut-parleur l'exécution de la peine.

Trois chirurgiens ont anesthésié Ghaus, avant de l'amputer tandis que le service d'ordre des taliban repoussait des spectateurs qui s'étaient précipités sur la pelouse pour mieux voir.

Le régime taliban, qui a imposé dans les territoires qu'il contrôle un système pénal basé, selon les « étudiants en théologie », sur la Loi islamique, organise régulièrement des châtiments publics.

Les voleurs subissent des amputations des mains et parfois aussi des pieds, les personnes reconnues coupables d'adultère sont lapidées à mort, les homosexuels ensevelis sous des masses de boue jusqu'à ce que mort s'ensuive et les meurtriers sont, soit exécutés par balle, soit pendus ou battus à mort.

Ces châtiments en public drainent des foules privées de tout autre spectacle, la télévision ou la musique étant interdites.

Pour une consultation GRATUITE
NE MANQUEZ PAS LE CAHIER Santé
CHAQUE DIMANCHE DANS La Presse



INSTITUT DE FORMATION EN COMMERCE INTERNATIONAL DE MONTRÉAL



Devenez un professionnel accrédité en commerce international

Début du premier module le 8 septembre

Formation intensive pour cadres et entrepreneurs

En collaboration avec le Forum pour la formation en commerce international (FITT) et le World Trade Centre of Montreal.

Soirée d'information
Mardi, le 18 août 1998 à 18h00

INSTITUT DE FORMATION EN COMMERCE INTERNATIONAL
Collège O'Sullivan de Montréal
1191, rue de la Montagne, Montréal
Téléphone : (514) 866-4622
Site Internet : www.osullivan.edu\ifcim-ittim
2661662-D

COLLÈGE Ahuntsic

INSCRIPTION
Session AUTOMNE 1998

Le 10 août 1998 de 17 h à 20 h,
le 15 août 1998 de 9 h à 13 h.

Au local A-1160A

Conditions d'admission : détenir un diplôme d'études secondaires (DES) et avoir réussi les cours préalables ou l'équivalent.
Documents requis : une photocopie du relevé de notes du Secondaire V et du collégial, s'il y a lieu, et un extrait de naissance.
Cours d'anglais : test de classement obligatoire le 10 août 1998 à 19 h 30 pour les personnes qui désirent s'inscrire à un cours d'anglais et qui n'ont jamais suivi de cours d'anglais au niveau collégial.
Droits : le montant total des droits est payable au moment de l'inscription en espèces ou avec carte de crédit Visa et Mastercard ou avec carte de débit paiement direct.

COURS DU SOIR OFFERTS AUX ADULTES
DÉBUT DE LA SESSION : 24 août 1998

ANGLAIS
Langue anglaise et communication 604-101-03
Anglais d'intégration 604-104-03
Anglais propre au programme 604-AEX-03

BIOLOGIE
Biologie générale I 101-301-78
Biologie générale II 101-401-78
Biologie humaine I 101-921-86

CHIMIE
Chimie générale 202-101-95
Chimie des solutions 202-201-95
Chimie organique I 202-202-75

ÉCONOMIE
Économie générale 383-920-90
Relations économiques internationales 383-924-90

ÉLECTROTECHNIQUE
Pneumatique hydraulique mécanismes 241-517-92
Connaître la profession de technologue 243-123-95
Technologie de l'électricité 243-133-95
Ordinateur-outil 243-143-92
Réaliser un système de commande 243-153-92
Circuits 243-163-92
Régulation de procédé 243-204-95
Entraînement de machines électriques 243-214-95
Traitement de signal 243-234-92
Électronique analogique 243-334-92
Effectuer la maintenance de systèmes automatisés 243-567-92
Principes des micro-ordinateurs 243-834-92
Systèmes distribués et ordinés 243-840-92

ESPAGNOL
Espagnol I 607-AEA-03

ESTIMATION EN IMPRIMERIE
Introd. à la micro-informatique en préimpression 420-907-94
Éléments d'impression et de finition 581-709-93
Plan d'impression en imprimerie 581-718-93
Recherche et gestion d'information 581-730-93
Devis estimatif en imprimerie 581-734-93
Résolution de problèmes en imprimerie 581-740-93

FRANÇAIS
Écriture et littérature 601-101-04
Littérature et imaginaire 601-102-04
Littérature québécoise 601-103-04
Écriture et communication 601-AEB-04

GÉNIE CIVIL
Btiments et matériaux 221-212-89
Dessin technique 242-161-91
Dessin technique assisté par ordinateur 242-171-95
Lecture et plans 242-AHZ-03
Santé et sécurité au travail 311-921-93

HISTOIRE
Histoire de la civilisation occidentale 330-910-91
Histoire constitutionnelle de 1840 à nos jours 330-942-75

IMPRESSION
Procédés et produits de l'imprimerie 581-111-88
Impression offset I 581-840-88
Les encres offset et les mélanges de couleur 581-844-88
Techniques de reliure industrielle 581-878-88

INFORMATIQUE
Programmation II 420-201-90
Fonctionnement interne des ordinateurs 420-231-90
Systèmes d'exploitation 420-331-90
Télécommunications et réseaux informatiques 420-531-90
Champ d'application informatique 420-845-90
Utilisation de logiciels sur micro-ordinateurs 420-904-85

MATHÉMATIQUES
Méthode de preuve 201-100-95
Calcul différentiel et intégral I 201-103-77
Algèbre vectorielle et linéaire 201-105-77
Modèles mathématiques I 201-171-95
Calcul différentiel et intégral II 201-203-77
Formation complémentaire en sciences humaines 201-300-94
Statistiques 201-337-77

MÉCANIQUE DU BTIMENT
Initiation à la mécanique du btiment 221-103-89
Charge de chaleur et isolation 221-203-89
Technique de tuyauterie 221-213-89
Thermodynamique 221-223-89
Réfrigération I 221-333-89
Introduction à la régulation 221-373-89
Chauffage II 221-423-89
Ventilation II 221-443-89
Climatisation II 221-503-89

MÉTHODES QUANTITATIVES
Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines 300-300-91
Méthodes quantitatives en sciences humaines 360-300-91

PHILOSOPHIE
L'être humain 340-102-03
Philosophie I 340-103-04
Éthique 340-AEB-03

PHYSIQUE
Mécanique 203-101-95
Électricité et magnétisme 203-201-77
Optique et physique moderne 203-301-78

POLITIQUE
Idéologies et régimes politiques 385-941-91

PSYCHOLOGIE
Introduction à la psychologie 350-102-91
Psychologie du développement 350-901-91
Psychologie et environnement 350-903-91

SOCIOLOGIE
Individu et société 387-960-91

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
Initiation à l'organisation de l'entreprise 401-399-90
Initiation au droit des affaires 401-425-90
Supervision et gestion des ressources humaines 401-435-90
Comptabilité I 410-110-90
Comptabilité II 410-210-90
Comptabilité analytique de gestion 410-320-90
Gestion des approvisionnements et des stocks 410-415-90
Comptabilité financière spécialisée I 410-513-90
Finance 410-540-90
Représentation commerciale 410-550-90

TECHNIQUES JURIDIQUES
Sources et méthodologie du droit 310-113-94
Droit civil I 310-203-94
Droit civil II 310-313-94
Procédure civile I 310-333-94
Droit criminel I 310-403-89
Recherche juridique informatisée 310-413-94
Droit civil III 310-423-94
Procédure civile II 310-433-94
Droit civil IV 310-513-94
Laboratoire de droit litigieux 310-543-94
Droit commercial 310-553-94
Droit administratif 310-563-89
Législation et procédures ouvrières 310-593-94
Laboratoire de droit notarial 310-653-89
Rédaction de procédure judiciaire 310-693-94

ACTIVITÉS SPORTIVES AU COLLÈGE
Natation, aquaforme, prénatal, danse aérobique, taï chi, chi-kung, méditation, superstep, body design, yoga, antistress, golf, préski, apnée, badminton, musculation.
Inscription les 12, 18 et 19 août 1998 de 17 h à 20 h à la piscine.
Début : 19 septembre 1998.

Renseignements :
COLLÈGE AHUNTSIC
9155, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) - H2M 1Y8 - Téléphone : (514) 389-5921, poste 2223 ou 2238
2665715-D

loto-québec résultats

laMini
Tirage du: 98-08-07

NUMÉROS	LOTS
518575	50 000$
18575	5 000$
8575	250$
575	25$
75	5$

NUMÉROS	LOTS
51857	1 000$
5185	100$
518	10$

LOTS BONIS

1 Chevrolet Malibu *
(numéro non décomposable)
617A894
* La voiture est échangeable contre un chèque de 25 000 $

1 lot de 10 000 $
(numéro non décomposable)
388A804

8 lots de 2 500 $ (numéros non décomposables)
187A440 348A292 288B608 368B499 487B389
328A352 668A980 346B295

90 lots de 500 $ chacun (numéros non décomposables)

110A598	338A776	539A919	678A781	403B570
147A170	340A779	562A673	683A659	405B999
153A709	344A339	568A580	688A103	411B123
170A350	384A035	575A151	697A782	463B588
182A355	398A022	575A702	156B396	486B092
196A847	400A343	587A542	172B566	520B338
225A356	412A176	590A236	172B860	544B261
226A758	423A147	593A561	177B705	546B924
227A708	425A284	595A503	214B213	578B385
253A471	463A728	611A129	240B835	596B134
261A730	471A951	629A160	261B601	622B227
272A656	494A547	642A012	266B827	623B429
283A227	498A536	644A801	268B153	635B370
295A798	498A886	655A813	283B381	642B956
311A947	509A251	657A450	322B926	642B976
313A021	527A169	664A010	326B106	652B202
316A951	539A586	671A119	334B188	652B302
317A332	539A611	671A904	370B570	673B855

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

100 autres lots bonis le vendredi 14 août 1998

AUJOURD'HUI AUJOURD'HUI AUJOURD'HUI
8 Août 1998

VENEZ RENCONTRER
Au magasin GUESS -1227 Ste-Catherine O. de 10h30 à 12h00
et au Mail Champlain de 13h00 à 14h30

Les joueurs des Expos
Vladimir Guerrero
F.P. Santangelo
Mark Grudzielanek
Ugueth Urbina
Rondell White
Chris Widger

LE LANCER D'UN MILLION DE DOLLARS GUESS JEANS

GAGNEZ 1 000 000 $



Soyez du nombre des concurrents qui seront invités à mettre la précision de leur lancer à l'épreuve devant la foule au Stade olympique après le match des Expos du 13 septembre. Atteignez la cible et vous gagnez 1 000 000 $! *

DEUX FAÇONS DE PARTICIPER:

(1) Remplissez le bulletin de participation ci-dessous et déposez-le à l'un des magasins suivants jusqu'au 6 septembre prochain:
- Magasins GUESS : 1227 rue, Ste-Catherine O. et Place Laurier (Québec)
- Magasins Pantorama participants:
  Centre Rockland, Promenades St-Bruno, Carrefour Laval, Place Versailles, Fairview Pointe-Claire, Mail Champlain, Place Montréal Trust

DEUX CONCURRENTS SERONT SÉLECTIONNÉS AU HASARD LE 12 SEPTEMBRE 1998
(Le tirage débutera à 18h00. Les personnes dont le bulletin sera pigé seront contactées immédiatement après le tirage. Pour être sélectionnée, la personne devra être présente au numéro de téléphone indiqué et être disponibles pour assister au match du lendemain.)

(2) Portez vos jeans GUESS lors du match du 13 septembre et vous pourriez être l'un des deux autres concurrents sélectionnés pour effectuer le lancer d'un million de dollars GUESS Jeans.

Vous pourriez aussi gagner:
- Un voyage pour deux au camp d'entraînement des Expos 1999 en Floride (valeur de 3 000$)
- 1 000$ en bons d'achats GUESS Jeans.

Nom: _____ (NOM / PRÉNOM)
Addresse: _____ (RUE / APP)
_____ (VILLE / PROVINCE / CODE POSTAL)
Téléphone #: _____ (DOMICILE / BUREAU)

LE LANCER D'UN MILLION DE DOLLARS GUESS JEANS

GUESS? La Presse Expos CKMF Pantorama

SESSION DE PRATIQUE



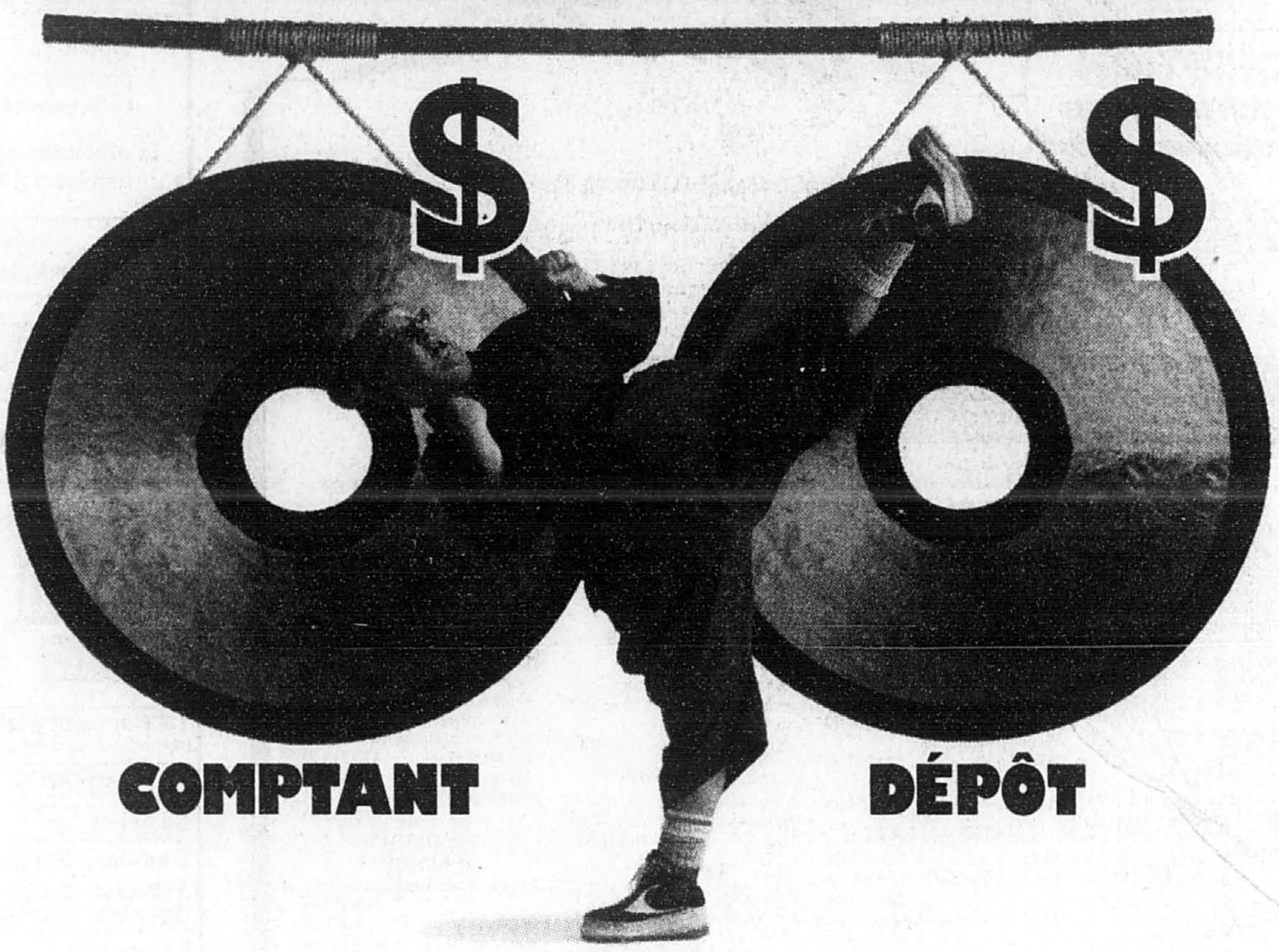
VENEZ ESSAYER VOTRE LANCER
Au Mail Champlain

Aucun achat requis. Pour les règlements complets écrire à Guess Jeans, 7077 Avenue du Parc, Montréal, Québec, H3N 1X7 ou consultez le site web des Expos: www.montreelexpos.com
*Si plus d'un des 4 concurrents réussit, le prix sera partagé entre ceux qui ont réussi. Le port de GUESS JEANS signifie: être vêtu de jeans GUESS, de "shorts" ou d'une jupe de marque GUESS
2661933

Liquidation été 98

L'événement « On coupe les prix »

Transport et préparation inclus



1,9 % de financement**



Cavalier - 2 et 4 portes

Une alliée fiable depuis les huit dernières années à travers le pays.

238 $ par mois, location 36 mois*

- Moteur 2,2 litres
- Moulures protectrices latérales
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Groupe d'instrumentation

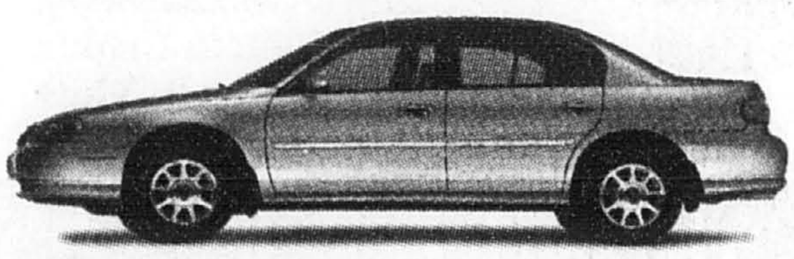


Metro - 3 portes

La Metro vous assure des années de transport à bon compte.

199 $ par mois, location 36 mois*

- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Poutrelles latérales de sécurité



Malibu

Une Chevrolet primée à plusieurs reprises qui vous en offre beaucoup plus que ce que vous êtes en droit d'attendre. La preuve :

298 $ par mois, location 36 mois*
ou **19 498 $*****

- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Banquette arrière repliable



Pick-up CK

Pour tous ceux qui cherchent un camion qui travaille aussi dur qu'eux, choisissez le plus fiable et le plus durable des camions sur le marché, un CK de Chevrolet.

278 $ par mois, location 36 mois*
ou **19 998 $*****

- Moteur V6 4 300 de 200 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Pont arrière autobloquant

Astro

Puissant et spacieux, l'Astro est le véhicule récréatif idéal pour les familles actives.

378 $ par mois, location 36 mois*
ou **23 898 $*****

- Moteur V6 4 300 à injection séquentielle
- Configuration de sièges 8 places
- Pont arrière autobloquant
- Bouche de chauffage arrière



CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE SUR UN VASTE CHOIX DE MODÈLES 1998.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM[MC †] 750$

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. †Première mensualité exigée à la livraison. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Frais de 12 ¢ du kilomètre après 60 000 km. *Taux de financement de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois à l'achat et jusqu'à 36 mois à la location sur la plupart des modèles en stock. **Transport et taxes en sus à l'achat. Exemple de financement 20 000 $ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 571,98 $, coût en intérêts de 591,28 $, coût total : 20 591,28 $. ‡Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. [MC]Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL[MC] sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.